

福慧集

(二)



【佛典故事①】

釋厚觀

自序

筆者從 2006 年 9 月起，於台北慧日講堂為慧日佛學班的學員講解《大智度論》。2010 年 6 月，由於慧日講堂住持任期屆滿，又被選為福嚴精舍住持兼福嚴佛學院院長，因此《大智度論》未講授完的課程改在福嚴推廣教育班繼續上課。有感於台北慧日佛學班的學員求法心切，為了避免大眾每週南來北往舟車勞頓，所以採購了視訊設備，並提升網路頻寬，將新竹的授課實況同步傳送到慧日講堂，讓大家一起品嚐般若法味。

由於在台北是採用視訊，每次上課前，新竹福嚴推廣教育班與台北慧日佛學班兩地的志工必須提早到現場設定網路連線，測試影像、音響是否正常。可是每個人講話的聲音高低、音量不同，在上課之前，還是需要主講者稍做測試。有一天，筆者突然靈機一動，與其每次唸「麥克風測試」或是「一、二、三……」的數字，不如藉此試音的機會，選取一些佛典故事與大家分享。就這樣，從 2011 年 10 月 29 日起，每次上課前講一則小故事，不知不覺已經累積了不少；許多法友覺得這些佛典故事生動精彩、含意深遠，建議結集出書。筆者想，距離上次出版的《福慧集》（一）已有一段時日，是該出版續集的時候了。

II 福慧集（二）

這次出版的「佛典故事」，原本想集錄「白話解說」就好，但是許多學員建議採用「白話」與「經文加註」的方式合編，讓希望閱讀經典原文的讀者也能對照參考；此外，既然有錄音，希望能附加光碟。筆者也非常贊同！因為這次的「佛典故事」是以筆錄的方式整理，不一定都按照經文一五一十的翻譯解說，若能對照經典原文一定更為完整！因為是以「白話」與「經文加註」的方式合編，篇幅增加了許多，所以分成《福慧集》（二）、《福慧集》（三）兩冊出版。

因為經典的用字典雅，對現代一般人來說可能不易閱讀，而且故事中有許多佛教的專門術語，所以加了一些腳注提供參考。不過，中文一字多義，特別是偈頌，可能有多種解讀，筆者的講說或許還有討論的空間，還望方家多多指正！另外，口語與書面文字畢竟不同，故事的講說比較口語化，有些文句讀來也許不是很順暢；又是面對學員的現場講說，或許錄音效果不是很理想，還請多多包涵！

2013年2月3日，於福嚴佛學院

目 錄

自序.....	I
A01 拐杖勝過不孝子.....	1
A02 裹香紙與腥魚索.....	11
A03 佛亦耕田.....	20
A04 弓匠調角，水人調船，巧匠調木，智者調身.....	29
A05 佛巧度船師.....	40
A06 梵志含漱口水吐進舍利弗鉢中.....	46
A07 放下心中的弓刀.....	51
A08 憂惱愚癡不除，刀傷箭毒終不可癒.....	61
A09 佛度舍衛城中老母事緣.....	70
A10 佛說乳光佛經.....	94
A11 弗加沙王證果而被牛舐殺因緣（之一）.....	117
A12 弗加沙王證果而被牛舐殺因緣（之二）.....	127
A13 莊嚴則影好，垢穢則影醜.....	137
A14 心惡使形賤，意善令身貴.....	152
A15 瞋心的過失.....	173
A16 半夜偷瓜.....	195
A17 智者滅苦應求其心，不應苦身.....	198
A18 貧窮布施難，豪貴忍辱難，危嶮持戒難，少壯捨欲難.....	212

IV 福慧集（二）

拐杖勝過不孝子

這邊跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《雜阿含經》的 96 經。類似的經典在《別譯雜阿含經》262 經也有。我們現在以《雜阿含經》為主，96 經，它在《大正藏》第 2 冊 26 頁的中欄到下欄。

過去佛住舍衛國祇樹給孤獨園，有一天世尊早晨就穿著僧服到舍衛國來乞食托鉢，結果他看到一位婆羅門，體弱、年紀非常的大，拄著拐杖也拿著鉢，挨家挨戶的乞討。

那時候世尊就問這位婆羅門：「你這麼年老了，體力也衰弱了，走路都不穩，需要拿個拐杖。為什麼你也拿著鉢挨家挨戶的乞食？我們出家人才是托鉢，你難道沒有子女孝敬你嗎？為什麼也要拿著鉢挨家挨戶的乞食？」

婆羅門就跟佛說：「我把家中的所有財物通通交付給孩子，也為他娶媳婦，結果呢，竟然他們夫妻恩愛，棄置我這個老父親不顧，就把我趕出門了。走路不方便啊，我不得已只好拄著拐杖，拿個鉢，挨家挨戶的乞食。」

佛就告訴這位婆羅門：「我現在說一首偈頌給你，你好好記得。哪一天你回家，在大眾面前，你小孩子也在的時候，可以跟他說。我現在跟你說偈頌，你能不能記得呢？」

婆羅門說：「好！我可以記得。」

2 福慧集（二）

世尊就把這個偈頌的內容說給婆羅門聽。它大意的內容如下：

「生小孩的時候非常歡喜，也為了小孩子拼命賺很多錢，也為他娶媳婦，但是他們夫妻恩愛就把我這個老父親趕出門了。

這樣子邊鄙的、不通達事理的農家子，背棄了他的父親（本來是父子親愛，但是小孩子這樣的行為，就好像一個不通達事理的農家子，背棄了他的父親），這樣的行為、這樣的不孝子，他是有人形貌，卻含藏著惡鬼的心，『人形羅刹心』——是有人形貌，但是心卻是惡鬼的心，捨棄於老父親而不顧。

就好像一匹老馬，牠平常為了主人耕種了一輩子，老了沒辦法再繼續為主人服務的時候，『老馬無復用』，竟然把牠的糧草也搶走了。兒子年輕力壯；可是父親年老力衰，卻被趕出門，挨家挨戶的乞討。

這樣的不孝子，倒不如我這一根彎曲的拐杖。這一根彎曲的拐杖，可以作為我最殊勝的依靠，並不是為了夫妻的恩愛，而不知感恩敬愛父母的小孩子可以作為我的依靠。（換句話說，我這根彎曲的拐杖，勝過不孝子多多。為了夫妻恩愛，竟然不感念父母恩德，這樣的不孝子是不足以作為依賴的。）這根拐杖可以為我防惡牛，在險地（危險的地方）也可以令我得到安穩。

這根拐杖能夠擊退凶暴的狗，也可以扶助我於黑暗當中來行走。這拐杖可以讓我遠離深坑、空井，或者是草木、還有荊棘芒刺的叢林。

我憑著這個拐杖的力量，可以挺立而不搖墜；如果跌倒的話，藉著這拐杖，還可以撐著站起來。」

這婆羅門他先聽完世尊這個偈頌以後，他就牢記在心。回家，在大眾中，小孩子也在，他就把世尊教他的偈頌說出來。說完以後，這小孩子感到非常的慚愧、惶恐，他知道這個是在說他，指責他的不孝，就趕快抱著他的父親，把他帶回家，替他擦身沐浴，給他好的衣被，而且恢復他一家之主的地位。

婆羅門他心裡就非常高興：「我現在能夠恢復我尊貴的種姓，還有一家之主的地位，這個都是佛陀的恩德。照我們婆羅門經所說，如果是個師長，我們就應該以師禮來供養他；如果是和尚（親教師）的話，那我們就要以和尚的禮節來供養這位和尚。我今天能夠恢復一家之主的地位，人生能夠黑白變彩色，這個都是佛陀的恩力，佛陀就是我的師長，我應該以上妙的好衣服來供養世尊。」

那時候婆羅門就拿著非常殊勝的衣服，到世尊那個地方，跟世尊請安之後，就坐在一旁跟佛說：「我現在能夠回到家，又恢復為一家之主的地位，這都是世尊的功勞。我們婆羅門經有這樣講：『如果對待師長，就要以師長的禮節來供養；如

4 福慧集（二）

果是和尚的話，那我們應該以和尚的禮節來供養。」現在世尊就是我的師長，希望世尊能夠憐愍我，慈悲納受。」世尊憐愍他，就慈悲接受了他的衣服。

這時候世尊又為婆羅門說種種法：示、教、利、喜。（示、教、利、喜，在《大智度論》的解釋，「示」就是分別為他顯示什麼是善法、什麼是惡法；「教」，再進一步教他：你要捨惡法來行善法；「利」就是告訴他行善法會得到什麼樣的利益；「喜」，就是他這樣子行善法，再鼓勵他，讓他心喜。或者有人行善法，我們也隨喜，讓他能夠更精進不斷地來學習。）

那婆羅門聽聞佛說法，就歡喜頂禮而去。

這個故事給我們很多的啟發，像我們小時候，父母親是不是這樣子慢慢慢慢教我們從爬的，然後到走的，這樣子牽著我們。開始也不太會吃飯，對不對？父母親一口一口這樣子耐心地餵我們。但是如果老人家他行動遲緩，或者是記憶力衰退，我們年輕人有時候等不及：「快一點！快一點！」這樣子。事實上，如果回想我們小時候，是不是父母親這樣有耐心地一點一滴來指導我們呢？在《論語》裡面也有提到，就是「子夏問孝」，子夏問什麼是孝道？孔子說：「色難。」就是有東西供養，這個還比較簡單，但是要和顏悅色地供養，這個其實是比較困難，是需要留意的。

以上這故事，我們大家一起共勉！

(福嚴推廣教育班，2012.10.13)

※經典原文

一、《雜阿含經》卷4(96經)(大正2, 26b18-c25):

如是我聞：

一時，佛住舍衛國祇樹給孤獨園。

爾時，世尊晨朝著衣持鉢，入舍衛城乞食。時，有異婆羅門，年耆¹根熟，執杖持鉢，家家乞食。

爾時，世尊告婆羅門：「汝今云何年耆根熟，柱²杖持鉢，家家乞食？」

婆羅門白佛：「瞿曇！我家中所有財物悉付其子，為子娶妻，然後捨家，是故柱杖持鉢，家家乞食。」

佛告婆羅門：「汝能於我所受誦一偈，還歸於眾中，為兒說耶？」

婆羅門白佛：「能受。瞿曇！」

爾時，世尊即說偈言：

1 年耆：年老。古代年六十曰耆。(《漢語大詞典》(一)，p.652)

2 柱(ㄓㄨˋ)：支撐，拄持。(《漢語大詞典》(四)，p.932)

6 福慧集（二）

「生子心歡喜，為子聚財物，亦為娉³其妻，而自捨出家。
邊鄙⁴田舍⁵兒，違負⁶於其父，人形羅刹⁷心，棄捨於尊老⁸。
老馬無復用，則奪其麩⁹麥；兒少而父老，家家行乞食。
曲杖為最勝，非子為恩愛¹⁰；為我防惡牛，免險地得安；
能却¹¹兇暴狗，扶我闇處行，避深坑空井、草木棘刺¹²林；
憑杖威力故，峙立¹³不墮落。」

時，婆羅門從世尊受斯偈已，還歸婆羅門大眾中為子而說。

3 娉：1.古代婚禮，男方遣媒向女方問名求婚謂之娉。今通作“聘”。

2.引申為嫁娶，婚配。（《漢語大詞典》（四），p.361）

4 （1）鄙：8.淺陋，低賤。12.蔽固，不通達。（《漢語大詞典》（十），p.675）

（2）邊鄙：邊疆，邊遠的地方。（《漢語大詞典》（十），p.1296）

5 田舍：2.農舍。3.泛指農家或農村。4.指農家子。（《漢語大詞典》（七），p.1274）

6 違負：1.違反，背棄。2.相差，虧欠。（《漢語大詞典》（十），p.1114）

7 《一切經音義》卷 25：「羅刹（此云惡鬼也，食人血肉或飛空或地行捷疾可畏也）。」（大正 54，464b13）

8 尊老：1.位尊年老。2.僅指年老。3.稱年高的長輩，特指他人或自己的父母。（《漢語大詞典》（二），p.1281）

9 麩（ㄅㄨㄣˋ）：大麥的一種。

參考《教育部異體字字典》

<http://140.111.1.40/yitic/frc/frc17973.htm>

10 恩愛：2.情愛。（《漢語大詞典》（七），p.498）

11 （1）却：同「卻」。

（2）卻：1.退，使退。（《漢語大詞典》（二），p.540）

12 《大正藏》原作「刺」，今改作「刺」。

13 峙（ㄓˋ）立：屹立，並立。（《漢語大詞典》（三），p.813）

先白大眾：「聽我所說。」然後誦偈……如上廣說。其子愧怖，即抱其父¹⁴，還將¹⁵入家，摩身洗浴，覆以青衣被，立為家主¹⁶。

時，婆羅門作是念：「我今得勝族姓，是沙門瞿曇恩。我經所說：『為師者如師供養，為和尚者如和尚供養。』我今所得，皆沙門瞿曇力，即是我師，我今當以上妙好衣以奉瞿曇。」

時，婆羅門持上妙衣，至世尊所，面前問訊¹⁷慰勞¹⁸已，退坐一面，白佛言：「瞿曇！我今居家成就，是瞿曇力。我經記說：『為師者以師供養，為和尚者以和尚供養。』今日瞿曇即為我師，願受此衣，哀愍¹⁹故！」

世尊即受，為哀愍故。

爾時，世尊為婆羅門說種種法，示、教、照、喜。²⁰

14 (1) 文=父【宋】【元】【明】。(大正2, 26d, n.16)

(2)《大正藏》原作「文」，今依宋本及《高麗藏》(18冊, 743a15)作「父」。

15 將(ㄐ一ㄨ)：9.帶領；攜帶。(《漢語大詞典》(七)，p.805)

16 家主：2.主人，家長。(《漢語大詞典》(三)，p.1462)

17 問訊：3.問候，慰問。4.僧尼等向人合掌致敬。(《漢語大詞典》(十二)，p.32)

18 慰勞：慰問犒勞，慰安問候。(《漢語大詞典》(七)，p.701)

19 哀愍：憐惜，同情。(《漢語大詞典》(三)，p.339)

20 「示、教、照、喜」，或譯為「示、教、利、喜」，參見《大智度論》卷54〈27 天主品〉：

「示」者，示人好醜、善不善，應行不應行；生死為醜，涅槃安隱為好。分別三乘，分別六波羅蜜，如是等名示。

8 福慧集（二）

時，婆羅門聞佛所說，歡喜隨喜，作禮而去。

二、《別譯雜阿含經》卷 13（262 經）（大正 2，466a3-b6）：

如是我聞：

一時，佛在舍衛國祇樹給孤獨園。爾時，世尊晨朝著衣持鉢，入城乞食。有一老婆羅門，捉杖持鉢而行乞食，時，佛見已，語婆羅門言：「汝今極老，何以捉杖持鉢而行乞食？」

婆羅門言：「我有七子，各為妻娶，分財等與，我今無分。為子驅故，而行乞食。」

佛告之言：「我今為汝說偈，汝能於大眾中說此偈不？」

答言：「我能。」

爾時，世尊即說偈言：

「生子太歡喜，為之聚財寶，各為娶妻子，而便驅棄我。

此等無孝慈，口言為父母，如彼羅刹子，垂死驅棄我。」

「教」者，教言汝捨惡行善，是名教。

「利」者，未得善法味故，心則退沒，為說法引導令出，汝莫於因時求果，汝今雖勤苦，果報出時大得利益，令其心利故名利。

「喜」者，隨其所行而讚歎之，令其心喜，若樂布施者，讚布施則喜，故名喜。

以此四事，莊嚴說法。」（大正 25，445a20-28）

譬如馬槽櫪²¹，滿中置穀粃²²，少馬無敬讓，驅蹋於老者。
此子亦如是，無有愛敬心，棄我使行乞，不如杖愛我。
我今捉此杖，御狗及羊馬，行則佐我力，闇夜為我伴。
指水知深淺，若跌扶杖起，蒙杖除多聞，是杖愛念我。」

婆羅門受此偈已，誦讀使利。

爾時，七子在大會中，時，婆羅門於大眾中而作是言：「汝等今當聽我所說。」

大眾默然，即說上偈。

七子慚愧，起來抱父各共修敬，將父歸家，置本坐處，諸子各出妙氈²³二張，奉上於父。

時婆羅門即作是念：「我今得樂，是瞿曇力，瞿曇即是我阿闍梨。婆羅門法，法應供養和上阿闍梨。」選最好衣往至佛所，問訊佛已，在一面坐，白佛言：「世尊！我今家中得諸利樂，是汝之恩，我經書中說：『阿闍梨者，應與阿闍梨分。和上者，應與和上分。』瞿曇！汝今是我阿闍梨，應憐愍我，受

21 槽櫪：亦作“槽歷”。養馬之所。（《漢語大詞典》（四），p.1258）

22 粃（一、）：麥穀破碎者。

參考《教育部異體字字典》

<http://140.111.1.40/yitic/frc/frc17912.htm>

23 氈（ㄉㄨㄛˊ ㄗㄛˋ）：精細毛織布。

參考《教育部異體字字典》

<http://140.111.1.40/yitic/frc/frc06045.htm>

10 福慧集（二）

我此衣。」

爾時，世尊以憐愍故，為受是衣。

婆羅門踊躍，從座而起，歡喜而去。

裹香紙與腥魚索

今天跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《法句譬喻經·雙要品》，在《大正藏》第4冊583頁中欄到584頁上欄。

過去耆闍崛山（也就是靈鷲山）的後方，有婆羅門七十餘家，因為他們的宿世福德因緣具足了，佛覺得可以度化，所以就到他們的村莊，示現神通變化，想要度化他們。大家看到佛身放光明、相好莊嚴，都非常恭敬、佩服。

佛坐在樹下問他們：「你們在這山中居住幾世代了？做什麼行業維持生活呢？」

這些婆羅門回答：「我們住在這裡已經三十幾代了，以耕田、畜牧為業。」

佛又問：「你們怎麼修行，求出離生死呢？」

婆羅門回答：「我們是事奉日月水火，隨著時節經常祭祀；如果有人往生，便聚集大人、小孩一起唱誦，希望他能生梵天出離生死。」

佛就告訴婆羅門：「如果平日耕田、畜牧，祭祀日月水火，死後唱誦希望能生梵天，這樣是沒辦法得到永生的，也無法出離生死輪迴，無法超越二十八天（二十八天就是欲界六天、還有色界十八天及無色界四天）。如果沒有清淨的智

慧，一旦福報享盡，還是會墮地獄道、畜生道、餓鬼道這三惡道的；只有出家修學清淨心行，實踐寂滅的義理才可以得到涅槃解脫。」

於是世尊說了一段偈頌，大意如下：

「將真實誤以為是虛偽，把虛偽的卻誤以為是真實，這是錯誤的思惟，無法得到真正的利益。

真實的，確知它是真實；虛偽的，如實地知道它是虛偽，這才是正確的思惟，這樣一定可以得到真正的利益。

世間一切眾生都會死亡，欲界、色界、無色界這三界都不安穩，諸天雖然享受福樂，但福德滅盡之後，福樂也跟著喪失了。

觀察這世間，有生必有死，不可能長生而不死的，如果想要出離生死，就必須修學佛道的真理！」

這七十位婆羅門聽了佛的開示以後非常歡喜，發心隨佛出家。佛說：「善來比丘！」他們就鬚髮自落，都出家成了沙門了。

佛與這些比丘一起返回精舍，到了半路，這七十位沙門卻因為貪戀妻子、兒女，又慢慢開始退道心；那時候，正好遇到下雨，心情更加憂鬱苦悶。

佛知道了這些比丘的想法，於是在路旁以神通變化了幾十間的房舍，大家都進去裡面避雨，可是沒想到房子會漏

水！於是佛便藉機說了一段偈頌，大意如下：

「如果蓋房子不牢固、不細密的話，遇到下雨就會漏水；同樣地，我們的意念如果沒有經過思惟謹慎而行的話，淫欲、放逸等煩惱就會滲漏進來。

如果房子蓋得很牢固、密實，即使下雨也不會穿漏。同樣地，如果我們攝心思惟而行，有正念、正知的話，淫欲、放逸等煩惱也能夠降伏而不生起。」

這七十位比丘聽了佛的偈頌以後，雖然勉強自己要精進，但還是迷迷糊糊的。

雨停了以後，他們就繼續往前走，看到地上有一張破舊的紙，佛就叫比丘把它撿起來，並問比丘：「這是什麼樣的紙啊？」

比丘們拿起紙來聞一聞，回答說：「喔！這是包香的紙，雖然被丟棄了，但是香氣還在。」

佛又繼續往前走，發現地上有一根斷了的繩索，佛就叫比丘把它撿起來，問他：「這是什麼樣的繩索呢？」

比丘們拿起來聞一聞，就說：「這個繩索非常的腥臭，這應該是綁過魚的繩索吧！」

佛就告訴各位比丘：「人的本性本來是清淨的，都是由於各種因緣而造罪、修福。如果親近有智慧、有才德的人，則自己的智慧、品德也會隨著逐漸增長，道心更加堅固；如

果與愚昧或品德不好的惡友相處的話，那麼禍患、罪惡就會隨之而來；就像紙或繩子一樣，如果接近香的話，本身也隨著變得芳香；如果接近腥臭的魚，本身也變得腥臭了。這都是漸漸熏習而不自覺的緣故啊！」

於是，世尊就說了一段偈頌，意思大致如下：

「如果親近庸俗淺陋、品德不好的人，長久被他熏染，就好像接近臭物一般，久而久之自己也漸漸地沈迷，對於惡法也習以為常，不知不覺自己就變成惡的習性了。

相反的，如果親近賢能善良的人，長久受他熏習，就像依附著香，受到香的熏陶，久而久之智慧增長了，也習慣修善法，德行成就既芬芳又高潔。」

這七十位沙門聽了佛連番的開示以後，知道對於家的貪戀就像污穢物的聚集處一樣，對於妻子、兒女的牽掛，就像腳鐐手銬的束縛一般，因此對佛法生起堅固的信心。跟隨佛陀回到精舍，攝心、思惟、精進修行，終於成就阿羅漢道。

這個故事值得我們反省，如《孔子家語》所說：「**與善人居，如入芝蘭之室，久而不聞其香。**」跟好人相處，就好像進入一間充滿芝蘭芳香的房子，自己雖然不察覺，但其實已經熏染了香氣。「**與惡人居，如入鮑魚之肆，久而不聞其臭**」，也就是與惡人相處，就好像處在賣鮑魚的市場一樣，久而久之自己也不覺得臭了。

希望大家都能親近善知識，聽聞正法，讓智慧不斷地增長、道心更加地鞏固，我們大家一起共勉！

（福嚴推廣教育班，2011.10.29）

※經典原文

《法句譬喻經》卷 1〈9 雙要品〉(大正 4, 583b20-584a3)：

昔耆闍崛山後有婆羅門七十餘家，宿福應度，佛到其村現道神化，眾人見佛光相巍巍莫不敬伏¹。

佛坐樹下問諸梵志：「居此山中為幾何世？有何方²業以自供給？」

答曰：「居此以來三十餘世，田作畜牧以此為業。」

又問：「奉脩何行求離生死？」

答曰：「事日月水火，隨時祭祠。若有死者，大小聚會，唱生梵天以離生死。」

1 伏：12.通“服”。佩服，服氣。(《漢語大詞典》(一)，p.1180)

2 方：方法，方略。(《漢語大詞典》(六)，p.1549)

佛語諸婆羅門：「夫田作畜牧祭祠日月水火唱叫生天，非是長存離生死法。極福無過二十八天³，無有道慧還墮三塗⁴；唯有出家修清淨志，履行寂義可得泥洹⁵。」

於是世尊即說偈言：

「以真為偽，以偽為真，是為邪計⁶，不得真利。⁷

知真為真，見偽為偽，是為正計，必得真利。⁸

世皆有死，三界無安，諸天雖樂，福盡亦喪。

觀諸世間，無生不終⁹，欲離生死，當行道真。」

七十婆羅門聞佛所說，欣然意解願作沙門。佛言：「善來比丘！」鬚髮自墮，皆成沙門¹⁰。

3 二十八天：佛教對欲界六天、色界十八天及無色界四天的統稱。（《漢語大詞典》（一），p.116）

4 三塗：即地獄、畜生、餓鬼等三惡道。

5 泥洹：即涅槃。

6 計：8.泛指考察，審核。10.計慮，考慮。（《漢語大詞典》（十一），p.12）

7 《法句經》卷1〈9 雙要品〉：「以真為偽、以偽為真，是為邪計，不得真利。」（大正4，562a29-b1）

8 《法句經》卷1〈9 雙要品〉：「知真為真、見偽知偽，是為正計，必得真利。」（大正4，562b1-2）

9 終：2.人死。4.竟，盡。（《漢語大詞典》（九），p.792）

10 沙門：梵語 śramaṇa，巴利語 samaṇa。乃西域方言（龜茲語 samāne，于闐語 samanā）之轉音。又作沙門那、沙闍那、娑門、桑門、喪門。意譯勤勞、功勞、劬勞、勤懇、靜志、淨志、息止、息心、息惡、勤息、修道、貧道、乏道。為出家

佛與比丘共還精舍，至於中路，顧戀¹¹妻息¹²各有退意，時遇天雨益懷憂慘¹³。

佛知其意，便於道邊化作數十間舍，入中避雨，而舍穿漏。佛因舍漏而說偈言：

「蓋屋不密，天雨則漏，意不惟¹⁴行，淫泆¹⁵為穿。¹⁶

蓋屋善密，雨則不漏，攝意惟行，淫匿¹⁷不生。」¹⁸

七十沙門聞說此偈，雖強自進¹⁹猶懷瞢瞢²⁰。

雨止前行，地有故紙；佛告比丘取之，受教即取。佛問比丘：「以為何紙？」

諸比丘白佛：「此裏香紙，今雖捐棄²¹處香如故。」

者之總稱，通於內、外二道。亦即指剃除鬚髮，止息諸惡，善調身心，勤行諸善，期以行趣涅槃之出家修道者。（《佛光大辭典》（三），p.2972.3）

11 顧戀：顧念留戀。（《漢語大詞典》（十二），p.366）

12 妻息：妻子兒女。（《漢語大詞典》（四），p.319）

13 憂慘：憂愁痛苦。（《漢語大詞典》（七），p.691）

14 惟：思考，思念。（《漢語大詞典》（七），p.598）

15 泆（一、ㄨ）：放蕩，放縱。（《漢語大詞典》（五），p.1085）

16 《法句經》卷1〈9 雙要品〉：「蓋屋不密，天雨則漏，意不惟行，淫泆為穿。」（大正4，562b2-3）

17 匿（ㄋㄧˋ）：隱藏。（《漢語大詞典》（一），p.969）

18 《法句經》卷1〈9 雙要品〉：「蓋屋善密，雨則不漏，攝意惟行，淫泆不生。」（大正4，562b4-5）

19 自進：自求進德。（《漢語大詞典》（八），p.1326）

20 瞢（ㄇㄨㄥˋ）瞢：昏昧，糊塗。（《漢語大詞典》（七），p.1242）

佛復前行，地有斷索²²；佛告比丘取之，受教即取。佛復問曰：「此何等索？」諸比丘白佛：「其索腥臭，此繫魚之索。」佛語比丘：「夫物本淨，皆由因緣以興罪福，近賢明²³則道義²⁴隆，友愚闇²⁵則殃²⁶罪臻²⁷。譬彼紙索近香則香，繫魚則腥，漸染翫習²⁸各不自覺。」

於是世尊即說偈言：

「鄙夫²⁹染³⁰人，如近臭物，漸迷習³¹非，不覺成惡。³²

21 捐棄：拋棄。（《漢語大詞典》（六），p.616）

22 索：粗繩。泛指繩索。（《漢語大詞典》（九），p.746）

23 賢明：2.有才德有見識的人。（《漢語大詞典》（十），p.239）

24 （1）《長阿含經》卷 5（3）《典尊經》：「卿等當勤諷誦，廣探道義，轉相教授，吾欲出家修無為道。」（大正 1，33c9-10）

（2）道義：5.道德和正義。（《漢語大詞典》（十），p.1082）

25 （1）愚闇：見“愚暗”。（《漢語大詞典》（七），p.623）

（2）愚暗：亦作“愚闇”。亦作“愚黯”。2.指愚昧之人。（《漢語大詞典》（七），p.621）

26 殃：1.禍患，災難。（《漢語大詞典》（五），p.156）

27 臻（ㄉㄨㄣˋ）：1、到，達到。2、增加，加重。（《漢語大詞典》（八），p.800）

28 翫（ㄨㄚˋ）習：1、狎昵。2、成為習慣。（《漢語大詞典》（九），p.668）

29 鄙夫：庸俗淺陋的人。（《漢語大詞典》（十），p.676）

30 染：4.熏染，影響。（《漢語大詞典》（四），p.935）

31 習：7.習慣，習慣於。（《漢語大詞典》（九），p.645）

32 《法句經》卷 1〈9 雙要品〉：「鄙夫染人，如近臭物，漸迷習非，不覺成惡。」（大正 4，562b5-6）

賢夫染人，如附香熏，進智習善，行成芳潔。」³³

七十沙門重聞此偈，知家欲為穢藪³⁴，妻子為桎梏³⁵，執信堅固。往至精舍，攝意惟行，得羅漢道。

33 《法句經》卷1〈9 雙要品〉：「賢夫染人，如近香熏，進智習善，行成潔芳。」（大正4，562b6-7）

34 藪（ム又V）：1、人或物聚集之所。2、聚集。（《漢語大詞典》（九），p.602）

35 （1）桎梏：1.刑具。腳鐐手銬。（《漢語大詞典》（四），p.967）
（2）桎（ㄗ、）：1.拘繫犯人兩腳的刑具。（《漢語大詞典》（四），p.967）

（3）梏（ㄍ、）：1.刑具名。古代木製的手銬。2.戴上手銬。泛指械繫，拘禁。（《漢語大詞典》（四），p.1040）

佛亦耕田

這邊跟大家分享一則佛典的故事，這是出自《別譯雜阿含經》的 264 經，在《大正藏》第 2 冊 466 頁的中欄到下欄。

過去，佛陀曾駐錫於王舍城迦蘭陀竹林。當時，在王舍城北邊有一位從事農耕的婆羅門，名字叫做豆羅闍。

有一次，世尊在清晨的時候，就穿著僧服，拿著鉢，前往這位婆羅門的地方乞食。那時候，婆羅門遠遠看到佛陀走過來，就跟佛陀說：「世尊哪！我們辛辛苦苦地耕種，才有東西吃，我們也從來不向人家乞討。而你們卻都沒有耕種，無所事事，你們也應該要像我們這樣耕種才對啊！為什麼都是靠乞食維生呢？」

佛陀很善巧的回答，佛說：「我也有耕種啊！但是，我耕種的不是一般的田，我耕種的是大福田。」

從事農耕的婆羅門就覺得很奇怪，說：「世尊！如果你說你耕田，但是我為什麼沒有看到你的田啊？種稻的種子又在何處？你也沒有耕牛，也沒有耕田的農具，翻土的犁等等都沒有，你為什麼說你也在耕田呢？如果你說有在耕田的話，倒請您跟我說說耕田的方法。」（這農夫在考驗世尊，如果說你有耕田，倒是為我說說如何耕田、耕田的方法如何？）

世尊就回答：「一般農夫耕田，需要有種子來下種；我所耕種的田，就是以信心為種子。因為『信為道源功德母』，信心是一切功德的種子。『佛法大海，信為能入，智為能度。』所以信心就是種子，我有這樣的種子。

那種子要種在什麼地方呢？當然是要有良田啊！佛法裡面的良田，就是種種的善法。而每個地方行善法，那就是我的良田。

牛在哪裡呢？精進就是調伏的牛。

但是僅有牛還不夠啊，這牛需要農夫來引導方向，才知道哪些地方需要翻土、犁田，要有方向的指引；而智慧就是我的轆（這轆就是駕在牲口上的直木條）。

另外，要有翻土的犁，才能夠讓土鬆軟；而慚愧心就是我翻土的犁。慚愧心是什麼呢？就是我們知道錯了，要能夠發露懺悔，不要把罪隱藏在裡面，要把它發露出來。所以，翻土的犁就是慚愧心。修行人願意發露懺悔，所以我也有翻土的犁。

不僅要有農具、有牛，也要有善於耕田的人；有正念守護，就是最善巧耕作的人。他並不是心不在焉，他有正念來守護。

除了正念之外，身口意也要調順，以密護根門的方式，

讓身口意三業清淨。

農夫用鞅套在牛馬的頭上（鞅是套在牛馬頭上的皮帶），讓牛馬調伏；而修行人是以持戒為鞅，讓心猿意馬能夠調伏，也令身口清淨，也就是要持戒清淨。

耕種，也要去除雜草；而去除雜草，以佛法來說就是去除煩惱。

耕種也要有及時雨來灌溉，要不斷地灌溉來滋潤良田；同樣地，修行者不可懈怠，必須持續不斷地精進，滋潤善法的良田，這樣才能夠得到好的收成。

你們農夫這樣努力地除草、耕種，可以得到大豐收；而修行者這樣努力地滅除煩惱、修學善法，可以趣向安穩解脫，得到永遠的安樂。

你們辛勤地耕種，可以得到稻穀等果實；但是我所耕種的，可以得到解脫的甘露果（甘露是不死藥）——得到不死的甘露果。你們去除的只是飢渴的痛苦，但是我們修行人所去除的是三界輪迴的痛苦，永遠不再來三界輪迴。」

婆羅門一聽非常讚歎說：「世尊！您才是最會耕田的人！而且您所耕的田真是無上殊勝的良田。」

這一則故事值得我們反省：我們是不是有好好耕種自己的心田？有沒有清淨信的種子來下種？我們的田到底是

良田還是惡田？有沒有在每個地方行善法？有沒有精進呢？心是不是調柔？有沒有以智慧來引導？而且是不是有慚愧心？犯了錯能不能發露懺悔？是不是有正念？身口意三業是不是清淨？有沒有斷除煩惱雜染？有沒有持續不斷地耕種善法的良田而不懈怠？唯有持續不斷地修善法、去除煩惱，才能夠得到解脫的甘露果。

以上這是故事的內容，我們大家一起共勉！

（福嚴推廣教育班，2012.10.6）

※經典原文

一、《別譯雜阿含經》卷 13(264 經)(大正 2, 466b18-c11)：

如是我聞：

一時，佛在王舍城迦蘭陀竹林。爾時，王舍城北有耕作婆羅門，名豆羅闍。

爾時，世尊於其晨朝，著衣持鉢，往至彼所。時婆羅門遙見佛來，即至佛所，白言：「世尊！我種作人耕種而食，不從人乞。瞿曇！汝今亦可耕種而食。」

佛言：「我亦耕種而食。」

時豆羅闍婆羅門即說偈言：

「汝自說知耕，未見汝耕時，汝若知耕者，為我說耕法。」

爾時，世尊說偈答言：

「吾以信為種，諸善為良田，精進為調牛，智慧為轅¹[輻-田+罔]²，

慚愧為犁³具，念為御⁴耕者，身口意調順，持戒為鞅⁵子。

耕去煩惱穢，甘雨隨時降，芸耨⁶為善心，大獲善苗稼⁷，

1 轅（ㄣ ㄅ ㄆ）：1.車前駕牲口用的直木。壓在車軸上，伸出車輿的前端。古代大車、柏車、羊車皆用轅，左右各一。2.車。3.犁轅。（《漢語大詞典》（九），p.1307）

2 （1）[輻-田+罔]：為轅的異體字。

《教育部異體字字典》

<http://140.111.1.40/yitib/frb/frb05057.htm>。

（2）轅（ㄉ ㄏ ㄏ）：1.車輪輾軋。2.滾壓，碾壓。（《漢語大詞典》（九），p.1338）

3 犁（ㄌ ㄌ ㄌ）：1.耕地翻土的農具。（《漢語大詞典》（六），p.269）

4 御（ㄩ ㄩ ㄩ）：1.駕馭車馬。周時為六藝之一。2.泛指駕馭一切運行或飛行之物。3.馭手，駕馭車馬的人。（《漢語大詞典》（三），p.1021）

5 鞅（ㄞ ㄞ ㄞ）：1.套在牛馬頸上的皮帶。一說在馬腹上。（《漢語大詞典》（十二），p.190）

6 芸耨（ㄩ ㄩ ㄩ）：耘耨。除草，耕種。芸，通“耘”。（《漢語大詞典》（九），p.283）

7 （1）苗稼：田禾，莊稼。（《漢語大詞典》（九），p.338）

（2）莊稼：1.農作物（多指地裡的糧食作物）。（《漢語大詞典》

趣向安隱處，可以剋⁸永安。吾所耕如是，故得甘露果，
超昇離三界，不來入諸有。」

婆羅門言：「汝耕實是耕無上之勝耕。」

婆羅門聞是偈，心生信解，盛滿鉢飲食，來用奉佛，佛不受。
餘如上豆羅闍婆羅門所說，乃至不受後有。」

二、《雜阿含經》卷 4 (98 經) (大正 2, 27a10-b28)：

如是我聞：

一時，佛在拘薩羅人間遊行，至一那羅聚落，住一那羅林中。

爾時，世尊著衣持鉢，入一陀羅聚落乞食，而作是念：「今日
大早，今且可過耕田**婆羅豆婆遮婆羅門作飲食處。**」

爾時，耕田**婆羅豆婆遮婆羅門**五百具犁耕田，為作飲食。

時，耕田**婆羅豆婆遮婆羅門**遙見世尊，白言：「瞿曇！我今
耕田下種，以供飲食，沙門瞿曇亦應耕田下種，以供飲食。」

(九)，p.427)

- 8 剋：4.能。《後漢書·鄭興傳》：“今陛下高明而群臣惶促，宜留思柔剋之政，垂意《洪範》之法，博採廣謀，納群下之策。”李賢注：“剋，能也。柔剋調和柔而能立事也。”按，《書·洪範》作“沈潛剛剋，高明柔剋。”5.成。三國魏阮籍《詠懷》詩之七一：“人誰不善始，眇能剋厥終。”（《漢語大詞典》（二），p.687）

佛告婆羅門：「我亦耕田下種，以供飲食。」

婆羅門白佛：「我都不見沙門瞿曇若犁⁹、若軛¹⁰、若鞅¹¹、若縻¹²、若鏡¹³、若鞭¹⁴，而今瞿曇說言：『我亦耕田下種，以供飲食。』」

爾時，耕田婆羅豆婆遮婆羅門即說偈言：

「自說耕田者，而不見其耕，為我說耕田，令我知耕法。」

爾時，世尊說偈答言：

「信心為種子，苦行為時雨，智慧為時軛，慚愧心為轆¹⁵，
正念自守護，是則善御¹⁶者。包藏身口業，¹⁷知食處內藏，

-
- 9 犁(ㄉㄛˊ)：1.耕地翻土的農具。(《漢語大詞典》(六)，p.269)
- 10 軛(ㄉㄛˋ)：1.牛馬拉物件時駕在脖子上的器具。(《漢語大詞典》(九)，p.1226)
- 11 鞅(ㄉㄛˊ)：1.套在牛馬頸上的皮帶。一說在馬腹上。(《漢語大詞典》(十二)，p.190)
- 12 (1) 縻=繫【宋】【元】【明】。(大正2，27d，n.8)
(2) 縻(ㄉㄛˊ)：1.牛韁繩。2.泛指繩索。3.拴縛，束縛，牽制。(《漢語大詞典》(九)，p.1007)
- 13 鏡：5.古代的一種掘土器。裝上彎曲的長柄，用以掘土，稱長鏡。6.指犁鐵。(《漢語大詞典》(十一)，p.1431)
- 14 鞭(ㄉㄛˊ)：5.泛指鞭子。(《漢語大詞典》(十二)，p.203)
- 15 轆(ㄉㄛˊ)：1.車前駕牲口用的直木。壓在車軸上，伸出車輿的前端。古代大車、柏車、羊車皆用轆，左右各一。
- 16 御(ㄉㄛˋ)：1.駕馭車馬。周時為六藝之一。2.泛指駕馭一切運行或飛行之物。3.馭手，駕馭車馬的人。(《漢語大詞典》(三)，p.1021)

真實為真¹⁸乘¹⁹，樂住無懈怠²⁰，精進無²¹廢²²荒，安隱而速進。

直往不轉還，得到無憂處。

如是耕田者，速得甘露果；如是耕田者，不還受諸有。」
時，耕田婆羅豆婆遮婆羅門白佛言：「善耕田！瞿曇！極善耕田！瞿曇！」

於是耕田婆羅豆婆遮婆羅門聞世尊說偈，心轉增信，以滿鉢香美飲食以奉世尊。

世尊不受，以因說偈得故。即說偈言：

「不因說法故，受彼食而食。」

如是廣說，如前為火與婆羅門廣說。

時，耕田婆羅豆婆遮婆羅門白佛言：「瞿曇！今以此食安著何處？」

17 案：「包藏身口業」，密護根門，收攝身口業以令清淨。

18 真=直【宋】，=其【元】【明】。(大正 2，27d，n.12)

19 乘：佛教比喻能運載眾生到達解脫彼岸的種種教法。如言小乘、大乘等。(《漢語大詞典》(一)，p.666)

20 (1) 為懈怠=無懈怠【宋】。(大正 2，27d，n.13)

(2) 懈怠：懈怠止歇。(《漢語大詞典》(七)，p.764)

(3) 《大正藏》原作「為懈怠」，今依宋本作「無懈怠」。

21 (1) 為=無【宋】【明】。(大正 2，27d，n.14)

(2) 《大正藏》原作「為」，今依宋本、明本作「無」。

22 廢=癡【宋】。(大正 2，27d，n.15)

佛告婆羅門：「我不見諸天、魔、梵、沙門、婆羅門、天神、世人堪食此食而得安身。婆羅門！汝持此食著無虫水中，及少生草地。」

時，婆羅門即持此食著無虫水中，水即煙起涌沸，啾啾作聲。如熱丸投於冷水，啾啾作聲。如是彼食投著無虫水中，煙起涌沸，啾啾作聲。

時，婆羅門作是念：「沙門瞿曇實為奇特！大德大力，乃令飲食神變如是。」

時，彼婆羅門見食瑞應，信心轉增，白佛言：「瞿曇！我今可得於正法中出家、受具足不？」

佛告婆羅門：「汝今可得於正法中出家、受具足，得比丘分。」彼即出家已，獨靜思惟：「所以族姓子剃除鬚髮，著袈裟衣，正信非家，出家學道……。」乃至得阿羅漢，心善解脫。

弓匠調角，水人調船 巧匠調木，智者調身

今天跟大家分享一個佛典故事，這故事出自《法句譬喻經》第2卷《大正藏》第4冊587頁上欄到下欄。

過去有一位梵志，二十歲，非常的聰明，事情不管大小過目不忘，他覺得自己聰明絕頂，立下一個誓願：「天下技術要全部學會，當作天下第一，如果有任何一樣技術不精通的話，那就不是明達之人。」結果他就拜訪了很多老師，琴、棋、書、藝，包括醫藥、天文地理、裁縫、煮飯，甚至賭博、歌妓等等，每一樣都很精通。他心裡想：「我樣樣都能，誰能夠比得上我？」他想：「那我就到處周遊列國跟大家比一比，如果技冠群雄，希望能夠留名青史。」

他就到另外一個國度去，看到一個人作弓箭，「弓箭」的「弓」它其實滿複雜的，弓的那個幹、還有角、筋、粘的膠，它的絲（弦），還有漆，這個都是弓人製作弓六個重要的器材。製作弓「析筋治角」，就是說在調製那個弓非常快，這弓作出來就強勁有力，該柔軟就柔軟，要射遠、射近都沒有問題。

他一看：「哦！這作弓箭的技術我沒有學過，萬一跟他比賽的話，那我一定輸。」結果他就去找製作弓的師父跟他

學。因為他很聰明，很快就學會了，甚至勝過他師父。

他又到另外一個國度去，要渡過大河、渡江，看到船師在渡船，右旋、左旋，前進、後退都非常自如。如果不太會的話，船會一直在那邊轉，而且也會很吃力。他看到這個船師技術怎麼那麼好，非常輕快，他想：「我沒有跟他比賽，要是比賽的話，一定輸。結果這個梵志又拜他為師，他就跟船師來學，很快他的技術又勝過他的老師，供養一些錢財，他就離師而去。

又到一個國家，看到國王的宮殿天下無雙，他想：「這國王的宮殿，雕樑畫棟，製作非常的精美，這工斧技術、尺寸、角度，各方面都是非常非常好。」他想：「我也沒學過呀！既然想要當天下第一，這個也要趕快學。」學好以後，又勝過他的師父，又離師而去。

後來，他就遍行十六國，所向無敵。他就非常貢高：「我所有的技術都學會了，沒有人勝過我了！」

佛在祇洹精舍，看到這個人，覺得他可度，佛就化作一個沙門，拿個錫杖、拿著鉢，在他面前晃來晃去。結果這個梵志從來沒見過出家人，他一看，就問沙門：「你是何許人也？穿的衣服跟大家都不一樣，你拿的鉢我從來沒看過，還有剃髮，都不同常人。」梵志就問他：「你是什麼人？」

佛所示現的沙門說：「我是調身之人（調身心的人）。」

他想：「調身心要當天下第一，這不容易啊！」

他就問沙門（也就佛所示現的沙門）：「那怎麼調身？」

這沙門就說：「作弓匠的人他是要調製六材——筋、角……那些；船師他是掌槳、划槳，他是調船；製作國王宮殿的人，他是調木、刨木……種種；有智慧的人他是調身。」

「**弓匠調角，水人調船，巧匠調木，智者調身**」。

譬如很厚重的石頭，風不能移（風吹不動），有智慧的人他非常穩重，不管是毀謗或者是讚歎，對他來講，一點影響都沒有，都不傾動，「**譬如深淵，澄靜清明**」。「**慧人聞道，心淨歡然**」，有智慧的人聽聞道法，心裡清淨非常歡喜。

這號稱天下第一的人一看：「天呀！竟有這樣的人，那我怎麼當天下第一？」結果就問他：「那你怎麼能夠調身？又能夠神通變化？」

這沙門就說：「我是依著智慧跟道德，才有這種調身之力。」佛就教他調身之法，就是要奉行五戒、十善、四無量心、六波羅蜜、還有四禪、三解脫門，這些是調身之法。「你真想當智慧天下第一的話，那你就好好來修學這些法。」

他說：「你所學的這些船啦，或者是宮殿的這些巧匠、木匠等等，這個都是放蕩心意之學，你即使學了天下第一，最後還不是在世間生死輪迴？」結果這個梵志聽了以後，欣

然願意作為佛弟子，從此不再講天下第一了。

佛就說：「善來比丘！」鬚髮自落，佛就為他講四諦、八解脫、八正道，他很快就證得阿羅漢。

這個故事是出自《法句譬喻經》。

（福嚴推廣教育班，2011.12.18）

※經典原文

《法句譬喻經》卷 2〈14 明哲品〉（大正 4，587a20-c12）：

昔有梵志其年二十，天才自然，事無大小過目則能，自以聰哲而自誓曰：「天下技術要當盡知，一藝不通則非明達也。」於是遊學無師不造¹，六藝²雜術，天文地理，醫方³鎮壓⁴山

1 不造：2.不往，不至。（《漢語大詞典》（一），p.435）

2 六藝：1.古代教育學生的六種科目。指禮、樂、射、御、書、數。
2.儒家的六經。指詩、書、易、禮、樂、春秋。（《漢語大詞典》（二），p.953）

3 醫方：2.醫術，醫道。3.醫書，醫療處方。（《漢語大詞典》（九），p.1438）

4 鎮壓：4.抑制，控制。5.壓緊播種後的壟或植株行間的土壤，

崩地動，擣菹⁵博奕⁶妓樂⁷博撮⁸，裁割衣裳文繡綾綺⁹，厨膳切割調和滋味，人間之事無不兼達。心自念曰：「丈夫如此，誰能及者？試遊諸國摧伏¹⁰觥¹¹對，奮¹²名四海技術衝天，然後載功竹帛¹³垂勳百代。」

於是遊行往至一國，入市觀視，見有一人坐作角弓¹⁴析筋治角¹⁵，用手如飛作弓調快，買者爭前。即自念曰：「少來所

為使種子或植株容易吸收水分和養分。(《漢語大詞典》(十一), p.1365)

5 擣菹(尸又 夕又ノ): 古代博戲名。漢代即有之, 晉時尤盛行。以擲骰決勝負, 得采有盧、雉、犢、白等稱, 視擲出的骰色而定。其術久廢。後為擲骰的泛稱。(《漢語大詞典》(六), p.833)

6 (1) 奕(一、ノ): 7.通“弈”。《廣雅·釋言》:“圍棋, 奕也。”(《漢語大詞典》(二), p.1540)

(2) 博弈: 1.局戲和圍棋。2.指賭博。(《漢語大詞典》(一), p.911)

7 妓樂: 1.指妓人表演的音樂舞蹈。(《漢語大詞典》(四), p.296)

8 撮(ㄅㄨㄛ): 7.演奏古樂器的一種指法。元熊朋來《瑟賦》:“觀其指法, 則秦箏多撮, 琵琶多撝, 空侯多擊。”(《漢語大詞典》(六), p.869)

9 綾綺: 綾和綺。指薄而有花紋的絲織品。(《漢語大詞典》(九), p.877)

10 摧伏: 折伏, 制服。(《漢語大詞典》(六), p.835)

11 觥: 2.觸撞, 接觸。(《漢語大詞典》(十), p.1356)

12 奮: 2.揚起。(《漢語大詞典》(二), p.1564)

13 竹帛: 2.引申指書籍、史乘。(《漢語大詞典》(八), p.1093)

14 角弓: 以獸角為飾的硬弓。(《漢語大詞典》(十), p.1345)

15 (1) 筋: 2.像筋般的東西。如: 鋼筋, 絲瓜筋, 橡皮筋。(《漢

學自以具足，邂逅¹⁶自輕¹⁷不學作弓，若彼鬪技，吾則不如

語大詞典》（八），p.1155）

- (2) 筋角：動物的筋與角。古時多用於製弓。《周禮·天官·獸人》：“皮毛筋角，入于玉府。”賈公彥疏：“獸人所得禽獸，其中皮毛筋角，擇取堪作器物者，送入于玉府，擬給百工飾作器物。”《管子·山至數》：“皮革筋角羽毛竹箭器械財物，苟合於國器君用者，皆有矩券於上。”《魏書·蕭衍傳》：“北風轉勁，實筋角之時；沍寒方猛，正氈裘之利。”唐鮑溶《塞上行》：“西風應時筋角堅，承露牧馬水草冷。”《資治通鑑·魏元帝景元二年》：“今者筋角濡弱，水潦方降，廢盛農之務，要難必利，此事之危者也。”（《漢語大詞典》（八），p.1155）
- (3) 析：4.分析，辨析。（《漢語大詞典》（四），p.857）
- (4) 析筋治角：意指「製作良弓的技術」。
- ※參見《考工記》

<http://www.guandilt.net/archiver/?tid-90.html>

《考工記》“弓人為弓”制弓以幹、角、筋、膠、絲、漆，合稱“六材”：“幹也者，以為遠也；角也者，也為疾也；筋也者，以為深也；膠也者，以為和也；絲也者，以為固也；漆也者，以為受霜露也。”幹，包括多種木材和竹材，用以製作弓臂的主體，多層疊合。幹材的性能，對弓的性能起決定性的作用。據《考工記》，幹材以柘木為上，次有意木、柞樹等，竹為下。

角，即動物角，製成薄片狀，貼附于弓臂的內側（腹部）。據《考工記》，制弓主用牛角，以本白、中青、末豐之角為佳；“角長二尺有五寸（近50厘米），三色不失理，謂之牛戴牛”，這是最佳的角材，一隻角的價格就相當於一頭牛，故稱“牛戴牛”。

筋，即動物的肌腱，貼傳于弓臂的外側（背部）。筋和角的作用，都是增強弓臂的彈力，使箭射出時

更加勁疾，中物更加深入。據《考工記》選筋要小者成條而大，大者圓勻潤澤。

膠，即動物膠，用以粘合幹材和角筋。《考工記》中推薦了鹿膠、馬膠、牛膠、鼠膠、魚膠、犀膠等六種膠。膠的製備方法一般是把獸皮和其他動物組織（特別是肌腱）放在水里滾煮，或加少量石灰鹼，然後過濾、蒸濃而成。據後世制弓術的經驗，以魚組織、特別是腭內皮和魚膘制得的魚膠最為優良。晚近的中國弓匠用魚膠製作弓的重要部位，即承力之處，而將獸皮膠用於不太重要的地方，如包覆表皮。

絲，即絲線，將傅角被筋的弓臂用絲線緊密纏繞，使之更為牢固。據《考工記》，擇絲須色澤光鮮，如在水中一樣。

漆，將製好的弓臂塗上漆，以防霜露濕氣的侵蝕。據《考工記》，擇漆顏色清。“取六材必以其時，六材既聚，巧者和之。”冬天部析弓於**春天治角，夏天治筋**，秋天合攏諸材，寒冬時把弓置於弓匣（一種專門的模具，古稱“排檠”）內以定體形，嚴冬極寒時修治外表。冬天剖析弓幹，木理自然平滑細密；春天治角，自然潤澤和柔；夏天治筋，自然不會糾結；秋天合攏諸材，自然緊密；寒冬定弓體，張弓就不會變形；嚴冬極寒時膠、漆完全乾固，故可修治外表，春天裝上弓弦，再藏置一年，方可使用。上述繁複的工藝程序，需跨越兩至三年時間。在製弓作坊中，由於各項工作可交錯進行，流水作業，故每年都會有成批的成品，但就一張弓而言，其工時是無法縮短的。相傳晉平公命工匠制弓，三年乃成，射穿七禮（七層皮甲）；宋景公令工匠制弓，工匠殫精竭慮，弓成身亡，都是不虛的。抗戰時期譚旦調查成都長興弓鋪，從備材到製成一張弓，跨越了四

矣，當從受學耳。」遂從弓師求為弟子，盡心受學。月日之中具解弓法，所作巧妙乃踰於師，布施財物奉辭¹⁸而去。

去之一國當渡江水，有一船師用船若飛，迴旋上下便疾¹⁹無雙。復自念曰：「吾技雖多，未曾習船，雖為賤術，其於不知宜當學之，萬技悉備。」遂從船師願為弟子，供奉盡敬竭力勞動。月日之中知其逆順，御船迴旋乃踰於師，布施財物奉辭而去。

復至一國，國王宮殿天下無雙，即自念曰：「作此殿匠，巧妙乃爾，自隱遊來偶不學之，若與競術必不勝矣，且當復學，意乃足耳。」遂求殿匠願為弟子，盡心供養執持斤斧。月日之間具解尺寸方圓規知，彫文刻鏤木事盡知，天才明朗事輒勝師，布施所有辭師而去。

周行天下遍十六大國，命²⁰敵掬²¹技獨言隻步²²無敢應者，心

個年頭，實需三整年的時間，較《考工記》所述還有延長。

16 邂逅：1.不期而遇。4.意外，萬一。（《漢語大詞典》（十），p.1266）

17 輕：4.短淺。11.輕視，鄙視。（《漢語大詞典》（九），p.1257）

18 奉辭：謂行告別之禮。（《漢語大詞典》（二），p.1514）

19 便疾：便利迅疾。（《漢語大詞典》（一），p.1365）

20 命：4.指命令，下令。13.呼喚，招呼。（《漢語大詞典》（三），p.280）

21 掬（ㄐㄩㄝˇ）：1.角逐，較量。（《漢語大詞典》（六），p.625）

22 （1）獨言：1.一人自言。（《漢語大詞典》（五），p.117）

（2）獨言隻步，《梵摩渝經》：「師告摩納：吾聞瞿曇神聖無上，諸天共宗，獨言隻步眾聖中雄，爾往觀焉，宗尊儀

自貢高曰：「天地之間誰有勝我者？」

佛在祇洹遙見此人應可化度，佛以神足化作沙門，拄杖²³持鉢在前而來。梵志由來國無道法，未見沙門怪是何人？須至當問。

須臾²⁴來到，梵志問曰：「百王之則²⁵未見君輩²⁶，衣裳制度無有此服，宗廟²⁷異物²⁸不見此器，君是何人，形服改常也？」

沙門答曰：「吾調身人也。」

復問：「何謂調身？」

於是沙門因其所習而說偈言：

「弓匠調角，水人調船，巧匠調木，智者調身。」

表真正弘摸，誠如群儒之所歎不乎。假其爾者，吾當馳就稽首奉禮。」（大正 1，883b25-28）

23 拄杖：2.支撐着拐杖。（《漢語大詞典》（六），p.496）

24 須臾（ㄒㄩ ㄩ ˊ）：3.片刻，短時間。（《漢語大詞典》（十二），p.248）

25 則：9.楷模，准則。《詩·大雅·抑》：敬慎威儀，為民之則。（《漢語大詞典》（二），p.695）

26 （1）君：7.對對方的尊稱，猶言您。亦用在人姓名後表示尊敬。（《漢語大詞典》（三），p.244）

（2）輩：2.同一類群的人、事、物。（《漢語大詞典》（九），p.1284）

（3）君輩：意指「您們」。

27 宗廟：1.古代帝王、諸侯祭祀祖宗的廟宇。（《漢語大詞典》（三），p.1357）

28 異物：1.珍奇的東西。（《漢語大詞典》（七），p.1346）

譬如厚石，風不能移，智者意重，毀譽不傾。

譬如深淵，澄靜清明，慧人聞道，心淨歡然²⁹。」

於是沙門說此偈已，身昇虛空還現佛身，三十二相、八十種好，光明洞達照耀天地，從虛空來下，謂其人曰：「吾道德變化，調身之力也。」於是其人五體投地，稽首問曰：「願聞調身，其有要乎？」

佛告梵志：「五戒、十善、四等³⁰、六度、四禪、三解脫，此調身之法也。夫弓船木匠六藝奇術，斯皆綺飾³¹華譽³²之事，蕩³³身縱意³⁴生死之路也。」

梵志聞之，欣然信解願為弟子。

佛言：「沙門善來！」鬚髮自墮即成沙門。佛重為說四諦八解³⁵之要，尋時即得阿羅漢。

29 然：16.助詞。作形容詞或副詞的詞尾。表狀態。（《漢語大詞典》（七），p.169）

30 四等：3.即四無量心。（《漢語大詞典》（三），p.592）

31 綺飾：華麗的妝飾。（《漢語大詞典》（九），p.883）

32 華譽：虛譽，虛名。（《漢語大詞典》（九），p.410）

33 蕩：9.恣縱，放蕩不羈。10.誘惑，迷惑。（《漢語大詞典》（九），p.555）

34 縱意：任意。謂思想毫無拘束。（《漢語大詞典》（九），p.1004）

35 （1）八解：或指「八解脫」。參見《太虛大師全書·第七編·法界圓覺學》：「化作大城郭等喻，茲以《無垢稱經》釋之，《無垢稱經》云：『思空勝義舍，覺品華莊嚴，總持為園苑，大法為林樹，九定為渠流，八解為浴池。』八

解即八解脫也。又三解脫門為重門。」(《太虛大師全書》10, p.324)

- (2)《長阿含經》卷 8 (9)《眾集經》：「復有八法，謂八解脫：色觀色，一解脫；內無色想觀外色，二解脫；淨解脫，三解脫；度色想滅瞋恚想住空處解脫，四解脫；度空處住識處，五解脫；度識處住不用處，六解脫；度不用處住有想無想處，七解脫；度有想無想處住想知滅，八解脫。復有八法，謂八聖道：正見、正志、正語、正業、正命、正方便、正念、正定。」(大正 1, 52b12-19)

佛巧度船師

這邊跟大家分享一則佛典的小故事。這出自《撰集百緣經》，《大正藏》第4冊215頁的上欄到中欄。

有一次，佛在摩竭提國帶著諸位比丘遊行，走到恆河岸邊，想要渡到恆河的彼岸去，有船師在河邊，佛就告訴船師說：「你為我把這些比丘僧載到對岸去。」

船師就回答說：「先給錢，如果不給錢免談。」

佛就告訴這位船師說：「你是船師，我也是船師，你這船師只不過是載著眾生渡過世間的河流到彼岸；但是，我是度三界的眾生（凡夫眾生）渡過生死大海，到涅槃的彼岸。所以你是船師，我也是船師。像殺人如麻、瞋恚很盛的鴛掘摩羅，我也度他出離生死苦海；如摩那答陀他非常驕慢（摩那答陀在《雜阿含》92經，是翻譯成驕慢婆羅門，他非常驕慢），這樣驕慢的婆羅門，我也度他出離生死大海；還有憂留頻螺迦葉他是愚癡偏多，沒有智慧，我也能夠讓他開智慧，出離生死大海。像這樣子，不管是瞋恚熾盛的、或者驕慢的、或者愚癡偏多的，還有無量無邊的眾生，我都度他們出離生死苦海，到解脫的彼岸。我都沒有跟他們拿錢，為什麼你帶我們這些比丘渡過這世間的小河，就一定要收錢呢？我們比丘是不蓄金銀，我度眾生出離生死大海都不拿錢，為什麼你一定要收錢？」世尊還為他說很多的法，但是他看在

錢的份上，心非常堅硬，不渡就是不渡。

這時候，下游有其他的船師，一聽到佛的開示，非常歡喜，就前來跟佛說：「佛陀！佛陀！他不載你，我們很樂意！請你們搭我的船好了。」佛陀也答應。

這位船師他就整理一下船，要請這些比丘僧上船的時候，原來這些比丘僧事實上都很有修行，有些有神通、有些證果的，就示現神通，有的在虛空，有的在河中，有的已經到彼岸了。

其他的船師看到佛、還有比丘僧現種種的神通，都歎希有難得，都很恭敬的禮拜佛、還有比丘僧。佛也為他們說法，這些船師很高興，就得到初果了。

之前死要錢的這位船師，看到這種情形：「唉呀！佛陀跟這些比丘僧根本不需要我來載他們，事實上他是給我種福田的機會，我竟然這樣子空空度過（就是沒有好好的把握住）！」就非常慚愧，就對佛陀、比丘僧虔誠地頂禮懺悔，希望能夠供養佛、還有供養僧豐盛的午齋來謝罪。佛也答應了。

結果迎請佛、還有比丘僧到他家，他就準備了很豐盛的飲食，親自供養。供養完以後，拿一個小床座，請佛說法。

佛為他說法以後，這位船師他就發願：「願此供養善根

功德（供養佛、還有比丘僧的功德），使我來世得成正覺，也讓我廣度眾生，如佛無異（像佛這樣沒有兩樣）。」他發這個願，佛陀很歡喜，就放光，光遶三匝，還從頂而入，露出微笑。

阿難就請問佛說：「世尊為什麼微笑呢？應當有什麼因緣才會微笑，不會無緣無故微笑。」

佛就告訴阿難：「你看到這位船師，他這樣子懺悔自責，而且設齋供養了嗎？」

他說：「是的，我們已經看到了。」

佛就跟阿難說：「這位船師他以懺悔、還有供養的功德，未來世經過十三劫，不會墮三惡道，他會常在天上、人中享樂；而最後身，可以成就辟支佛（成就獨覺）。（雖然他的發願如佛無異，但是最後他是成就辟支佛。）他的德號叫做：『度生死海』。（佛勉勵他度眾生出離生死海，所以他辟支佛的德號叫「度生死海」。）辟支佛他雖然沒有像佛這樣子大轉法輪，但是他示現神通也度了不少眾生。佛因為這個因緣而微笑。」

比丘們聽佛所說，歡喜奉行。

好，我們大家一起共勉！

（福嚴推廣教育班，2012.3.31）

※經典原文

《撰集百緣經》卷 3 (26)〈船師渡佛僧過水緣〉(大正 4, 215a19-b27):

佛在摩竭提國，將諸比丘漸次遊行，到恒河側。

時，有船師住在河邊，佛告船師：「汝今為我渡諸眾僧。」

船師答曰：「與我價直¹，然後當渡。」

佛告船匠：「我亦船師，於三界中互相濟度，出生死海，不亦快²乎！如鴛掘摩羅 (Aṅgulimāla) 瞋恚熾盛，殺害人民，我亦度彼出生死海；如摩那答陀 (Mānastabdha)³極大憍慢，卑下他人，我亦度彼出生死海；如憂留頻螺迦葉 (Uruvilvakāśyapa) 愚癡偏多，無有智慧，我亦度彼出生死海。如是等比無量眾生，我亦皆度出生死海，盡不索直⁴。汝今何故特從我索，然後渡人？」爾時，世尊如是種種與其

1 價直：1.款額，價格。(《漢語大詞典》(一)，p.1690)

2 快：1.高興，愉快。2.舒適，暢快。(《漢語大詞典》(七)，p.435)

3 (1) 摩那答陀 (Mānastabdha)，巴利語作 Mānatthaddha，即《雜阿含經》所說的「憍慢婆羅門」，參見《雜阿含經》卷 4 (92 經) (大正 2, 23c18-24b12)，《別譯雜阿含經》卷 13 (258 經) (大正 2, 463c27-464b13)。

(2) 《翻梵語》卷 2：「摩那答陀 (應云摩那部立哆，譯曰『摩那』者意，『部立哆』者飽)。」(大正 54, 998c22)

4 直：23.價值，代價。25.工錢，報酬。(《漢語大詞典》(一)，p.853)

說法；心遂堅固⁵，而不肯渡。

時，河下流復有船師，聞佛所說，心懷歡喜，便前白言：「我今為佛渡諸眾僧。」佛即然可。

莊嚴船舫，喚僧乘船。時，諸比丘或在虛空，或在中流，或在彼岸。

時，諸船師見佛及僧現如是等種種神變，甚懷信敬，歎未曾有，敬禮佛僧。

佛即為其種種說法，心開意解，得須陀洹果。

時，前船師索價直者，見後船師渡佛、僧竟，復見神變，深生慚愧，即便以身五體投地，歸誠向佛，至心懺悔，請佛及僧。

佛即然可。還歸家中，設諸餽饈百味飲食，手自斟酌。供佛、僧已，取一小床在佛前坐，渴仰聞法。

佛即為其種種說法，心開意解，因發誓願：「以此供養善根功德，使我來世得成正覺，廣度眾生，如佛無異。」發是願已，佛便微笑，從其面門出五色光，遶佛三匝，還從頂入。

爾時，阿難而白佛言：「如來尊重，不妄有笑，以何因緣，今者微笑？唯願世尊敷演解說。」

佛告阿難：「汝今見是船師慚愧自責，設供懺悔不？」

5 堅固：堅定。（《漢語大詞典》（二），p.1116）

阿難白言：「唯⁶然，已見。」

「彼船師者，以是懺悔、設供功德，於未來世經十三劫，不墮地獄、畜生、餓鬼，天上、人中常受快樂；受最後身，得成辟支佛，號曰：『度生死海』，廣度眾生，不可限量，是故笑耳。」

爾時，諸比丘聞佛所說，歡喜奉行。

6 唯 (ㄨㄟˇ)：1. 應答聲。(《漢語大詞典》(三)，p.386)

梵志含漱口水吐進舍利弗鉢中

今天跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《雜譬喻經》，在《大正藏》第4冊506頁下欄到507頁的上欄。

過去在舍衛城有一位豪貴梵志，這位梵志的財富無數，而且非常聰明，可是卻墮入邪見，不信善惡因果業報，他認為布施行善根本沒有什麼利益。

那時候舍利弗以道眼觀察，發現這位梵志長者過去有大福德，現在能夠生在豪貴之家，可是他卻貪圖享受，如果再不好好行善累積福德的話，將來必定會墮三惡道；舍利弗起了憐憫心想要去度化他。於是舍利弗便示現神足通，拿著鉢到了這位梵志的家要跟他乞食。

那時候這位梵志剛好坐下來要用餐，因為他沒有正見，一看到舍利弗就很生氣，想把舍利弗推出門外，並叫管家毆打舍利弗，然後自己洗了手繼續用餐。當時舍利弗站在旁邊，梵志既不請舍利弗入座，也沒有趕他走，自己只顧著吃飯。吃完飯以後，梵志就洗洗手，刷牙漱口，最後含了一口漱口水吐進舍利弗的鉢當中，並對舍利弗說：「這口漱口水就布施給你，你帶回去吧！」

舍利弗也沒有生氣，說了一句祝福的話：「願你長長久久享受福報無量無邊。」說完，舍利弗就回去了。

這時候長者反而非常恐懼，或許是因為怕舍利弗把他這種無理的行為張揚出去，立刻就派家裡的僕人趕快跟上，去察看舍利弗的動靜。

結果舍利弗直接回到精舍，把這口漱口水和著泥鋪在佛經行的路上（因為經行的路上有些凹凸不平，舍利弗就把它補平整一點）。舍利弗對佛說：「這位豪貴梵志因為慳貪的緣故，只施給我這一口漱口水（飯沒有，只有漱口水），我現在把它和了泥鋪在佛經行的路上，希望佛慈憫在上面經行，並祝福他長長久久受福無量。」佛也順著舍利弗的心意在上面經行。

這時候長者所派遣的僕人看到舍利弗這樣的作為，感到非常驚訝，趕快回去對長者說：「佛如果沒有出家的話，本來是可以作轉輪聖王的，而今他捨棄了轉輪聖王位，出家作沙門托鉢乞食，並不是為了貪求美好的飲食，而是藉著行乞的機緣讓眾生種福田，也隨緣為眾生說法，其實佛的用心良苦啊！」僕人把他所看到的經過，一五一十向長者報告。

長者一聽，非常慚愧，對自己這樣無禮魯莽的行為感到非常後悔，於是帶著全家大小趕快到佛那裡向佛懺悔，並說：「我真的是很愚癡啊！冒犯了出家的聖者，希望佛陀慈悲憫憫，寬恕我所犯的重罪！」

佛就為這位梵志授三歸依，並為他說法，結果這位梵志

長者立刻就心開意解，斷除煩惱，得不退轉。

這則故事值得我們深思。舍利弗托鉢乞食，即使遇到眾生無禮的羞辱，都能夠含柔忍辱，而且還祝福對方長長久久享受福報無量無邊，這是值得我們學習的，我們大家一起共勉！

（福嚴推廣教育班，2012.1.7）

※經典原文

《雜譬喻經》卷 2（17）（大正 4，506c21-507a10）：

昔舍衛城中有豪貴梵志¹，財富無數，聰識²明慧³，然墮邪見

1 梵志：梵語 brāhmaṇa。(一)音譯婆羅門、梵士。意譯淨裔、淨行。又稱淨行者、淨行梵志。婆羅門志求住無垢清淨得生梵天，故有此稱。《玄應音義》卷 18 載，婆羅門應作婆羅賀磨拏，意指承習梵天之法者。自稱由梵天之口而生，為四姓中之最殊勝者，故獨取梵之名。《瑜伽論記》卷 19 之上載，梵為西國之言，譯為寂靜、涅槃；志為本地語，矢志求梵，故合稱梵志。……(二)通稱一切外道之出家者。《大智度論》卷 56（大正 25，461b）：「梵志者，是一切出家外道，若有承用其法者，亦名梵志。」(三)相對於「尼乾（尼犍）」，而稱在家之婆羅門為梵志。《法華文句記》卷 9 上載，在家事梵稱為梵志，出家之外道通稱尼乾。然於《法華經要解》卷 5 所

不信善，謂呼：「無益！」

時舍利弗以道眼見，念是長者宿有大福得為豪富，念⁴食故不復造新，必還三塗，當往度之。便現神足當其坐前持鉢而住。

時梵志方坐飲食，見舍利弗甚大瞋恚，即推門家⁵搥打⁶，盥⁷手⁸已還坐食，亦不請坐亦不遣去，食竟洗手漱口，含一口水吐著舍利弗鉢中言：「持是去，相⁹施是。」

舍利弗言：「使汝長夜¹⁰受福無量。」即還去。

長者慊¹¹，恐行訴言¹²，使人尋之。

載則相反，在家之外道稱為尼犍，而出家之外道稱為梵志。
（《佛光大辭典》（五），p.4632.1~p.4632.2）

2 聰識：謂聰明而記憶力強。（《漢語大詞典》（八），p.698）

3 明慧：聰明，聰慧。（《漢語大詞典》（五），p.616）

4 念=今但【宋】【元】【明】。（大正 4，506d，n.32）

5 （1）門家：高門世家。（《漢語大詞典》（十二），p.11）

（2）案：此處的「門家」，或可解作「看門管家」。

6 搥（ㄉㄞ ㄨㄛˋ）打：毆打。（《漢語大詞典》（六），p.839）

7 （1）與=盥【宋】【元】【明】。（大正 4，506d，n.36）

（2）案：《大正藏》原作「與」，今依宋本等作「盥」。

（3）盥（《ㄨㄞˋ ㄨㄛˋ》）：洗手，以手承水沖洗。（《漢語大詞典》（七），p.1472）

8 與手：猶言下毒手。（《漢語大詞典》（二），p.160）

9 相：3.表示一方對另一方有所施為。（《漢語大詞典》（七），p.1135）

10 長夜：梵語 *dīrgha-rātram*。指極長久之時間。《五分律》卷 18（大正 22，125a）：「莫污染修梵行，長夜受苦。」（《佛光大辭典》（四），p.3597.2~p.3597.3）

11 慊（ㄑㄩㄢˋ）：1.羞愧。參見“慊慊”。2.焦急，懼怕。（《漢

舍利弗徑還精舍，以水和泥，泥佛所經行處，白佛言：「彼慳貪見¹³施一口水，今用泥佛經行處，願佛經行其上，使彼長夜受福無量。」

佛即為經行三昧。

長者所遣伺候¹⁴者，具見如是，還白長者：「佛所棄輪王位，行作沙門，持鉢求食，非有貪求也！欲度眾生故耳！」具以本末說之。

長者大悔有不事¹⁵心，舉家大小盡詣佛所懺悔謝過：「愚癡無狀¹⁶，願恕重殃¹⁷。」

佛為受自歸，為其說法，疑解結除得不退轉。

語大詞典》（七），p.761）

12 訴言：訴說。（《漢語大詞典》（十一），p.110）

13 見：15.用在動詞前面，稱代自己。（《漢語大詞典》（十），p.311）

14 伺（厶、ㄨ）候：2.窺伺，窺測。（《漢語大詞典》（一），p.1284）

15 不事：不侍奉，不服事。（《漢語大詞典》（一），p.419）

16 無狀：3.謂行為失檢，沒有禮貌。4.謂所行醜惡無善狀。（《漢語大詞典》（七），p.121）

17 殃（一、ㄨ）：1.禍患，災難。2.敗壞，為害。（《漢語大詞典》（五），p.156）

放下心中的弓刀

今天跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《法句譬喻經》，在《大正藏》第4冊578頁中欄到下欄。

佛在世的時候，舍衛國有一戶貧窮的家庭，夫妻都非常慳貪、性情兇暴，不信善惡因緣果報。佛憐愍他們愚癡，就示現為一位貧窮平庸的沙門，到他們家去乞食。那時候男主人不在，只有他的妻子在家，那婦人一看到有人來乞食，她就破口大罵，毫不講理。

佛所化的沙門就跟她說：「我是一個修行人，以乞食為生，妳不要這樣子無理地謾罵，我來這裡只不過是要一口飯而已。」

這婦人就說：「即使你馬上死去，我都不會給你任何食物，更何況你現在看起來又這麼健壯，竟想要我施捨飲食，休想！你待在這裡只是浪費時間，不如趕快走吧！」

於是佛所化現的沙門，就站在她面前，馬上兩眼向上一翻，吐了一口氣，示現了死相，身體膨脹、膿爛，又有很多蟲從嘴巴、鼻子跑出來，肚腸潰爛，種種不淨到處亂流。這婦人一看，嚇得說不出話來，馬上丟下沙門驚慌而逃。這沙門過了不久就離開了，到離這家房舍幾里路外的樹下休息。

那婦人的先生在回家的路上，看到妻子怎麼嚇成這個樣

子，就問她到底怎麼回事。

她說：「都是那個沙門啦！害得我這麼驚嚇、恐怖！」

男主人很生氣，就問妻子：「他人在哪裡？」

妻子回答：「已經離開了，不過大概也走不遠吧！」

於是，男主人馬上帶著弓箭和刀，循著足跡趕快去追這位修行人（道人）。

這道人就以神通變化出一座琉璃的小城，圍繞著自己，自己安住其中，讓這座琉璃城保護著。男主人拿著弓箭和刀就繞著城想要進入，可是繞了好幾圈，還是不得其門而入，他急了，就問道：「為什麼不開門？」

道人就說：「你要我開門，可以呀！但是你要放下弓箭與刀。」

男主人心裡想：「我暫且按照他的話來做，如果能讓我進去的話，即使沒有弓箭和刀，憑我赤手空拳，也可以把你打得落花流水！」於是他就把弓箭和刀丟在地上。

結果，門還是不開，他又問：「我已經把弓箭和刀都丟棄了，為什麼還不開門呢？」

道人回答：「我其實是要你放下內心中惡念的弓箭與刀，而不是握在手上的弓箭和刀啊！」

男主人一聽，嚇了一跳：「這道人一定是一位有神通的聖者，不然怎麼知道我內心的想法呢？」於是他就立刻向這位修行人磕頭懺悔，並說：「都是我家裡那個愚笨的妻子啦，她不知道您是位已經證悟的聖者，害我興起了殺人的惡念。希望您慈悲憐愍，不要就這樣捨棄我們！我立刻回去把我的妻子帶來向您懺悔，並希望勸勸她，跟著您一起修行。」說完他就回家了。

男主人回到家之後，他妻子就問：「那沙門怎麼樣啦？他在哪裡呢？」

男主人就跟她講修行人的種種神通變化之事，並說：「他現在還在樹下那邊，妳趕快去向他懺悔，以滅除所犯的罪過。」

於是夫妻兩人到沙門那裡，五體投地向沙門頂禮懺悔，並發願做法的弟子。兩人長跪請問：「這位道人！您的神通變化這麼殊勝，想必是一位已經通達真理的聖者，您能化現一座堅固而難以踰越的琉璃城守護著，您的心志清明，內心非常安定，都沒有憂愁苦惱，您到底是如何修行才能夠達到這麼神妙的境地呢？」

道人回答：「我是因為博學多聞不厭倦，奉行正法不懈怠，而且非常精進、持戒嚴謹，有智慧、不放逸，具足這些因緣才得道的，斷盡一切煩惱而證得涅槃。」

於是道人就說了一段偈頌，說明多聞的利益及其重要性，意思大致如下：

「藉著多聞能夠使道心、修行更加堅固，奉行正法以作為保護自己的城牆（就像琉璃的城牆可以保護自己一樣，不會讓煩惱賊入侵）；因為精進於斷惡修善，不會超越規矩，也不會毀壞戒行，因此戒與智慧得以成就。

多聞能夠使心志清明，心志清明以後智慧就增長；智慧增長就能夠博通經教深入瞭解法義；深入瞭解法義，行道就安穩。

多聞可以去除憂悔（如果對正法不瞭解或是犯戒，煩惱一起，行道就不安穩，就會有憂悔；如果內心沒有憂悔，就容易得禪定），有禪定自然歡欣喜悅，不但善巧為人演說解脫的甘露法門，而自己依法而行也可以得到涅槃。

多聞能夠知道正法與戒律，不但能為人解除疑惑，自己也能夠得正見，體現正法；多聞能夠捨棄不如法的罪行，能依法修行，得到究竟不死的解脫境界。」

道人說了這段偈頌之後，就回復佛身，相好莊嚴，大放光明，祥瑞炫耀的佛光遍照天地。這對夫妻非常驚訝：「喔！原來是佛陀慈悲示現度化我們啊！」他們感到既慚愧又惶恐，於是痛下決心去惡向善，洗心革面，向佛頂禮懺悔，滅除多生以來的二十億罪惡，最後證得了初果。

這個故事有幾個地方值得我們反省：

我們千萬不要與人結怨、諍鬥，應該以慈悲對待他人，不但要放下外在的弓箭、刀斧，更要放下內心的弓箭和刀啊！

另外，親近善知識、聽聞正法非常重要，如《大毘婆沙論》¹及印順導師的《教制教典與教學》²中提到：「多聞能知法，多聞能離罪，多聞捨無義，多聞得涅槃。」

多聽聞正法才能夠辨別什麼是善、什麼是惡，什麼是正、什麼是邪。藉由多聞，知道「善有樂報，惡有苦報，不是不報，時候未到」，因而能遠離罪行，去惡向善；由於聽聞正法，對於沒有利益的苦行也不會再去做了；因為聽聞了佛法，有正知正見，能深信因果，持戒堅固，沒有憂悔，身心安定就容易得禪定，並能引發智慧斷除一切煩惱，而證得解脫涅槃。

以上以這些跟大家共勉！

（福嚴推廣教育班，2011.12.10）

1 參見《阿毘達磨大毘婆沙論》卷 142（大正 27，731a15-16）。

2 參見印順法師著《教制教典與教學》（p.166）。

※經典原文

※《法句譬喻經》卷1〈3 多聞品〉（大正4，578b6-c17）：

昔舍衛國有一貧家，夫婦慳惡³不信道德，佛愍⁴其愚，現為貧凡⁵沙門詣門⁶分衛⁷。時夫不在，其婦罵詈⁸無有道理。

沙門語曰：「吾為道士乞匄⁹自居，不得罵詈，唯望一食耳¹⁰。」

主人婦曰：「若汝立死，食尚¹¹叵得¹²，況今平健¹³欲望¹⁴我食？但稽留¹⁵時節¹⁶，不如早去。」

-
- 3 (1) 慳：1.節約，吝嗇。(《漢語大詞典》(七)，p.705)
(2) 惡：1.罪過，罪惡。2.凶暴，凶險。(《漢語大詞典》(七)，p.552)
- 4 愍：2.憐憫，哀憐。(《漢語大詞典》(七)，p.650)
- 5 貧凡：貧窮凡庸。(《漢語大詞典》(十)，p.113)
- 6 詣門：上門，登門。(《漢語大詞典》(十一)，p.197)
- 7 分衛：謂僧人乞食。(《漢語大詞典》(二)，p.587)
- 8 罵詈(ㄉㄨˋ ㄨㄥˋ)：罵，斥罵。多用作書面語。(《漢語大詞典》(十二)，p.833)
- 9 乞匄：同乞丐。
- 10 耳：9.語氣詞。表示限止語氣，與“而已”、“罷了”同義。(《漢語大詞典》(八)，p.646)
- 11 尚：22.副詞。且，尚且。(《漢語大詞典》(二)，p.1659)
- 12 叵(ㄉㄨˋ)：1.不，不可。(《漢語大詞典》(一)，p.957)
- 13 平健：平安健康。(《漢語大詞典》(二)，p.934)
- 14 欲望：1.希望。2.想得到某種東西或達到某種目的的要求。(《漢語大詞典》(六)，p.1443)
- 15 稽留：1.延遲，停留。(《漢語大詞典》(八)，p.121)
- 16 時節：4.時光，時候。(《漢語大詞典》(五)，p.703)

於是沙門住立其前，戴眼¹⁷抒氣¹⁸便現死相，身體臃脹，鼻口蟲出，腹潰腸爛不淨流漫¹⁹。

其婦見此恐怖失聲，棄而捨走。於是道人忽然捨去，去舍數里坐樹下息。其夫來歸，道中見婦，怪其驚怖。

其婦語夫：「有一沙門見怖如此。」

夫大瞋怒，問為所在？

婦曰：「已去，想亦未遠。」

夫即執弓帶刀，尋迹往逐，張弓拔刀奔走直前往逐道人。

道人即化作琉璃小城以自圍遶，其人繞城數匝²⁰不能得入，即問道人：「何不開門？」道人曰：「欲使開門，棄汝弓刀。」

其人自念：「當隨其語，若當得入手拳加之。」尋棄弓刀。

門故不開，復語道人：「已棄弓刀，門何不開？」

17 戴眼：瞪眼仰視。中醫學上的症候名。《素問·診要經終論》：“太陽之脈，其終也，戴眼，反折，癱瘓。”王冰注：“戴眼，謂睛不轉而仰視也。”《醫宗金鑒·四診心法要訣上》：“閉目陰病，開目病陽，朦朧熱盛，時暝衄常，陽絕戴眼，陰脫目盲，氣脫睡陷，睛定神亡。”注：“目上直視，謂之戴眼，則為陽絕之候也。”（《漢語大詞典》（五），p.250）

18 抒氣：猶透氣。（《漢語大詞典》（六），p.426）

19 流漫：1.見“流慢”。2.遍布，瀰漫。（《漢語大詞典》（五），p.1273）

20 匝（ㄉㄨㄛˋ）：1.周，圈。（《漢語大詞典》（一），p.947）

道人曰：「吾使汝棄心中惡意弓刀耳，非謂手中弓刀也。」

於是其人心驚體悸²¹：「道人神聖乃²²知我心。」

即便叩頭悔過，稽首道人曰：「我有弊²³妻不識真人²⁴，使我興²⁵惡，願小垂慈²⁶莫便²⁷見捨，今欲將²⁸來，勸令修道。」即起還歸²⁹。

其妻問曰：「沙門所在？」其夫具說神變之德，「今者在彼，卿自宜往改悔滅罪。」

於是夫妻至道人所，五體悔過願為弟子，長跪問曰：「道人神變聖達³⁰乃爾³¹，有琉璃城堅固難踰³²，志明³³意定，永無

21 悸：1.驚懼。(《漢語大詞典》(七)，p.1598)

22 乃：6.副詞。竟然，居然。(《漢語大詞典》(一)，p.626)

23 弊：5.壞，低劣。(《漢語大詞典》(二)，p.1317)

24 真人：2.證真理的人，即阿羅漢。(《漢語大詞典》(二)，p.139)

25 興：2.興起。(《漢語大詞典》(二)，p.163)

26 垂：3.用作敬詞，多用於上對下的動作。如：垂問，垂愛，垂察。8.施與，賜予。(《漢語大詞典》(二)，p.1077)

27 (1) 莫：2.副詞。表示否定。不，不能。(《漢語大詞典》(九)，p.414)

(2) 便：18.副詞。即，就。(《漢語大詞典》(一)，p.1360)

28 將：帶領。(《漢語大詞典》(七)，p.805)

29 還歸：1.返回。(《漢語大詞典》(十)，p.1261)

30 (1) 聖：1.事無不通，光大而化，超越凡人者。2.聰明睿智。(《漢語大詞典》(八)，p.663)

(2) 達：1.暢通。3.通曉，明白。(《漢語大詞典》(十)，p.1014)

31 乃爾：1.猶言如此。2.竟然如此。(《漢語大詞典》(一)，p.628)

32 踰(口ノ)：同“逾”。1.越過，經過。2.超過，勝過。(《漢語

憂患，行何道德，致此神妙？」

道人答曰：「吾博學無厭，奉法不懈，精進持戒，慧不放逸，緣是得道，自致泥洹³⁴。」

於是道人因說偈言：

「多聞³⁵能持固³⁶，奉法為垣牆³⁷，精進難踰³⁸毀，從是戒慧成。

多聞令志明，已明智慧增，智則博³⁹解義⁴⁰，見義行法安。

大詞典》(十)，p.521)

- 33 (1) 志：2.志向，志願。5.德行。(《漢語大詞典》(七)，p.397)
 (2) 明：4.光明，明亮。(《漢語大詞典》(五)，p.594)
- 34 泥洹：即涅槃。(《漢語大詞典》(五)，p.1106)
- 35 (1) 《阿毘達磨大毘婆沙論》卷 142：「多聞能知法，多聞能離罪，多聞捨無義，多聞得涅槃。」(大正 27，731a15-16)
 (2) 《成佛之道(增注本)》(pp.37-39)：「由聞知諸法，由聞遮眾惡，由聞斷無義，由聞得涅槃。」
- 36 (1) 故=固【宋】【元】【明】【聖】。(大正 4，578d，n.41)
 (2) 《法句經》卷 1〈3 多聞品)：「多聞能持固，奉法為垣牆。」(大正 4，560a10-11)
 (3) 案：《大正藏》原作「故」，今依《法句經》作「固」。
- 37 垣牆：亦作“垣墻”。院墻，圍墻。(《漢語大詞典》(二)，p.1094)
- 38 (1) 踰(冫ノ)：同“逾”。(《漢語大詞典》(十)，p.521)
 (2) 逾：1.越過，經過。2.超過，勝過。(《漢語大詞典》(十)，p.1041)
- 39 博：1.大。與“小”相對。6.多，豐富。7.特指知識淵博豐富。(《漢語大詞典》(一)，p.907)
- 40 解義：解釋詞義或文義。(《漢語大詞典》(十)，p.1375)

多聞能除憂，能以定為歡，善說甘露⁴¹法，自致⁴²得泥洹。

聞為知法律，解疑亦見正，從聞捨非法，行到不死處。」

道人說偈已，現佛光相，洪暉⁴³赫奕⁴⁴照曜天地。夫妻驚愕⁴⁵精神戰懼⁴⁶，改惡洗心頭腦打地，壞二十億惡，得須陀洹道。

41 甘露：3.梵語的意譯。喻佛法、涅槃等。（《漢語大詞典》（七），p.976）

42 致：10.求取，獲得。（《漢語大詞典》（八），p.782）

43 （1）洪：2.大。與“小”相對。（《漢語大詞典》（五），p.1130）

（2）暉：1.同“輝”。光輝，日光。4.照耀，輝映。（《漢語大詞典》（五），p.805）

44 赫奕：1.光輝炫耀貌。2.顯赫貌，美盛貌。（《漢語大詞典》（九），p.1180）

45 驚愕：亦作“驚鄂”。吃驚而發愣，非常震驚。（《漢語大詞典》（十二），p.891）

46 戰懼：長懼。（《漢語大詞典》（五），p.247）

憂惱愚癡不除，刀傷箭毒終不可癒

今天跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《法句譬喻經·多聞品》，在《大正藏》第4冊579頁中欄到下欄。

過去在羅閱祇國（也就是摩竭陀國）南方有座大山，距離都城大約兩百里，南方各國與羅閱祇國往來都必須經過這座山。這座山的山路崎嶇隱蔽，有五百位盜賊便仗著山勢險峻，經常出沒打劫，搶奪過路人的財產。由於佔了天險地利，盜賊肆意橫行，胡作非為，無所顧忌，許多商人被搶奪財物，受害很深，大家都很害怕路過這座山，視為畏途。盜賊們甚至阻斷了國王與他國的交通，即使國王派兵追捕圍剿，但是仍然抓不到這群盜賊。

當時，釋尊正好在羅閱祇國弘化，知道山中盜賊橫行，一方面憐愍眾生飽受盜賊侵害的痛苦，另一方面釋尊也愍念這些盜賊不知道罪業、福報，即使如來出世，但是盜賊們卻無緣得見；雖然佛每天說法，如法鼓雷鳴，但是盜賊們卻充耳不聞。釋尊心裡想：「我如果不去度化他們，這群盜賊一定會像石頭投入深淵一樣，墮入三惡道而難以出離！」

於是，釋尊就變化成一位富貴之人，穿上華麗的衣服，騎著馬、佩著劍，手中拿著弓箭，馬鞍、勒口（也就是馬轡，就是駕馭馬的嚼子）都用金銀裝飾，並且在馬的身上掛滿了明月寶珠、瓔珞等。這位富人便騎著馬，彈著弓的弦，故意

發出聲響，就進入這座深山。

盜賊們看到這種裝扮的富人竟然自投羅網，都認為這有如探囊取物，志在必得，心裡想：「當了盜賊這麼多年，從來沒有遇過如此便宜之事，這個富貴之人獨自一個人，而面對我們這麼多的人，就好像是用雞蛋去打石頭一樣，必敗無疑。」

於是群賊傾巢而出，將富人團團圍住，每一個都張著弓、拔著刀，爭著要奪取富人的財物。沒有想到這化人（釋尊變化的這個人）很快地拿起弓一射，竟然一箭化成五百支箭，咻！結果這五百個盜賊各中了一箭；然後這化人再抽出寶刀比劃了一下，居然這五百個盜賊又各挨了一刀！因為刀傷很重，中箭又很深，盜賊們痛得紛紛倒地。

五百位盜賊倒在地上翻滾哀號，不斷地向富人磕頭求饒，大家都很驚訝：「請問您是何方神聖？竟然有如此神力！請慈悲寬恕，赦免我們，饒我們一條小命吧！希望您快點幫我們拔除身上的箭，使刀箭之傷趕快痊癒，因為這個創傷實在是太痛了，叫人難以忍受！」

這化人回答：「這刀傷的痛還不算痛，中箭的深度也還不算深。世間最嚴重的創傷莫過於『憂惱』，殘害人最深的莫過於『愚癡』（害人最深其實是愚癡無明），你們心中還存著貪得他人財物的憂悲苦惱，還殘留著殘殺無辜眾生的愚癡無明，這些內在的煩惱不除的話，外在的刀傷箭毒終究是無

法治癒的。而貪憂與愚癡二事，根深蒂固，即使再勇猛有力的壯士都無法拔除！只有多多聽聞經法戒律，依智慧明瞭法義，才能夠治療心病，拔除憂惱、愛著、愚癡、貢高我慢，降伏剛強、富貴權勢、貪欲。累積福德，學習智慧，這樣才能夠去除，才能夠獲得長久的安穩解脫。」

於是化人隨即現出佛身，相好莊嚴，黃金般的面貌非常的殊妙，並且對大眾開示了一段偈頌：

「被刀砍的創傷再怎麼痛，都比不過貪欲憂惱所帶來的苦痛。被箭射中的苦再怎麼苦，都比不上愚癡無明所帶來的苦。愚癡無明帶來的苦那是最苦的啦，比被箭射中還苦得多；被箭射中，那只有這一個身命而已，但是無明所帶來的苦，那是多生累劫的，很多世。這樣的貪欲憂惱與愚癡無明，即使是身強力壯的勇士都無法拔除；唯有多多聽聞正法，才能夠拔除。」

譬如盲人因為多聞而得明眼，又如身處於黑暗中的人因此而得到燈燭的光明。如來開示佛法引導世間人，就如明眼的人引導著雙目失明的人一樣。

如果想要去除愚癡無明，並遠離驕慢、富貴權勢、享受欲樂等煩惱惡習，就必須努力學習，並恭敬承事多聞者（就是要多供養智慧多聞的人），跟隨多聞者好好熏習，這樣才稱得上是積聚福德智慧的人。」

五百盜賊親眼見到佛陀光明、相好，又聽到這些偈頌，紛紛向佛頂禮，至誠懺悔，並且歸依佛陀，當下他們的刀傷毒箭都立刻自然痊癒。大家都感到非常歡喜、開心，進而求受五戒，從此國界安寧，人民皆大歡喜。

這個故事幾個地方值得我們反省的：不要老是在憂愁煩惱自己身體哪裡病痛，這種外在的刀箭病痛之苦，其實比不上貪求、愚癡無明之苦。而唯有內在的貪欲憂惱與愚癡無明之毒能夠拔除，內在的三毒能夠去除，外在的毒——刀箭之苦也才能夠解決，才能夠痊癒。

我們大家一起共勉！

（福嚴推廣教育班，2012.12.29）

※經典原文

《法句譬喻經》卷1〈3 多聞品〉（大正4，579b26-c28）：

昔羅閱祇¹國南有大山，去城二百里，南土諸國路由²此山。

1 （1）羅閱祇：又稱王舍城，為摩羯陀國之都城。

（2）參見王舍城：王舍，梵名 Rājagṛha，巴利名 Rājagaha，音譯曷羅闍姑利呬、羅閱祇。或譯王舍國。中印度摩羯陀國之都城。（《佛光大辭典》（二），p.1510.3）

山道深邃³，有五百賊依嶮⁴劫人，後遂縱橫⁵所害狼藉⁶，眾賈⁷被⁸毒⁹，王路¹⁰不通，國王追討不能擒獲。

時佛在國哀愍群生，念彼賊輩不知罪福，世有如來而目不覩¹¹，法鼓¹²日震而耳不聞。「吾不往度，如石沈淵¹³。」化作一人著好衣服，乘馬帶劍¹⁴手執弓矢¹⁵，鞍勒¹⁶嚴飾¹⁷金銀莊

- 2 由：12.經由，經過。（《漢語大詞典》（七），p.1297）
- 3 深邃：1.從外到內或從上到下的距離大。2.幽深。（《漢語大詞典》（五），p.1433）
- 4 嶮：同“險1”。1.險要，險阻，危險。（《漢語大詞典》（三），p.869）
- 5 縱橫：1.肆意橫行，無所顧忌。（《漢語大詞典》（九），p.1004）
- 6 狼藉：1.縱橫散亂貌。4.形容困厄、窘迫。（《漢語大詞典》（五），p.64）
- 7 賈：2.古指開設店鋪做買賣的商人。後泛指商人。（《漢語大詞典》（十），p.190）
- 8 被：12.蒙受，遭受。（《漢語大詞典》（九），p.55）
- 9 毒：5.傷害，危害。（《漢語大詞典》（七），p.822）
- 10 王路：3.猶大路。（《漢語大詞典》（四），p.467）
- 11 覩：同“睹”。看見。（《漢語大字典》（六），p.3669）
- 12 （1）法鼓：譬喻佛說之法如鼓，可誡眾進善；猶如扣鼓可誡兵前進。《法華經·序品》（大正九·三下）：「吹大法螺，擊大法鼓。」（《佛光大辭典》（四），p.3417.3）
（2）《妙法蓮華經》卷3〈7 化城喻品〉：「世尊轉法輪，擊甘露法鼓，度苦惱眾生，開示涅槃道。」（大正9，24c26-28）
- 13 淵：2.深潭。（《漢語大詞典》（五），p.1484）
- 14 劍=刀【宋】【元】【明】。（大正4，579d，n.38）
- 15 弓矢：1.弓箭。（《漢語大詞典》（四），p.80）
- 16 （1）鞍勒：鞍子和套在馬頭上帶嚼口的籠頭。（《漢語大詞典》（十二），p.195）

校¹⁸，以明月珠垂¹⁹絡²⁰馬體，跨馬鳴絃²¹往入山中。

群賊見之以為成事²²，作賊積年²³未有此便²⁴，卵之投石²⁵與此何異？群賊齊頭住前圍繞，挽弓拔刀諍²⁶欲剝脫。於是化

(2) 勒(ㄌㄛˋ)：1.帶嚼子的馬絡頭。(《漢語大詞典》(二)，p.796)

17 嚴飾：裝飾美盛，盛飾。(《漢語大詞典》(三)，p.550)

18 校：17.裝飾。(《漢語大詞典》(四)，p.998)

19 (1) 垂：同“垂”。(《漢語大字典》(一)，p.445)

(2) 垂：掛下，懸掛。(《漢語大詞典》(二)，p.1077)

20 (1) 絡=瑤【宋】【元】【明】。(大正4，579d，n.39)

(2) 絡：5.引申為環繞。(《漢語大詞典》(九)，p.831)

21 (1) 絃=弦【聖】。(大正4，579d，n.40)

(2) 鳴絃：亦作“鳴弦”。(《漢語大詞典》(十二)，p.1048)

(3) 鳴弦：2.撥動琴弦，使之作響。4.指弓弦。(《漢語大詞典》(十二)，p.1046)

22 成事：2.已成之事。(《漢語大詞典》(五)，p.197)

23 積年：1.多年，累年。(《漢語大詞典》(八)，p.131)

24 便：3.指利益、好處。《後漢書·荀彧傳》：“今捨之而東，未見其便。”7.指適宜的時機或順便的機會。《史記·秦始皇本紀》：“因利乘便，宰割天下，分裂山河。”8.不費事。(《漢語大詞典》(一)，p.1360)

25 「卵之投石」，參見「以卵投石」：用蛋去打石頭，比喻自不量力，必然失敗。《墨子·貴義》：“以其言非吾言者，是猶以卵投石也，盡天下之卵，其石猶是也，不可毀也。”亦作“以卵擊石”。《三國演義》第四三回：“劉豫州不識天時，強欲與爭，正如以卵擊石，安得不敗乎！”(《漢語大詞典》(一)，p.1088)

26 諍：2.通“爭”。爭奪，爭競。(《漢語大詞典》(十一)，p.198)

人舉弓一發，使五百賊各被²⁷一箭，以刀指擬²⁸各被一瘡²⁹，瘡重箭深即皆顛倒³⁰。

五百群賊宛轉³¹臥地叩頭歸降。「為是何神威力乃爾³²？乞蒙³³原赦³⁴以活微命³⁵，願時³⁶拔箭使瘡除愈³⁷，今者瘡痛不可堪忍。」

化人答曰：「是瘡不痛、箭不為深，天下瘡重莫過於憂，殘害之甚³⁸莫過於愚。汝懷貪得之憂、殘殺³⁹之愚，刀瘡毒箭終不可愈。此二事者，根本深固，勇力壯士所不能拔；唯有經戒⁴⁰多聞慧義，以此明道療治心病，拔除憂愛、愚癡、貢

27 被：12.蒙受，遭受，領受。（《漢語大詞典》（九），p.55）

28 擬：4.指向，比劃。（《漢語大詞典》（六），p.936）

29 瘡：1.創。創傷，創口。（《漢語大詞典》（八），p.348）

30 顛倒：4.傾倒，跌倒。5.傾覆，敗亡。（《漢語大詞典》（十二），p.346）

31 宛轉：6.調使身體或物翻來覆去，不斷轉動。（《漢語大詞典》（三），p.1403）

32 乃爾：1.猶言如此。2.竟然如此。（《漢語大詞典》（一），p.628）

33 蒙：7.敬詞。承蒙。（《漢語大詞典》（九），p.523）

34 原赦：寬恕赦免。（《漢語大詞典》（一），p.933）

35 微命：微小的生命，卑微的性命。（《漢語大詞典》（三），p.1054）

36 時：22.副詞。及時。（《漢語大詞典》（五），p.691）

37 除愈：痊愈。（《漢語大詞典》（十一），p.990）

38 甚（尸ㄣ、）：2.厲害，嚴重。4.極。5.深厚。6.多。（《漢語大詞典》（一），p.572）

39 殺=害【宋】【元】【明】。（大正4，579d，n.42）

40 印順法師，《華雨集》（第三冊），pp.132-133）：

高，制伏剛強、豪富⁴¹、貪欲，積德學慧乃可得除，長獲安隱⁴²。」

於是化人即現佛身，相好挺特⁴³金顏英⁴⁴妙⁴⁵，即說偈言：

「斫⁴⁶瘡無過憂，射箭無過愚，是壯莫能拔，唯從多聞除。⁴⁷
盲者從⁴⁸得眼，闇者從得燭⁴⁹，示導⁵⁰世間人，如目將⁵¹無

《遊行經》說：「阿難！汝謂佛滅度後，無復覆護失所恃耶？勿造斯觀！我成佛來所說經戒，即是汝護，是汝所恃。」經中明白舉出了經與戒，為比丘的覆護依恃。「法顯譯本」作：「制戒波羅提木叉，及餘所說種種妙法，此即便是汝等大師」。《長部》作：「我所說之法律，為汝等師」。經戒，即法與律，同樣是比丘所依止，比丘們的大師。

41 豪富：2.形容有錢有勢。（《漢語大詞典》（十），p.33）

42 安隱：1.安穩。安定，平靜。2.安穩。平安。宋葉適《題歐公書河豚詩後》：“因仲止寄此刻，謾題以當一笑。久別，安隱。”按，“隱”、“穩”古今字。參閱清王鳴盛《蛾兪編·說字十一》。（《漢語大詞典》（三），p.1330）

43 挺特：超群特出。（《漢語大詞典》（六），p.561）

44 英=殊【宋】【元】【明】。（大正4，579d，n.44）

45 英妙：3.優美。（《漢語大詞典》（九），p.340）

46 斫(ㄗㄨㄛˋ)：2.用刀斧等砍或削。（《漢語大詞典》（六），p.1057）

47 《法句經》卷1〈3 多聞品〉：「斫創^{*}無過憂，射箭無過愚，是壯莫能拔，唯從多聞除。」（大正4，560b13-15）

※創=瘡【明】。（大正4，560d，n.20）

48 者從=從是【宋】【元】【明】。（大正4，579d，n.45）

49 燭=明【明】。（大正4，579d，n.46）

50 示導：啟示開導。（《漢語大詞典》（七），p.830）

51 將：1.扶助，扶持。9.帶領。（《漢語大詞典》（七），p.805）

目。⁵²

是故可捨癡，離慢豪富樂，務⁵³學事⁵⁴聞者，是名積聚德。」於是五百人見佛光相，重聞此偈，叩頭歸命⁵⁵剋心⁵⁶悔過，刀瘡毒箭自然除愈，歡喜心開即受五戒，國界安寧莫不歡喜。

-
- 52 《法句經》卷1〈3 多聞品〉：「盲從是得眼，闇者從得燭，亦*導世間人，如目將*無目。」（大正4，560b15-17）
 ※亦=示【宋】【元】【明】。（大正4，560d，n.21）
 ※將=持【聖】。（大正4，560d，n.22）
- 53 務：1.從事，致力。4.必須，一定。（《漢語大詞典》（八），p.586）
- 54 事：13.侍奉。《孟子·梁惠王上》：“是故明君制民之產，必使仰足以事父母，俯足以畜妻子。”《漢書·外戚傳下·丁姬》：“孝子事亡如事存。”15.調從師求學。《史記·老子韓非列傳》：“〔非〕與李斯俱事荀卿，斯自以為不如非。”（《漢語大詞典》（一），p.544）
- 55 「歸命」，參見「南無」：梵語 *namas*，巴利語 *namo*。又作南牟、那謨、南謨、那摩、曩莫、納莫等。意譯作敬禮、歸敬、歸依、歸命、信從。原為「禮拜」之意，但多使用於禮敬之對象，表歸依信順，含救我、度我、屈膝之意。如稱南無三寶（梵 *namo ratna-trayāya*，音譯作南無喝囉怛那哆囉夜耶、那謨囉怛那怛囉夜耶），即表歸依佛法僧三寶之意。（《佛光大辭典》（四），p.3746.3）
- 56 剋心：銘刻在心。（《漢語大詞典》（二），p.688）

佛度舍衛城中老母事緣

在這邊跟大家分享一則佛典故事，這故事是出自《佛說觀佛三昧海經》，在《大正藏》15冊675頁下欄到677頁的上欄。

有一次，佛陀的父親淨飯王請問佛說：「出世間法有什麼利益的事情，能夠使得眾生得到安樂呢？」

那時，世尊就告訴大王淨飯王說：「舍衛城中有一位須達長者，他有一個老婦人，謹慎勤勞地持守著家產。須達長者命她守護、掌管財庫的鑰匙，任何財物要入庫或者是取用，全權交給這位老婦人處理。而須達長者經常迎請佛陀、還有僧眾，供養日常所需。

有一次因為有個比丘生病了，他索求的東西比較多，而這一位生性吝嗇、慳貪的老婦人，她就感到非常的不高興，忍不住就抱怨，抱怨佛、法、還有大眾僧，她說：『我們家長者真的是愚癡，竟然被沙門法術所迷惑。這些比丘像乞丐一樣貪得無厭，有什麼道行可言呢？』這樣子說完之後，又發了一個惡願：『但願我都不要再聽到佛及僧眾的名字，更不希望看到任何一位剃光頭穿僧服的出家人！』這樣的惡願被一個人聽到了，那個人又告訴另外一個人，就這樣子展轉傳遍了整個舍衛城。

王后末利夫人聽到這個消息之後，她就說：『須達長者像一朵美好的蓮花，人人都喜歡看到他；可是為何旁邊卻有一條毒蛇來守護他？』真的是太可惜！蓮花是很漂亮，但是旁邊有毒蛇來守護他。於是她便命令須達長者說：『叫你夫人過來一趟，我有話跟她說。』

須達長者的妻子趕緊就前往王宮，禮拜王后之後站在一旁。末利夫人就請她就座，就問她：『妳們家的老僕人惡口毀謗三寶，為什麼不把她趕走呢？』

須達長者的夫人就跪著回應說：『夫人！夫人！佛陀出世，利益潤澤無量無邊的眾生，即使是像鴛掘摩羅這樣的大惡人——指鬘，這樣的大惡人，佛陀都能夠度化；或者說很卑賤像尼提這樣的除糞人，佛也度化他了；乃至殺人無數的屠夫氣噓，佛陀都能夠調伏他們，何況只是一個老婦人，怎麼會無法調伏呢？那更沒有問題呀！』

末利夫人聽了，心想：『對啊！』她就感到非常歡喜，她就說：『我要迎請佛到王宮來，妳也差遣這老僕人來王宮。明天用餐的時候，我會請佛陀、還有僧眾到王宮來接受供養。』

須達長者的夫人回家以後，轉述了末利夫人的想法，須達長者他就差遣家中的老婦人，就要她帶著一個裝滿金摩尼寶珠的寶瓶，帶去王宮，贊助國王來供養僧眾。（但是他沒

有跟這老婦人說：『我要妳去供養僧眾。』他沒有這麼講。）他只是對老婦人說：『我信任妳，那妳拿著這個寶瓶，進獻呈上給國王，獻給王室。』老婦人聽到主人委任她這樣子重任的話，她就很歡欣鼓舞地拿著寶瓶上路了。

末利夫人看到這老婦人來了以後，她就想：『這個邪見人，毀謗三寶的邪見人，佛陀應該會教化她。佛陀教化她的時候，我在旁邊應該也可以得到一些法益。』

就在這個時候，世尊剛好進入宮殿的正門，難陀在左側、阿難在右側，羅睺羅隨侍在佛陀後方。老婦人一看到佛以後，心中驚嚇得連毛髮都豎立起來，心想：『這個人真可惡！竟然跟著我後面也到這裡來了。』她立刻想要後退，就從狗洞想要離開，偏偏狗洞就閉塞起來，一時之間四周的通道全部都關閉了，只有正門的路是開敞的。那沒有辦法啦，老婦人只好從正門要溜走，她就用扇子遮著臉，不想看到佛。

可是，偏偏佛在前方，又令這個扇子，把它變化成像明鏡一樣，沒有任何的阻礙，讓她不得不看到佛。結果，她就轉向東邊，佛就出現在東邊；向南邊，佛也出現在南邊；往西邊，佛就出現在西邊；往北邊，佛就出現在北邊；往上看，佛就在上方；低頭看，滿地都是佛。哇！沒辦法啦，她就直接用手遮著臉，竟然連十個手指頭都變化成化佛。老婦人沒有辦法，只好把眼睛閉起來，但是肉眼雖然是閉著，心眼卻

打開著，看到虛空中一切化佛遍滿十方世界。

當佛陀示現種種變化的時候，舍衛城中本來有二十五位旃陀羅女、五十位婆羅門女，還有種種各類的女眾，跟末利夫人宮中這些宮女，一共有五百位女眾，過去她們對三寶心生毀謗，不相信佛法；但是現在一看到佛漫步在虛空中，為老婦人現無數的身相，本來毀謗三寶的這些女眾都非常歡喜，一時之間就破除心中的邪見網，這些女眾們一起恭敬地頂禮世尊。這時候，世尊以梵音聲安慰她們，就說：『各位女眾們！妳們現在可以稱誦釋迦牟尼佛的名號！由於稱呼佛的名號，觀想佛的相好莊嚴，以此因緣，能夠令妳們得到解脫。』

佛說了這些話之後，女眾們就一同高呼：『南無佛！』也就是歸依佛。佛立刻於眉間放白毫光，照耀女眾的心；女眾們看到佛威儀行止都非常從容穩重，而佛腳下又散落著很多的花，就像花做成的傘蓋一樣，而化佛更有如茂密的樹林難以計算。女眾們看到佛陀示現的種種變化，就一致發起了無上菩提心。能夠遇見尊貴的佛陀，即使心中充滿邪見、沒有正信的老婦人，其實也能夠滅除八十萬億劫生死的重罪，何況出自善心且恭敬的禮拜！

另外一方面，這位老婦人已經看到佛，這小巷或通道就又打開了。老婦人就急急忙忙地跑回家，告訴她的主人須達長者說：『主人！主人！我今天碰到大仇人——沙門瞿曇，

他在王宮門口、於大眾面前施展各種妖邪幻術，身體像金山，各種花樣的花瓣光彩照耀，眼睛遠遠超過美麗的青蓮花，有萬億的光芒也無法同時看清楚。這位沙門（就是佛陀），他精通幻術，我看啊！這世界上沒有人比得過他。主人！你年紀還輕，可不要迷戀這些幻術喔！』她跟她的主人這樣子勸告一番。說完以後，她就躲到木籠子裡面，用百張皮蓋在這木籠上，又以白棉布包裹在頭上，她的身軀就躲在陰暗的地方。

這時，世尊從王宮就要回祇樹給孤獨園，末利夫人就向世尊說：『請求佛陀先度化這個邪見的老婦人，暫且不要回精舍。』

佛陀告訴末利夫人：『這個老婦人她罪障深重，與佛沒有緣；不過，她跟羅睺羅有大因緣。我今天來這裡，只能夠除去她的罪障，但是真的度化她，那須要跟她有緣的羅睺羅，才能夠度化她。』說完之後，佛陀就回到精舍，並且告訴羅睺羅說：『你去須達長者家，去度化這位邪見的老婦人。』

佛說這段話的時候，在場的常隨眾有一千兩百五十位比丘，他們都說：『我們也願意跟羅睺羅一起去。』

這時候，羅睺羅承蒙佛的威神力，入如意定，禮拜佛之後，向右邊佛七圈，自己就變化為轉輪聖王。轉輪聖王他是有七寶，他有金輪寶、象寶、玉女寶，主兵臣寶，還有掌管

財物的主藏臣寶等等，而且轉輪聖王他有一千個孩子。

羅睺羅他自己變化為轉輪聖王，阿難隨侍在左側，難陀隨侍在右側，而這一千兩百五十位比丘就化成轉輪聖王的小孩子。轉輪聖王只有一千子，結果比丘有一千兩百五十，又多了兩百多位，大家就浩浩蕩蕩地跟著去。阿難就化現為掌管財物的典藏臣，難陀是掌管軍事的主兵臣，轉輪聖王的所有七寶、還有四兵——象兵、車兵、馬兵、還有步兵，就全部具足。

這時候，金輪寶在虛空中乘坐了蓮華臺，就直接引導大家去須達長者家。那夜叉又大聲的宣唱：『轉輪聖王出世！』轉輪聖王出世跟佛陀出世同樣的難得，『轉輪聖王出世，能夠遠離所有的惡人，宣揚善法。』老婦人聽了這句話以後，她感到非常的高興，她心裡想：『轉輪聖王出世了，那應該有這如意寶跟隨，希望我能夠看到這如意寶。』這如意寶珠，你看到的話，心裡的願望都能夠實現。她說：『我如果能夠看到轉輪聖王，我也能夠看到如意寶珠。其他的我別無所求，但願讓我見到如意寶珠可以滿足我的心願！』

接著，轉輪聖王一行人就敲鐘打鼓，乘坐著大寶車，就抵達須達長者的家。老婦人看到之後，非常的歡喜，心想：『轉輪聖王出世，恩澤利益眾生；能夠分別是非善惡，我一定不會再被沙門所迷惑了！』老婦人她以為轉輪聖王來了，她就從木籠中走出來，來禮敬轉輪聖王。轉輪聖王就差遣主

寶藏臣來為老婦人說法，而且跟她怎麼講呢？他說：『姊妹！妳過去的福德因緣深厚，與轉輪聖王相應。轉輪聖王今天想要以妳為玉女寶。（玉女寶是轉輪聖王七寶中很漂亮的女子）』

老婦人就很驚訝：『我出身卑賤就像污穢的糞土，能夠承蒙轉輪聖王的關懷問候，已經令我歡喜不已，又怎麼能夠勝任玉女寶呢？我年老色衰，臉皮都皺了，怎麼可能當玉女寶呢？不過，如果轉輪聖王真憐愍我的話，希望他能夠令我的主人把我放了，讓我得到自由，這樣的賞賜已經夠多了！』

於是，轉輪聖王就告訴須達長者：『你們家的老婦人相貌不凡，我今天要以她為玉女寶。』

須達長者回應說：『遵命！願將她進獻給轉輪聖王！』

老婦人聽了之後非常開心。轉輪聖王就立刻以如意寶珠來照耀老婦人的面貌，讓老婦人看到自己就像玉女寶這麼樣的莊嚴漂亮，那更加的歡喜！老婦人就說：『那些沙門只是高談闊論說空話，自以為有道理，卻沒有一件事得到應驗的。而轉輪聖王出世，好處利益多多，還能夠令年老衰弱的我成為玉女寶。』說完以後就五體投地，向轉輪聖王頂禮。

這時候，掌管財物的典藏臣他就頒布轉輪聖王的指令，宣揚十善道，主要是要講十善。老婦人聽聞十善法之後，心

中大為歡喜，就想：『轉輪聖王所說的話有大利益，沒有一句內容是不好的。』於是頂禮轉輪聖王，誠心懺悔自己的過失，她的心這時候就調伏了。

這時候，羅睺羅他就回復到原來比丘的形貌。老婦人抬頭一看，啊！怎麼不是轉輪聖王？竟然還是佛弟子。其他跟著來的一千兩百五十位比丘，本來以為是轉輪聖王的兒子，怎麼全部都化成比丘的形貌？她看了大為驚訝，於是說：『佛法清淨，不捨棄任何一位眾生，即使像我這麼樣頑劣的人，都能夠得到度化。』那時候她心調柔，就很誠心地懺悔，說完之後，老婦人就要求受五戒。接著，羅睺羅就為老婦人說三歸，為她授五戒。老婦人聽聞羅睺羅的說法，正要抬頭，可是還沒抬頭的時候，就已經證得初果須陀洹。地神非常歡喜，從地裡面踊出，告訴須達長者：『善哉！長者！破除邪見迷網——如來出世，正是為了這件事——破除眾生的邪見迷網。』

於是，羅睺羅就帶著老婦人到祇樹給孤獨園。抵達的時候，老婦人看到佛身像紫金山這樣子光明，這時候她起歡喜心了，歡喜合掌向佛頂禮，懺悔過去的種種罪業，還請求佛陀允許她出家。

佛告訴羅睺羅：『你把這位老婦人帶到憍曇彌的地方。』（憍曇彌就是佛的姨母）走到半路的時候，羅睺羅為老婦人說：苦、空、無常、無我。老婦人聽了以後，頭髮自

落就成為比丘尼了，還沒到憍曇彌那個地方，她已經成為比丘尼了。而且具足三明、六通、還有八解脫，身體能夠飛上虛空作十八種變化。

波斯匿王跟末利夫人看到這種變化，內心非常的歡喜，就讚歎：『善哉！善哉！佛陀就像是太陽出現在世間，照破無明愚癡的黑暗，能令邪見的人證得阿羅漢。』話說完，恭敬向佛頂禮，又說：『世尊！到底這位老婦人過去造了什麼樣的罪，而讓她這輩子生在卑賤之家，當奴婢聽人使喚？而她又造了什麼樣的福德，竟然有幸今天能夠遇到世尊，就像一匹白布容易染色一樣，佛陀還有佛弟子一教化，她就能夠證得阿羅漢？』

佛就告訴波斯匿王：『你好好的注意聽！』如來就為波斯匿王說過去的因緣：『很久很久無數劫之前，有佛世尊出世，他的德號叫做一寶蓋燈王如來，佛的十號具足。而佛滅度之後，在像法時期，有一位叫做雜寶華光的國王。這國王有個兒子，名字叫做快見，這位王子想要出家，父王也爽快的答應。

而這王子前往深山裡面，到達僧坊，表明要出家的意願。當時，有一位比丘聰明有智慧，他透徹瞭解諸法實相，就接納王子作為弟子。而另外有一位比丘叫做德華光，他也善於講說佛法的要義，特別是勸化初學，他非常善巧。而這王子比丘雖然現出家相，但是因為他是王子之身嘛，心中仍

然有憍慢的心。而和尚為大眾說甚深妙法，說般若波羅蜜甚深空義，可是這王子比丘聽了以後，他因為不瞭解甚深空義，以為和尚說的是邪見、邪說，他誤以為這是邪見。而比丘滅度之後，這王子比丘他就說：「我這個大和尚沒有智慧，只能讚歎虛無空幻的事情。如果我有來生，我再也不想看到我這位和尚了！」他發這個願，「不過，我的恩師阿闍梨（阿闍梨是軌範師，就是能夠教導弟子種種規範的），我的阿闍梨他才是真正具有智慧辯才，希望我生生世世都能夠遇到這位善知識！」

王子比丘發了這個惡願之後，將正法說成非正法，將非法卻說成正法，教授了許多徒眾都帶著邪見。即使他嚴持戒律，威儀舉止沒有缺失，不過因為以錯誤的方式理解持戒的真正意義，而更嚴重的是曲解了般若波羅蜜空的實相義，結果他命終之後，就像射箭一般立刻就墮到阿鼻地獄，而八十億劫經常承受無量的苦惱。受罪完畢之後，又投生在貧賤的人家。五百身中，不僅耳聾、愚癡，眼睛也看不見。一千兩百世以來，又經常作為人家的奴婢。』

佛陀解說這段因緣之後，末利夫人宮中的五百婢女深深地懺悔自責，而發菩提心，她們發願希望來世能夠理解般若波羅蜜、理解甚深空法。

佛陀告訴波斯匿王：「當時的這位和尚（親教師）是誰呢？那就是我（就是世尊）。（世尊就是這位王子比丘的和

尚。那因為他之前發惡願：『我再也不想看到我這位和尚了！』所以佛陀想要度化他，他也沒有緣被度化。）而這位阿闍梨（軌範師），其實就是羅睺羅的前生。（還好他有發這個願：『我願意親近這位阿闍梨。』所以羅睺羅跟他有緣，由他來度化）而王子比丘，就是這位老婦人。王子比丘的徒眾們，就是之前有邪見，而今天能夠於聽聞佛法之後，發起菩提心的這些女眾。」

這個故事給我們什麼啟發呢？千萬不要隨便發惡願：「我再也不想見到誰了！」特別是師父、善知識，這惡願千萬不要隨便發。我們大家一起共勉！

（福嚴推廣教育班，2012.9.22）

※經典原文

一、《佛說觀佛三昧海經》卷 6〈6 觀四威儀品〉(大正 15，675c15-677a23)：

父王復問佛：「出世間有何利事，能令眾生得安樂耶？」

爾時，世尊告大王言：「舍衛城中須達長者，有一老母

名毘低羅，謹勤¹家業²。長者勅³使守執庫⁴鑰⁵，出內⁶取與，一切委⁷之。須達長者請佛及僧，供給所須⁸。時病比丘多所求索⁹，老母慳貪，嫌瞋佛法及與眾僧，而作是言：『我家長者愚癡迷惑，受沙門術。是諸乞士多求無厭，何道之有？』作是語已，復發惡願：『何時當得不聞佛名、不聞僧名、不見剃髮染衣之人！』如是惡聲，一人聞已，復聞二人，展轉¹⁰遍滿舍衛城中。

末利夫人聞此語已，而作是言：『云何須達如好蓮華，

-
- 1 (1) 謹勤：謂殷勤關注。謹，通“勤”。(《漢語大詞典》(十一)，p.397)
 (2) 《菩薩本生鬘論》卷4：「舍衛城中須達長者，有一老母名毘低羅，勤謹家業，常所信用。」(大正3,341b18-19)
 (3) 勤謹：1、勤勞，勤快。2、勤勞謹慎。(《漢語大詞典》(二)，p.820)
- 2 家業：猶家產。(《漢語大詞典》(三)，p.1475)
- 3 勅(勅)：同「敕」字。敕：古時自上告下之詞。漢時凡尊長告誡後輩或下屬皆稱敕。(《漢語大詞典》(五)，p.457)
- 4 庫：泛指貯物的屋舍。(《漢語大詞典》(三)，p.1231)
- 5 鑰：鑰匙。(《漢語大詞典》(十一)，p.1430)
- 6 (1) 內(內)：“納”的古字。收藏。(《漢語大詞典》(一)，p.996)
 (2) 出內：財物的支出和收入(《漢語大詞典》(二)，p.476)
- 7 委：1、付托。2、委任。(《漢語大詞典》(四)，p.322)
- 8 須：須要，需要。(《漢語大詞典》(十二)，p.246)
- 9 求索：索取，乞求。(《漢語大詞典》(五)，p.900)
- 10 展轉：形容經過多種途徑，非直接的。(《漢語大詞典》(四)，p.47)

人所樂見；云何復有毒蛇護之？」作是語已，勅須達言：『遣汝婦來，吾欲與語。』

阿那邠坻¹¹馳¹²詣¹³王宮，到，作禮畢，却¹⁴住一面。

末利夫人命令就座，坐已，語言：『汝家老婢惡口誹謗，何不驅擯¹⁵？』

阿那邠坻跪白：『夫人！佛日¹⁶出世多所潤益，鶩掘摩

11 (1) 阿那邠坻，參見《增壹阿含經》卷 49〈51 非常品〉：「我是須達，又名阿那邠祁。」（大正 2，820b1）

(2) 案：此處若對照《菩薩本生鬘論》卷 4 看來，阿那邠坻是指須達之妻。參見《菩薩本生鬘論》卷 4：「婦到，命坐，即謂之曰：『汝家老婢常以惡言毀謗三寶，乃至名字願不欲聞，何不擯斥，不亦快哉！』時長者婦白夫人言：『佛日出世破除癡暗，多所潤益一切眾生，央掘摩羅大惡之人，殺害千人取指為鬘，佛能調伏令發道心，此一老婢何足勞慮。』」（大正 3，341b29-c6）

《經律異相》卷 23：「婦到，語言：『汝家老婢，惡口誹謗何不驅擯？』婦言：『佛出多所潤益，何況老婢。』」（大正 53，124c11-13）

12 馳：向往。（《漢語大詞典》（十二），p.801）

13 詣（一、）：前往，到。（《漢語大詞典》（十一），p.197）

14 却：「卻」的俗體字。卻：退。（《漢語大詞典》（二），p.540）

15 驅擯（ㄅㄨㄛˊㄥˋ）：驅逐擯棄。（《漢語大詞典》（十二），p.878）

16 佛日：梵語 buddha-sūrya。係大乘佛教諸經典中所常用之譬喻。因佛陀之睿智、德行、慈悲，可破眾生之迷妄，如日輪破夜之闇，故喻佛陀如日。使用「佛日」一語最多者為《金光明經》，如卷 3〈懺悔品〉（大正 16，337c）：「佛日大悲，滅一切闇。（中略）無上佛日，大光普照。」同經卷 4〈讚歎品〉

羅¹⁸大惡之人、尼提¹⁹賤人、氣噓梅陀羅²⁰，佛能調伏，何況老婢而不能調？』

末利夫人聞是語已，心大歡喜：『我欲請佛，汝遣婢來。明日食時，請佛及僧於宮供養。』

(大正 16, 339b):「佛光巍巍，明焰熾盛，悉能隱蔽，無量日月。佛日燈炬，照無量界，皆令眾生，尋光見佛。」(《佛光大辭典》(三), p.2613.3)

17 潤：1、滋潤。2、恩澤。3、惠及，加惠。4、教化，熏陶。(《漢語大詞典》(六), p.146)

18 鴛掘摩羅：參見《大唐西域記》卷 6：「善施長者宅側有大窳堵波，是鴛窳利摩羅(唐言指鬘；舊曰央掘摩羅，訛也)捨邪之處。鴛窳利摩羅者，室羅伐悉底之凶人也，作害生靈，為暴城國；殺人取指，冠首為鬘；將欲害母以充指數，世尊悲愍方行導化。遙見世尊，竊自喜曰：『我今生天必矣！先師有教，遺言在茲：害佛、殺母，當生梵天。』謂其母曰：『老！今且止，先當害彼大沙門。』尋即杖劍，往逆世尊。如來於是徐行而退，凶人指鬘疾驅不逮。世尊謂曰：『何守鄙志，捨善本，激惡源！』時指鬘聞誨，悟所行非，因即歸命，求入法中；精勤不怠，證羅漢果。」(大正 51, 899a21-b3)

19 尼提：印度社會階級中之賤民，除糞為其經濟生活，後受佛度化，證得阿羅漢。參見《賢愚經》卷 6 (35)〈尼提度緣品第三十〉。

20 氣噓梅陀羅，參見《大般涅槃經》卷 19 (8 梵行品)：「舍婆提國有旃陀羅，名曰氣噓，殺無量人，見佛弟子大目犍連，即時得破地獄因緣而得上生三十三天。」(大正 12, 479a17-20)

長者遣婢持滿瓶金摩尼珠²¹蓋²²，勸助²³王家供養眾僧，告言：『可信²⁴汝持此物，貢²⁵上王家。』婢聞是語，歡喜踊²⁶躍持寶瓶走。

末利夫人見彼婢來：『此邪見人，佛當教化。我見此人受化之時，必獲法利。』

爾時，世尊從正門入，難陀在左、阿難在右，羅睺——佛後。老母見佛，心驚毛豎²⁷：『可惡此人，隨我後至。』即時欲退從狗竇²⁸出，狗竇即閉，四方小巷一時閉塞²⁹，惟³⁰正路開。老母覆面以扇自障，不意³¹見佛；佛在其前，令扇如鏡，無所障礙。迴頭東視，東方有佛；南視，南方有佛；西視，西方有佛；北視，北方有佛；舉頭仰看，上方有佛；低頭伏地，地化為佛；以手覆面時，手十指皆化為佛。老母

21 摩尼珠：寶珠。（《漢語大詞典》（六），p.823）

22 蓋：器物上部有遮蓋作用的東西。（《漢語大詞典》（九），p.496）

23 勸助：鼓勵扶助。（《漢語大詞典》（二），p.826）

24 信：任意，聽任。（《漢語大詞典》（一），p.1414）

25 貢：進貢，進獻方物於帝王。（《漢語大詞典》（十），p.79）

26 踊（ㄩㄥˇ）：同「踴」字。踴：向上跳，跳躍。（《漢語大詞典》（十），p.524）

27 豎：同“豎”。（《漢語大字典》（四），p.2712）

28 狗竇（ㄉㄡˇ ㄅㄨˋ ㄨㄥˋ）：狗洞。（《漢語大詞典》（五），p.43）

29 閉塞：堵塞。（《漢語大詞典》（十二），p.27）

30 惟：副詞。相當於“只有”、“只是”。也作“唯”。（《漢語大詞典》（七），p.598）

31 意（ㄧˋ）：1、喜悅，後作「喜」。2、喜好，愛好。（《漢語大字典》（四），p.2349）

閉目，心眼即開，見虛空中一切化佛滿十方界。

此相現³²時，舍衛城中有二十五旃陀羅³³女、五十婆羅門女及諸雜類、并³⁴末利夫人宮中合五百女，心生誹謗，不信佛法；見佛如來足步虛空，為於老母現無數身，心大歡喜，裂邪見網，頭腦頂禮世尊足下。爾時，世尊以梵音³⁵聲安慰諸女，告言：『諸女！汝今可稱釋迦牟尼！稱我名故，觀我身相，可得解脫。』

作是語已，諸女同聲稱：『南無佛！』佛放眉間白毫相光，照諸女心；女見佛行威儀詳序³⁶，足下雨³⁷華³⁸猶如華蓋

32 現：顯露。(《漢語大詞典》(四)，p.578)

33 旃陀羅：梵語 *caṇḍāla* 之音譯。又作旃荼羅、旃荼羅。意譯為嚴熾、暴厲、執惡、險惡人、執暴惡人、主殺人、治狗人等。印度社會階級種姓制度中，居於首陀羅階級之下位者，乃最下級之種族，彼等專事獄卒、販賣、屠宰、漁獵等職。根據摩奴法典所載，旃陀羅係指以首陀羅為父、婆羅門為母之混血種。《增一阿含經》卷 18 (大正 2, 636a):「或有一人，生卑賤家，或旃陀羅種，或噉人種，或工師種。」(《佛光大辭典》(五)，p.4117.3~p.4118.1)

34 并(ㄅㄧㄥˋ)：連詞。相當於「和」、「與」、「同」、「以及」。(《漢語大字典》(一)，p.408)

35 梵音：指佛、菩薩的音聲。《法苑珠林》卷 49:「何等為五？一者其音正直，二者其音和雅，三者其音清徹，四者其音深滿，五者周遍遠聞。具此五者，乃名梵音。」(《漢語大詞典》(四)，p.1030)

36 詳序：見「庠序」。庠序：安詳肅穆。庠，通“詳”。安詳。(《漢語大詞典》(三)，p.1230)

37 雨(ㄩˇ)：像下雨一樣降落。(《漢語大詞典》(十一)，p.610)

39，化佛如林不可稱計。諸女見已，發阿耨多羅三藐三菩提心。老母見佛，邪見不信，猶能除却⁴⁰八十萬億劫生死之罪，況復善意恭敬禮拜。

爾時，老母以得見佛，巷陌⁴¹還開。疾走歸家，白大家⁴²言：『我於今日遇大惡⁴³對⁴⁴沙門瞿曇，在王宮門，多眾之前作諸妖幻，身如金山，眾華映⁴⁵飾⁴⁶，目踰⁴⁷青蓮，有萬億光不可具⁴⁸見。沙門善幻⁴⁹世間無比，大家年少⁵⁰可不熹見。』作是語已，入木籠中，以百張皮覆木籠上，白氈⁵¹纏頭、却臥闇⁵²處。

38 華（厂乂丫）：花。（《漢語大詞典》（九），p.398）

39 華蓋：帝王或貴官車上的傘蓋。（《漢語大詞典》（九），p.405）

40 除却：「却」同「卻」。除卻：除去。（《漢語大詞典》（十一），p.987）

41 巷陌：街巷的通稱。（《漢語大詞典》（四），p.77）

42 大家：奴僕對主人的稱呼。（《漢語大詞典》（二），p.1365）

43 惡：1、（音ㄛˋ）：惡人，壞人。2、（音ㄨˋ）：討厭，憎恨。（《漢語大詞典》（七），p.552）

44 對：引申為仇敵。（《漢語大詞典》（二），p.1293）

45 映：因光線照射而顯出，反映。（《漢語大詞典》（五），p.668）

46 飾：裝飾。（《漢語大詞典》（十二），p.512）

47 （1）踰（口ㄨ）：同「逾」字。（《漢語大詞典》（十），p.521）
（2）逾：超過，勝過。（《漢語大詞典》（十），p.1041）

48 具：盡，完全。（《漢語大詞典》（二），p.107）

49 善幻：善於幻術。（《漢語大詞典》（三），p.439）

50 年少：年輕。（《漢語大詞典》（一），p.648）

51 氈（ㄉㄨㄥˊ）：細毛布、細棉布。（《漢語大詞典》（三），p.2008）

52 闇（ㄞˋ）：晦暗，不亮。（《漢語大詞典》（十二），p.133）

爾時，世尊還祇陀林，末利夫人白言：『世尊！願化邪女，莫還精舍。』佛告末利：『此女罪重，於佛無緣；於羅睺羅有大因緣。佛今日行，為其除罪。』作是語已，即還精舍，告羅睺羅：『汝詣須達大長者家，度惡老母。』

作是語時，千二百五十沙門皆作是言：『我等今日，願欲隨從。』

爾時，羅睺承佛威神入如意定，禮拜既畢，遶佛七匝，即自化身作轉輪聖王，阿難侍左，難陀侍右，千二百五十比丘化為千子。阿難為典藏臣⁵³，難陀為主兵臣⁵⁴，七寶⁵⁵四兵⁵⁶皆悉具足。

時，金輪寶在虛空中乘蓮華臺，徑⁵⁷往須達大長者家。夜叉唱言：『聖王出世，擯諸惡人，宣揚善法。』老母聞已，

53 典藏臣：為轉輪聖王七寶之一，又稱為「主藏大臣」。參見《雜阿含經》卷 27（722 經）（大正 2，194c18-29）。

54 主兵臣：為轉輪聖王七寶之一，又稱為「典兵寶」。參見《雜阿含經》卷 27（722 經）（大正 2，194c29-195a6）。

55 七寶：轉輪聖王七寶，輪寶、象寶、馬寶、珠寶、玉女寶、主藏寶、典兵寶。參見《雜阿含經》卷 27（722 經）（大正 2，194a23-195a10）

56 四兵：參見《佛說給孤長者女得度因緣經》卷 3：「今此所來轉輪聖王，福德威容勝妙殊特，象、馬、車、步，四兵具足。」（大正 2，851b1-3）

57 徑（ㄐ一ㄥˇ）：1、直接。2、即，就。（《漢語大詞典》（三），p.976）

心大歡喜：『聖王出者，有如意珠⁵⁸，無所求索，此當可言！』

爾時，聖王椎⁵⁹鍾鳴鼓，乘大寶⁶⁰輿⁶¹，至須達家。老母見已，甚大歡喜：『聖王出世，多所潤益；識別善惡，必當不為沙門所惑！』從木籠出，敬禮聖王。聖王即遣主寶藏臣往至女所，告言：『姊妹！汝宿有福，應⁶²王者相。聖王今者欲以姊妹為玉女寶⁶³。』

老母白言：『我身卑賤猶如糞穢，聖王顧問⁶⁴，喜慶⁶⁵無量，何所堪任應玉女寶！若見念者，勅我大家，放我令脫⁶⁶，

58 如意珠，參見《大智度論》卷 59〈37 校量舍利品〉：「此寶珠名如意，無有定色，清徹輕妙，四天下物，皆悉照現。如意珠義，如先說。是寶常能出一切寶物，衣服、飲食，隨意所欲，盡能與之；亦能除諸衰惱痛苦等。」（大正 25，478a28-b3）

59 椎（彳义ノノ）：1、用椎打擊。2、泛指重力撞擊。（《漢語大詞典》（四），p.1113）

60 大寶：《易·繫辭下》：“聖人之大寶曰位。”後因以“大寶”指帝位。（《漢語大詞典》（二），p.1400）

61 輿（口ノ）：車。（《漢語大詞典》（九），p.1308）

62 應（一ノノ）：符合，適應，順應。（《漢語大詞典》（七），p.749）

63 玉女寶，參見《雜阿含經》卷 27（722 經）：「轉輪聖王所有玉女，不黑不白、不長不短、不麤不細、不肥不瘦，支體端正，寒時體暖、熱時體涼，身體柔軟如迦陵伽衣，身諸毛孔，出栴檀香，口鼻出息，作優鉢羅香。後臥先起，瞻王意色，隨宜奉事，軟言愛語，端心正念，發王道意，心無違越，況復身、口，是為轉輪聖王寶女。」（大正 2，194c12-18）

64 顧問：存問，慰問。（《漢語大詞典》（十二），p.364）

65 喜慶：慶幸。（《漢語大詞典》（三），p.405）

66 脫：赦免，解除，開脫（《漢語大詞典》（六），p.1294）

所賜已多。』

爾時，聖王告須達言：『卿家老女，眾相⁶⁷巍巍⁶⁸，吾今欲以充玉女寶。』

須達白言：『惟命是從，願上大王！』

老婢聞放，喜悅非常。聖王即便以如意珠，照耀女面，令女自見如玉女寶，倍大歡喜，而作是言：『諸沙門等高談大語，自言有道，無一效驗。聖王出世，弘利處多，令我老弊⁶⁹如玉女寶。』作是語已，五體投地，禮於聖王。

時，典藏臣宣王優令，揚十善法。女聞十善，心大歡喜，即作是念：『聖王所說，義無不善。』為王作禮，悔過自責，心即調伏。

時，羅睺羅還復本身。老母舉頭，見千二百五十比丘，即作此言：『佛法清淨，不捨眾生，如我弊惡猶尚化度。』作是語已，求受五戒。時，羅睺羅為說三歸受五戒法；母聞此法，未舉頭頃⁷⁰，成須陀洹⁷¹。地神歡喜，從地踊⁷²出，告

67 眾相：謂諸種形相。（《漢語大詞典》（八），p.1355）

68 巍巍（ㄨㄟˋ ㄨㄟˋ）：崇高偉大。（《漢語大詞典》（三），p.875）

69 老弊：年老衰弱。（《漢語大詞典》（八），p.625）

70 頃（ㄍㄨㄥˋ ㄩㄢˋ）：頃刻，短時間。（《漢語大詞典》（十二），p.226）

71 須陀洹：須陀洹果，意譯為“預流”、“入流”，謂預入聖者之流。聲聞乘之初果。

72 踊：同「踴」字。踴：引申為向上升起，冒出。（《漢語大詞典》（十），p.524）

須達言：『善哉！長者！裂邪見網——如來出世，正為此耳！』

時、羅睺羅，將此老母詣祇陀林。到已，見佛身相紫金，歡喜合掌，為佛作禮，懺悔前罪，求佛出家。

佛告羅睺：『汝將此母詣憍曇彌⁷³。』未至中間，羅睺為說：苦、空、非常、無我等法。老母聞已，頭髮自落成比丘尼，三明⁷⁴、六通⁷⁵、具八解脫⁷⁶，身昇虛空作十八變⁷⁷。

73 憍曇彌：佛陀之姨母摩訶波闍波提。（《佛光大辭典》（七），p.6065.3）

74 三明：指天眼明、宿命明、漏盡明。

75 六通：神境智證通（亦云神足通）、天眼智證通（亦云天眼通）、天耳智證通（亦云天耳通）、他心智證通（亦云他心通）、宿住隨念智證通（即宿命智證通，亦云宿命通）、漏盡智證通（亦云漏盡通）。

76 八解脫：一內有色想外觀色解脫，二內無色想外觀色解脫，三淨身作證具足住解脫，四空無邊處解脫，五識無邊處解脫，六無所有處解脫，七非想非非想處解脫，八滅受想定解脫。

77 十八變：指佛、菩薩、羅漢等所現的十八種神通變化，又作十八變。有二說：

（1）《法華經》〈妙莊嚴王本事品〉所說：1、右脅出水，2、左脅出火，3、左出水，4、右出火，5、身上出水，6、身下出火，7、身下出水，8、身上出火，9、履水如地，10、履地如水，11、從空中沒而復現地，12、地沒而現空中，13、空中行，14、空中住，15、空中坐，16、空中臥，17、或現大身滿虛空中，18、現大復小。

（2）《瑜伽師地論》卷37所說：1、震動：謂普動一切世界。2、熾然：謂身上出火，身下出水。3、流沛：謂流光遍照。4、示現：謂隨其所欲，示現佛土。5、轉變：謂令

波斯匿王、末利夫人，見此變化，心大歡喜：『善哉！佛日出現世間，破無明闇，能令邪見得應真⁷⁸道。』作是語已，為佛作禮，白言：『世尊！如此老母，宿有何罪，生卑賤處，為人婢使？復何福慶⁷⁹，值遇世尊，如好白氈，易受染色，應時即得阿羅漢道？』

佛告大王：『諦聽！諦聽！善思念之，如來為王分別解說。過去久遠無數劫時，有佛世尊名一寶蓋燈王如來，十號具足。彼佛滅後，於像法⁸⁰中，有王名曰雜寶華光。其王有子，名曰快見，求欲⁸¹出家，父即聽許。

火成水，令水成火。6、往來：謂往來山石之中，無所障礙。7、卷，8、舒：謂能卷舒雪山等。9、眾像入身：謂納大眾、大地於己身中。10、同類往趣：謂能往趣彼處，同其色類。11、隱，12、顯：謂隱顯出沒自在。13、所作自在：謂往來去往，毫無礙難。14、制他神通：謂一切具神通者所現神通悉能制伏。15、能施辯才：謂一切有情辯才窮盡時，能給與辯才。16、能施憶念：謂若諸有情於法失念時，能給與憶念。17、能施安樂：謂能令聽法人身心安樂。18、放大光明：謂能身放光明，作諸佛事。（《中華佛教百科全書》（二），p.323.1-p.323.2）

78 應真：應真，羅漢的意譯。意謂得真道的人。（《漢語大詞典》（七），p.754）

79 福慶：幸福。（《漢語大詞典》（七），p.947）

80 像法：正、像、末“三時”之一。謂佛去世久遠，與“正法”相似的佛法。其時道化訛替，雖有教有行而無證果者。“像法”的時限說法不一。一般認為在佛去世五百年後的一千年之間。見《大集經》。（《漢語大詞典》（一），p.1655）

81 欲：想要，希望。（《漢語大詞典》（六），p.1442）

王子詣山，到僧坊⁸²中，求欲出家。時有比丘聰明多智，深解實相，受為弟子。復有比丘名德華光，善說法要，誘進初學。王子比丘雖復出家，猶懷僥慢。和上⁸³為說甚深妙法——般若波羅蜜大空之義，王子聞已，謬解⁸⁴邪說⁸⁵。比丘滅後，即作此言：「我大和上空無智慧，但⁸⁶能讚歎虛無空事。願我後生，不樂見也！我阿闍梨⁸⁷智慧辯才，願於生生為善知識！」

王子比丘作是語已，法說非法，非法說法，教諸徒眾皆行邪見。雖持禁戒威儀不缺，以謬解故，命終之後，如射箭頃墮阿鼻獄⁸⁸，八十億劫恒受苦惱。罪畢乃出，為貧賤人。五百身中，聾癡無目。千二百身，恒為人婢。』

佛說：「是時，末利夫人有五百婢，懺悔自責，發菩提心，願於來世解深空法。」

佛告大王：「爾時，和上者，今我身是；阿闍梨者，今羅睺羅是；王子比丘，此老母是；徒眾弟子，今日邪見女等，

82 僧坊：僧舍。（《漢語大詞典》（一），p.1682）

83 和上：亦作“和尚”。（《漢語大詞典》（三），p.265）

84 謬解：妄解。（《漢語大詞典》（十一），p.409）

85 邪說：作荒謬有害的言論。（《漢語大詞典》（十），p.594）

86 但：只，僅。（《漢語大詞典》（一），p.1239）

87 阿闍梨：亦作「阿闍黎」。梵語的譯音。意譯為“軌範師”。可矯正弟子的行為，為其軌則模範，是高僧的敬稱。（《漢語大詞典》（十一），p.940）

88 阿鼻獄：阿鼻地獄，無間地獄。

發菩提心者是。」

二、參見《菩薩本生鬘論》卷4（大正3，341b16-342b9）。

佛說乳光佛經

這邊跟大家分享一則《佛說乳光佛經》的故事。這出自《大正藏》17冊，754頁中欄到756頁的中欄。

佛在世的時候，曾經稍微受了一點風寒，需要牛奶來和藥服用。那時候有一位梵志，他的名字叫摩耶利，有很多的弟子跟隨他，又被國王大臣人民所尊敬。他雖然是很富有，但是非常小氣、嫉妒，不信佛法、不喜歡布施。小氣到什麼程度呢？他經常拿羅網覆蓋他的房屋，還有中庭，不讓飛鳥入侵他家中食稻穀。

佛想要度化他，就請阿難到他家去乞一些牛奶。因為摩耶利他家有養母牛，有一些牛奶，所以阿難就拿著鉢到那邊去乞食牛奶。

那時候摩耶利跟著五百位上首的弟子，想要入宮跟王相見。在路途中遇到阿難，他說：「你怎麼來那麼早，你要乞求什麼呢？」

阿難就跟他說：「世尊因為稍微受點風寒，要我來乞食一點牛乳。」

因為摩耶利非常小氣，他心裡這樣想：「我如果不答應給他牛奶的話，大家就會嫌我很小氣；如果給他牛奶的話，其他的弟子、梵志又會說：『摩耶利在事奉世尊。』」實在是

進退兩難。後來摩耶利想到一個辦法，因為他家裡有一頭非常兇暴的母牛，他想：「要不然就叫阿難自己去擠奶好了。這兇暴的乳牛如果一發脾氣來，用角去觸撞阿難的話，正好可以讓佛門中人得到一點羞辱，大家就會遠離他們，我還可以被眾人所尊重。不管阿難得到牛乳或不得牛乳，至少可以令大家知道並不是我貪惜。如果說他被牛所殺，這也不是我的罪過。」

於是，摩耶利就告訴阿難：「這牛就在牛圈裡面，你自己去擠吧！」

然後偷偷的告訴他的小孩：「把阿難帶到兇暴的母牛那個地方，仔細觀察看看阿難能不能得到牛奶？」

那時候五百弟子聽聞摩耶利的話，大家就很好奇，想要跟著去看事情的發展，大家也覺得奇怪，說：「沙門瞿曇（也就是世尊）經常自己說，他是『天上天下，唯我最尊』，能夠度化十方眾生老病死。佛為什麼自己生病，自己沒辦法治，還需要阿難出來乞牛乳和藥呢？」這些梵志們大家就議論紛紛。

那時候維摩居士正想要去見佛，路過摩耶利梵志的門前，碰到阿難，就問阿難說：「你那麼早拿個鉢，你要乞求什麼呢？」

阿難就跟他說：「如來稍微受一點風寒，因此要我來乞

食一些牛奶。」

（底下這段話跟《維摩經》中的維摩居士與阿難的問答正好都相合。）維摩詰就跟阿難講：「你不要講這樣的話！如來其實是金剛之身，他所有的惡都已經斷除了，只有諸善功德聚在一起，怎麼會有病呢？你靜靜地離開吧！不要說去乞食牛乳，這些話如果讓外道聽到，他們會毀謗如來。也不要讓諸天、龍、神，還有十方菩薩、阿羅漢聽聞這樣的話。

即使是轉輪聖王，他修得少許的福德，都能夠自在無病，何況世尊無始劫以來，布施一切人，而且聚集了無量福德，成就如來金剛之身，怎麼還會有病呢？如果這個話傳到外道那邊去的話，他們或許就會毀謗說：『世尊自己有病不能治療，那怎麼能夠救眾生的老病死呢？』其實如來他是法身，並不是沒有解脫的色身，而佛他是沒有病，佛病已經滅盡了。如來身有無量的功德，種種過患已經去除，要是說有病的話，這只不過是一種示現。阿難！你趕快走吧！不要去乞食而惹得外道的毀謗。」

阿難一聽到這樣的話，覺得有點慚愧，他想：「我是不是聽錯了呢？」

這時候聽聞空中有出聲音，說：「阿難！如長者維摩詰所說，如來出於世間，是為了五濁惡世的眾生示現有病之身，來度化十方貪、瞋、癡的眾生，這是一種示現。所以你還是去向摩耶利乞牛奶，剛剛維摩居士所說的這些話，你

不要放在心上，不要覺得慚愧。」

阿難那時候就覺得很驚訝，他說：「是不是我聽錯了？」
心裡想：「莫非這是如來威神感動所致？」

那時候五百梵志聽聞空中所說的聲音，就知道原來世尊不是真正有病，這只不過是為了度化眾生而示現。（就像維摩居士一樣，他其實是他方已經成就的如來，示現有病，世尊要弟子們去慰問他，其實藉這機會來聽聞維摩長者的開示等等。）

那時候摩耶利梵志，還有他的親屬，很多人就很好奇，看阿難到底能不能擠到牛奶。

阿難到這一頭暴惡的母牛旁邊，他心裡想：「即使梵志摩耶利允許我來擠牛奶，但是我是個沙門，不應該自己動手。」那怎麼辦呢？

這時候正好有帝釋天，從天上下來，化做一個年少的梵志就站在牛的旁邊。

阿難看到他以後就很歡喜，就說：「年少梵志！能不能幫忙擠牛奶？」

這位年少梵志就回答：「我不是梵志，其實我是帝釋。我聽聞如來想要得牛奶，所以特地從天上下來，我要多修點福德。」

阿難就說：「你是天帝，地位這麼尊貴，你為什麼還要接近這腥穢之牛（腥臭污穢的牛）？」

帝釋回答：「即使我地位再怎麼尊貴，比起如來，那根本不算什麼！世尊都不厭倦建立功德，何況像我這樣的小天呢！我處在無常之中，這些無常的福德還是會消散，如果不再好好立功德，坐吃山空，這些福德最後都會散盡，沒辦法依靠。」

阿難就說：「如果你願意的話，那就請你幫忙擠牛奶。」

帝釋就說：「好！」結果他就拿著鉢到牛的前面要擠牛奶，這一頭本來非常兇暴的母牛，竟然很安靜。其他旁觀的人都覺得很驚訝：「這個年少的梵志到底有什麼重要的事，竟然特地冒著危險為世尊的弟子來擠牛奶？」（事實上是滿危險的。大家本來是希望阿難去擠牛奶，被這暴惡的母牛用角舐觸而死，或者受傷。）就覺得很奇怪：「為什麼來替世尊的弟子擠牛奶，為什麼不讓沙門阿難自己去擠牛奶？」

帝釋那時候為阿難擠牛奶，就跟這母牛說：

「現在佛稍微受一點風寒，請你讓我擠點牛奶，讓佛服用，如果能夠令世尊的病好的話，那你可以得到無量的福德。」

佛是天人師，他並不是貪求這牛奶，他其實是以悲憫心來愍念一切的眾生，想要令眾生得解脫。」

那時候母牛就對帝釋（也就是變化的年少梵志）說：

「你用手來觸摸我，那是多麼的舒適，不過請你只擠我前面兩個乳頭的牛奶，留著後面這兩個乳頭的牛奶給我的小牛吃。

因為這小牛從早上以來一直都還沒有食用，雖然我知道供養如來有很多的福德，但是小牛也要顧，應當要作平等想。」

這個時候小牛聽到以後，就對母牛說：

「媽媽！媽媽！我從無始劫以來，都沒有聽到佛的名號，現在好不容易聽到了，我很歡喜，也想供養，就把我那一份，也全部供養佛。

世尊是一切天人的導師，非常難得一見，我還可以吃草、喝喝水，就可以度過。

在過去生，作人以來經常在喝牛奶，而輪迴六道當中，也不斷在喝奶，這已經經歷太久了。

而世間愚癡的人也很多，大家都不知道供養佛，結果後悔沒有布施，不能得到一點利益。

我就是因為過去世非常的慳貪，又容易跟人家抵觸衝撞，又遇到惡友，不信佛的經戒（佛的教誨、還有戒法）；結果讓我墮入牛馬，經過十六劫，現在好不容易遇到有佛，

就好像一個病人遇到良醫、還有良藥一樣。

因此請母親把希望留給我的這些牛奶，都讓阿難拿去供養佛吧！令我之後能夠開智慧、得道，像佛那樣子。」

帝釋就擠了全部的牛奶，滿鉢交給阿難。阿難很歡喜，就帶回去了。

回去以後，佛就問阿難說：「經過如何？」

結果，阿難就把這母牛跟小牛的對話說了一下。

佛就說過去的因緣：「這一對小牛跟母牛，過去世曾經是大富長者，但是因為很慳貪，不信佛的經教、戒律，經常放高利貸。有人還錢了以後，他又抵賴別人說：『你沒有還完！』結果因為這樣的因緣，墮入畜生道十六劫。現在聽我的名號（也就是聽聞佛的名號），牠起歡喜心，而這個畜生的罪，牠也會到此為止。那麼現在聽到佛的名號，牠起慈悲心，用牛奶來供養佛，將來會得解脫。」

佛就微笑，阿難就問佛：「為什麼微笑？」

佛就告訴阿難：「母牛跟小牛命終之後，會七番生在兜率天跟梵天，又會七生生在人間，作一個富豪人家的子弟，不會再生三惡道了。而之後他會有宿命通，會經常供養佛，來為佛懸幡蓋、燒香、供養，受持經法。而這母牛之後會遇到彌勒佛，會在彌勒佛座下出家作沙門，非常的精進，之後

會得阿羅漢（母牛會得阿羅漢）。這小牛更不得了，牠經過二十劫之後，牠會作佛，他的名號叫做乳光如來，度化眾生無數。」

（同樣是以牛奶來供養佛，但是母牛牠是發解脫的心，小牛發大乘菩提心，而之後又不斷地修學，聽聞佛法。所以母牛成就阿羅漢，而小牛成就乳光如來。）

佛就告訴阿難：「這母牛跟小牛以好心來布施如來，有這個因緣而種下得度的種子，像這樣的畜生尚且都有善心，何況我們六根完具的人，能夠有智慧分別好壞，應當更要發心。如果不發心，而又不明生死來去經常在輪迴，又不受持經教，不信布施後世得福。因為慳貪而自己欺騙自己，心存惡念，口說惡語，身作惡行，像這樣愚癡之人，那是不能夠得到解脫的。」

以上這個故事是《佛說乳光佛經》，跟這故事相近的，有一部經叫做《佛說犢子經》，在《大正藏》17冊，754頁上欄到中欄。《佛說犢子經》比較簡短，大家可以互相對照。有關於維摩居士跟阿難的對話，在《維摩經》那邊也有出現。

我們大家一起共勉！

（福嚴推廣教育班，2012.4.28）

※經典原文

一、《佛說乳光佛經》（大正 17，754b19-756b12）：

聞如是：一時佛遊維耶離梵志摩調音樂樹下，與八百比丘眾千菩薩俱，國王大臣人民，及諸天龍鬼神，共會說經。

時佛世尊適小中風¹當須牛乳²。爾時維耶離國有梵志名摩耶

1 中風：2.病名。指外感風邪的病患。《難經·五十八難》：“中風之脈，陽浮而滑，陰濡而弱。”漢張仲景《傷寒論·太陽病上》：“太陽病，發熱，汗出，惡風，脈緩者，名為中風。”（《漢語大詞典》（一），p.597）

2（1）《增壹阿含經》卷 12〈21 三寶品〉：

世尊告諸比丘：「有三大患。云何為三？所謂**風**為大患，**痰**為大患，**冷**為大患。是謂，比丘！有此三大患，然復此三大患有三良藥。云何為三？若**風患者酥**為良藥，及酥所作飯食。若**痰患者蜜**為良藥，及蜜所作飯食。若**冷患者油**為良藥，及油所作飯食。是謂，比丘！此三大患有此三藥。」（大正 2，604a29-b6）

（2）《賢愚經》卷 3〈15 鋸陀身施品〉：

一時佛在羅閱祇耆闍崛山中。爾時世尊！身有**風患**，祇域醫王，為合藥**酥**，用三十二種諸藥雜合，令佛日服三十二兩。

時提婆達常懷嫉妬，心自高大望與佛齊，聞佛世尊服於藥酥，情中貪慕，欲同佛服，復勅祇域：「當與我合。」爾時祇域，復與合之，因語之言：「日服四兩。」提婆達問：「佛服幾兩？」祇域答言：「日三十二兩。」提婆達言：「我亦當服三十二兩。」祇域答言：「如來身者，不與汝同，汝若多服，必更為患。」提婆達言：「我若服之，自足能消，我身佛身，有何差別？但與我服。」即習效佛，日日亦服三十二兩，藥在體中流注諸脈，身

利，為五萬弟子作師，復為國王大臣人民所敬遇，豪富貪嫉不信佛法、不喜布施，但好異道，常持羅網覆蓋屋上及其中庭，欲令飛鳥不侵家中穀食之故，所居處去音樂園不近不遠。

於是佛告賢者阿難：「持如來名往到梵志摩耶利家，從其求索牛乳湏³來。」

阿難受教著衣持鉢到其門下，梵志摩耶利適與五百上足⁴弟子，欲行入宮與王相見。時即出舍值遇阿難，因問言：「汝朝來何其早，欲何所求？」

阿難答曰：「佛世尊身小不安隱，使我晨來索牛乳湏。」

梵志摩耶利默然不報。自思惟：「我若不持乳湏與阿難者，諸人便當謂我慳⁵惜⁶；這持乳與，諸餘梵志便復謂我事⁷瞿曇道。進退惟⁸宜⁹。雖爾，續當指授¹⁰與弊惡¹¹牛自令阿難[穀-

力微弱不能消轉，舉身支節，極患苦痛，呻吟喚呼，煩惱宛轉。(大正 4，366a18-b2)

3 湏(勿メ厶、): 乳汁。(《漢語大詞典》(五)，p.1483)

4 上足：猶高足。對徒弟的美稱。(《漢語大詞典》(一)，p.274)

5 慳：節約，吝嗇。(《漢語大詞典》(七)，p.705)

6 惜：捨不得，吝惜。(《漢語大詞典》(七)，p.590)

7 事：13.侍奉，供奉。15.調從師求學。(《漢語大詞典》(一)，p.544)

8 惟：1.思考，思念。5.願，希望。(《漢語大詞典》(七)，p.598)

9 宜：合適，適當，適宜。(《漢語大詞典》(三)，p.1373)

10 指授：猶指示。(《漢語大詞典》(六)，p.579)

11 弊惡：惡劣。(《漢語大詞典》(二)，p.1319)

禾+牛]取其乳，又是瞿曇喜與我等共諍功德，常欲得其勝，當使是弊惡牝牛¹²觝¹³殺其弟子，即可折辱¹⁴其道，便見捐棄¹⁵，我可還為眾人所敬。阿難得乳、若不得乳，趣使諸人明我不惜；為牛所殺不能得乳，我意已達於我無過。」

梵志摩耶利時謀議¹⁶是事已，即告阿難：「牛朝已放在彼壟裏，汝自往[穀-禾+牛]¹⁷取其乳湏。」

摩耶利勅¹⁸其兒使言：「汝將¹⁹阿難示此牛處，慎莫為捉取牛乳湏，試知阿難能得乳不？」

時五百弟子聞師說是悉大歡喜，即復共疑怪阿難向者²⁰所說

12 牝（𠂔、）牛：母牛。（《漢語大詞典》（六），p.268）

13 觝（ㄉㄨㄛˊ）：1.用角頂，觸。2.觸撞，接觸。（《漢語大詞典》（十），p.1358）

14 折辱：侮辱。（《漢語大詞典》（六），p.379）

15 捐棄：2.拋棄。（《漢語大詞典》（六），p.614）

16 謀議：謀劃，計議。（《漢語大詞典》（十一），p.331）

17 （1）[穀-禾+牛]：取牛乳也。（《漢語大字典》（三），p.2163）

（2）案：[穀-禾+牛]，同「搆」。

（3）搆（《又、》）：12.擠取乳汁，乳汁。（《漢語大詞典》（六），p.790）

18 （1）勅：同「敕」。（《漢語大字典》（一），p.371）

（2）敕（ㄉㄨㄛˊ）：2.古時自上告下之詞。（《漢語大詞典》（五），p.457）

19 將：9.帶領，攜帶。（《漢語大詞典》（七），p.805）

20 向者：1.剛才。2.從前，前些時候。（《漢語大詞典》（三），p.138）

事，則相謂言：「寂志²¹瞿曇常自稱譽，我於天上天下最尊，悉度十方老病死，佛何因緣自身復病也？」

五百梵志共說此已。爾時維摩詰來欲至佛所，道徑²²當過摩耶利梵志門前，因見阿難即謂言：「何為晨朝持鉢住此，欲何求索？」

阿難答曰：「如來身小中風當須牛乳，故使我來到是間。」

維摩詰則告阿難：「莫作是語！如來至真等正覺身，若如金剛眾惡悉已斷，但有諸善功德共會，當有何病？默然行。勿得効²³外道誹謗如來，復慎莫復語，無使諸天龍神得聞是聲、十方菩薩阿羅漢皆得聞此言。轉輪聖王以輪在前，用無數德故常得自在，何況從無央數劫，布施於一切人，如來至真等正覺，無量福合會成如來身。阿難！莫復使外道異學梵志得聞是不順之言——何況世尊身自有病不能療愈，何能救諸老病死者！如來至真等正覺是法身，非是未脫之身，佛為天上天下最尊無有病，佛病已盡滅。如來身者，有無數功德眾患已除，其病有因緣，不徒爾²⁴也。阿難！勿為羞慚²⁵索乳，

21 案：寂志，即「沙門」之古譯，又作「靜志、淨志」等。指剃除鬚髮，止息諸惡，善調身心，勤行諸善，以期得解脫之出家修道者。

22 道徑：道路。（《漢語大詞典》（十），p.1075）

23 （1）効：同「效」。（《漢語大字典》（一），p.370）

（2）效：5.顯示，呈現。6.證明，驗證。（《漢語大詞典》（五），p.439）

24 徒爾：徒然，枉然。（《漢語大詞典》（三），p.975）

疾行慎莫多言。」

阿難聞此大自慚懼²⁶，聞空中有聲言：「是！阿難！如長者維摩詰所言，但為如來至真等正覺出於世間，在於五濁弊惡之世故，以是緣示現度脫一切十方貪婬瞋恚愚癡之行故。時往取乳，向者維摩詰雖有是語，莫得羞慚。」

阿難爾時大自驚怪，謂為妄聽，即還自惟言：「得無²⁷是如來威神感動所為也。」

於是五百梵志聞空中聲所說如是，即無狐疑²⁸心，皆踊躍悉發無上正真道意。

爾時梵志摩耶利內外親屬，及聚邑²⁹中合數千人，皆隨阿難往觀牛。

阿難到即住牛傍自念言：「今我所事師作寂志者法，不得手自[穀-禾+牛]取牛乳也。」

語適竟，第二忉利天帝座即為動，便從天來下化作年少梵志被服因住牛傍。

阿難見之心用歡喜，謂言：「年少梵志！請取牛乳。」

25 羞慚：羞愧。（《漢語大詞典》（九），p.167）

26 慚懼：羞愧恐懼。（《漢語大詞典》（七），p.704）

27 得無：猶言能不，豈不，莫非。（《漢語大詞典》（三），p.997）

28 狐疑：猜疑，懷疑。（《漢語大詞典》（五），p.36）

29 邑：人民聚居之處。大曰都，小曰邑。泛指村落、城鎮。（《漢語大詞典》（十），p.576）

即答阿難：「我非梵志，是第二忉利天帝釋也。我聞如來欲得牛乳，故捨處所來到此間，欲立本德故。」

阿難言：「天帝位尊，何能近此腥穢³⁰之牛？」

帝釋答曰：「雖我之豪³¹，何如如來！尊尚不厭倦建立功德，何況小天！我處無常皆當過去。今不立德，食福將盡，後無所怙³²。」

阿難報釋：「設欲為我取牛乳者，惟願用時。」

釋應曰：「諾！」尋即持器前至牛所，時牛靜住不敢復動。其來觀者皆驚怪之：「年少梵志有何等急³³，來為瞿曇弟子而取牛乳？若儻³⁴為是弊惡牛所舐踏死，奈何不自令寂志前取牛乳？」

帝釋爾時即為阿難[穀-禾+牛]取牛乳，而說偈言：

「今佛小中風，汝與我乳湏，令佛服之差³⁵，得福無有量。

佛尊天人師，常慈心憂念，蝸飛蠕動³⁶類，皆欲令度脫。」

30 腥穢：腥臭，穢氣。（《漢語大詞典》（六），p.1348）

31 豪：3.豪俊。才德、力量或威望出眾的人。（《漢語大詞典》（十），p.26）

32 怙：依賴，憑恃。（《漢語大詞典》（七），p.471）

33 急：3.要緊，重要。5.迫切，急需。（《漢語大詞典》（七），p.453）

34 儻：倘若，假如。表示假設。（《漢語大詞典》（一），p.1742）

35 差（彳斤彳）：病除。（《漢語大詞典》（二），p.973）

36 蝸（丁口弓）飛蠕（日又ノ）動：蟲豸^{*}之屬飛翔或蠕蠕而行。借指能飛翔或爬行的昆蟲。（《漢語大詞典》（八），p.900）

爾時犢母即為天帝釋說偈言：

「此手捫摸³⁷我，何³⁸—³⁹快⁴⁰乃爾⁴¹，取我兩乳湏，置於後餘者。

當持遺⁴²我子，朝來未得飲，雖知有福多，作意當平等。」

於是犢子便為母說偈言：

「我從無數劫，今得聞佛聲，即言持我分，盡用奉上佛。
世尊一切師，甚難得再見，我食草飲水，可自足今日。
我作人已來，飲乳甚多久，及在六畜中，亦爾不可數。
世間愚癡者，亦甚大眾多，不知佛布施，後困悔無益。
我乃前世時，慳貪坐⁴³抵突⁴⁴，復隨惡知友，不信佛經戒。
使我作牛馬，至于十六劫，今乃值有佛，如病得醫藥。

※豸（ㄕ、ㄨㄥˋ）：1.本指無足之蟲。後亦泛指蟲類。（《漢語大詞典》（十），p.1326）

37 捫（ㄇㄣˊ、ㄨㄣˋ）摸：觸摸，摸索。（《漢語大詞典》（六），p.724）

38 何：6.副詞。怎麼，哪裡。表示反問。（《漢語大詞典》（一），p.1225）

39 （1）一：助詞。表示加強語氣。參見“一何”。（《漢語大詞典》（一），p.1）

（2）一何：為何，多麼。（《漢語大詞典》（一），p.37）

40 快：2.舒適，暢快。（《漢語大詞典》（七），p.435）

41 乃爾：猶言如此。（《漢語大詞典》（一），p.628）

42 遺（ㄨㄟˋ、ㄨㄟˋ）：給予。（《漢語大詞典》（十），p.1186）

43 坐：14.爭訟。21.致，以致。（《漢語大詞典》（二），p.1039）

44 抵突：1.觸犯。2.莽撞。（《漢語大詞典》（六），p.747）

持我所飲乳，盡與滿鉢去，令我後智慧，得道願如佛。」時天帝釋即為阿難取牛乳湏得滿鉢去。阿難得乳意甚歡喜。於是梵志從聚邑中來出，觀者悉聞此牛子母所說，皆共驚怪，展轉相謂言：「此牛麁，常時弊惡，人不得近，今日何故柔善乃爾，想是阿難所感發耳！瞿曇弟子尚能如此，何況佛功德威神變化！然而我等不信其教。」即時歡喜信解佛法。梵志摩耶利門室大小，聚邑男女合萬餘人，皆悉踊躍，遠塵離垢逮得法眼。

阿難持乳還至佛所。是時世尊適為無數千人說法，阿難即前更整衣服長跪叉手，而白佛言：「向者奉使詣梵志摩耶利家索乳，牛之子母便作人語，我聞其言大驚怪之。」

佛告阿難：「是牛子母悉說何等而汝意疑。」

阿難白佛：「此摩耶利有一牛，大弊惡喜舐⁴⁵踏人，家中人使⁴⁶初不敢近。主雖不得[穀-禾+牛]取乳者，但令產乳，是牛自產犢大且好，勝於餘犢百千倍也。梵志密勅兒，使制⁴⁷不得令而我取乳。我自念言：『沙門法不應手自取。』言適竟，第二忉利天帝，即來下化作年少梵志被服因住牛邊。我言：『倩⁴⁸卿⁴⁹[穀-禾+牛]取牛乳。』帝釋言：『諾⁵⁰！』便前

45 舐：用角頂，觸。(《漢語大詞典》(十)，p.1358)

46 使：僕役。(《漢語大詞典》(一)，p.1325)

47 制：5.斷絕，禁止。(《漢語大詞典》(二)，p.661)

48 倩(く一ㄥ)：請，懇求。(《漢語大詞典》(一)，p.1443)

49 卿：古代對男子的敬稱。(《漢語大詞典》(二)，p.544)

取乳，即告牛言：『今世尊小中風當用乳，汝與如來乳者得福無量。』

於是牛語答帝釋言：『取我兩乳，置兩乳湏以遺我子。』

犢在母邊，聞世尊名心大歡喜，便語母言：『持我乳分盡用上佛，如來世尊天人所師甚難得值，我作人時飲乳大久，作畜生時亦復如是。世間愚癡者甚大多，不知布施後世當得其福，我乃前世坐隨惡友，不信經道熹行舐突⁵¹，是故使我墮牛馬中，十六劫乃得聞佛聲。悉持餘乳用上如來，願後智慧得道如佛。』牛母犢子說事如是。」

佛告阿難：「實如牛子母所說。」

佛言：「諦聽我之所言！此牛子母乃昔宿命時曾為長者，大富樂饒財寶，復慳貪不肯布施，不信佛經戒，不知生死本，常熹出錢財外人來從舉息錢。日月適至，熹多債息，無有道理。既償錢畢，復謾⁵²抵⁵³人言其未畢。但坐⁵⁴是故，墮畜生中十六劫。今聞我名歡喜者何，畜生之罪亦當畢。是故聞佛聲，便有慈心以乳與佛，用此因緣當得解脫。」

佛爾時笑五色光從口出，天地為大震動，光照十方還繞身三匝，分為兩分：一分入臍中，一分從頂入，便不復現。

50 諾：表示同意、遵命的答應聲。（《漢語大詞典》（十一），p.274）

51 舐突：抵觸衝撞。（《漢語大詞典》（十），p.1358）

52 謾（ㄇㄢˋ）：欺騙，蒙蔽。（《漢語大詞典》（十一），p.401）

53 抵（ㄉㄧˇ）：抵賴，謊騙。（《漢語大詞典》（六），p.474）

54 坐：20.因為，由於。（《漢語大詞典》（二），p.1039）

於是阿難即前長跪叉手白佛言：「佛不妄笑，會⁵⁵當有緣。」佛告阿難：「汝所問者大善！何以故？此牛子母却後命盡，七反生兜術天及梵天上，七反生世間，當為豪富家作子，終不生三惡道。所在常當通識宿命，當供養諸佛，為懸繒⁵⁶幡蓋，散華燒香，受持經法。牛母從是因緣，最後當值見彌勒佛作沙門，精進不久當得羅漢道。」

犢子亦當如是，上下二十劫竟，當得作佛號曰乳光，國土當名幢幡光明。乳光如來得作佛時，當度天上天下萬民及蜎飛蠕動之類，其數當如恒沙數，爾時國中人民皆壽七千歲，被服飲食，譬如北方尊上天下。佛在世間教授四萬歲，般泥洹後經法住止萬歲乃盡。」

佛告阿難：「牛之子母以好心善意布施與如來乳湏俱得度脫，如畜生尚有善心，何況作人六情完具，能別知好醜，而不信明生所從來死所趣向，復不知佛經戒，不信布施後世當得其福。人但坐慳貪故還自欺身，心念惡，口言惡，身行惡，愚癡之人皆由是不得解脫。」

說經已，會中五百長者子悉發無上正真道意，三千八百梵志本不信佛法，聞經踊躍歡喜，應時得須陀洹道。五百人本不信生死罪福，見佛變化悉受五戒為清信士。

佛說經已，比丘眾長者梵志人民，皆大歡喜，稽首佛足而退。

55 會：21.副詞。應當，總會。（《漢語大詞典》（五），p.782）

56 繒(ㄉㄨㄥˋ)：古代絲織品的總稱。（《漢語大詞典》（九），p.1022）

二、《佛說犢子經》（大正 17，754a3-b15）：

聞如是：一時，佛在舍衛國祇洹阿那邠邏阿藍精舍。爾時，佛遇風患⁵⁷當須牛乳。時有婆羅門大富，去城不遠。

時，佛遣阿難言：「汝往到婆羅門家，從乞牛乳。」阿難受教而往，便至婆羅門家。

婆羅門問阿難言：「來何所求？」阿難言：「如來向者⁵⁸少遇

57（1）《增壹阿含經》卷 12〈21 三寶品〉：

世尊告諸比丘：「有三大患。云何為三？所謂**風**為大患，**瘵**為大患，**冷**為大患。是謂，比丘！有此三大患，然復此三大患有三良藥。云何為三？若**風**患者**酥**為良藥，及酥所作飯食。若**瘵**患者**蜜**為良藥，及蜜所作飯食。若**冷**患者**油**為良藥，及油所作飯食。是謂，比丘！此三大患有此三藥。」（大正 2，604a29-b6）

（2）《賢愚經》卷 3〈15 鋸陀身施品〉：

一時佛在羅閱祇耆闍崛山中。爾時世尊！身有**風患**，祇域醫王，為合藥**酥**，用三十二種諸藥雜合，令佛日服三十二兩。

時提婆達常懷嫉妬，心自高大望與佛齊，聞佛世尊服於藥酥，情中貪慕，欲同佛服，復勅祇域：「當與我合。」爾時祇域，復與合之，因語之言：「日服四兩。」提婆達問：「佛服幾兩？」祇域答言：「日三十二兩。」提婆達言：「我亦當服三十二兩。」祇域答言：「如來身者，不與汝同，汝若多服，必更為患。」提婆達言：「我若服之，自足能消，我身佛身，有何差別？但與我服。」即習效佛，日日亦服三十二兩，藥在體中流注諸脈，身力微弱不能消轉，舉身支節，極患苦痛，呻吟喚呼，煩惱宛轉。（大正 4，366a18-b2）

58 向者：1.剛才。2.從前，前些時候。（《漢語大詞典》（三），p.138）

風患，故遣我乞牛乳耳。」

婆羅門言：「牛在彼間，自[穀-禾+牛]⁵⁹取之。」

阿難即往，到牛群所。有一牝牛⁶⁰，性常弊惡⁶¹，無人能近。

阿難即自思惟：「我法不應自[穀-禾+牛]取牛乳。」

爾時帝釋知阿難所念，即來化作婆羅門像，在牛邊立。

阿難往倩⁶²言：「婆羅門！為我[穀-禾+牛]取牛乳。」

語牛言：「如來遇小風患，汝與乳湏⁶³，令如來服之。差⁶⁴者，汝得福無量，不可稱計⁶⁵。如來者，是天上天下之大師也，當以慈心，憂念一切蠕動⁶⁶之類，欲令度脫一切苦惱。」

牛言：「此手捫摸⁶⁷我乳，一何⁶⁸快⁶⁹耶？前兩乳取去，置後

59 (1) [穀-禾+牛]：取牛乳也。(《漢語大字典》(三)，p.2163)

(2) 案：[穀-禾+牛]，同「搆」。

(3) 搆(《又》)：12.擠取乳汁，乳汁。(《漢語大詞典》(六)，p.790)

60 牝(《𠂔》)牛：母牛。(《漢語大詞典》(六)，p.268)

61 弊惡：惡劣。(《漢語大詞典》(二)，p.1319)

62 倩(《く一ム》)：請，懇求。(《漢語大詞典》(一)，p.1443)

63 湏(《勿又ム》)：乳汁。(《漢語大詞典》(五)，p.1483)

64 差(《彳𠂔》)：病除。(《漢語大詞典》(二)，p.973)

65 稱計：計算。(《漢語大詞典》(八)，p.114)

66 蠕(《虫又ノ》)動：泛指像蟲類爬行一樣地動。(《漢語大詞典》(八)，p.989)

67 捫(《口ㄣノ》)摸：觸摸，摸索。(《漢語大詞典》(六)，p.724)

68 一何：多麼。(《漢語大詞典》(一)，p.37)

69 快：1.高興，愉快。2.舒適，暢快。(《漢語大詞典》(七)，p.435)

兩乳，用遺⁷⁰我子。我子朝來未有所食。」

爾時，犢子在邊立住，聞有佛名，即語母言：「持我乳分，盡用與佛。佛者天上天下之大師也，甚難得值。我自食草飲水，足得活耳。何以故？我先身以來，常飲乳食，今當生牛身，亦復飲乳。世間愚癡者，甚多無量。我先世時，坐⁷¹隨惡知識教，不信佛經，使我作牛作馬，經十六劫，而今乃得聞有佛名；持我所食分盡用與佛，滿器而去；令我後世，智慧聰明，得道如佛。」

阿難持乳，還至佛所。

佛問阿難：「彼牛母子，有何言說？」

阿難言：「大可怪也！牛先甚大弊惡，不可得近。有一婆羅門，為我[穀-禾+牛]乳，牛即調善。母子共說。」

佛言：「此牛子母，先世時不信佛經故，墮牛馬中，經十六劫，今乃得悟；聞有佛名便有慈心，以乳施佛。彼牛母⁷²後世當為彌勒佛沙門弟子，得大羅漢。犢子死後，當為我懸繒⁷³幡蓋，散華燒香，受持經戒。過二十劫，後當作佛，名

70 遺（ㄨㄟˋ）：給予。（《漢語大詞典》（十），p.1186）

71 坐：20.因為，由於。（《漢語大詞典》（二），p.1039）

72 案：《佛說犢子經》原作「彼牛母子」，今依《佛說乳光佛經》作「彼牛母」。參見《佛說乳光佛經》：「牛母從是因緣，最後當值見彌勒佛作沙門，精進不久當得羅漢道。」（大正 17，756a22-24）

73 繒（ㄉㄨㄥ）：古代絲織品的總稱。（《漢語大詞典》（九），p.1022）

乳光如來，度脫一切。」

佛言：「牛以好善心意，與佛乳故，度諸苦難，後得無量福報。以是因緣，佛不可不信，經不可不讀，道不可不學。普告天上天下皆悉令知。」

三、《維摩詰所說經》卷 1〈3 弟子品〉(大正 14, 542a1-23)：

佛告阿難：「汝行詣維摩詰問疾。」

阿難白佛言：「世尊！我不堪任詣彼問疾。所以者何？憶念昔時，世尊身小有疾，當用牛乳，我即持鉢，詣大婆羅門家門下立。

時維摩詰來謂我言：『唯，阿難！何為晨朝，持鉢住此？』

我言：『居士！世尊身小有疾，當用牛乳，故來至此。』

維摩詰言：『止，止！阿難！莫作是語！如來身者，金剛之體，諸惡已斷，眾善普會，當有何疾？當有何惱？默往，阿難！勿謗如來，莫使異人聞此麁言；無令大威德諸天，及他方淨土諸來菩薩得聞斯語。阿難！轉輪聖王，以少福故，尚得無病，豈況如來無量福會普勝者哉！行矣，阿難！勿使我等受斯恥也。外道、梵志，若聞此語，當作是念：「何名為師？自疾不能救，而能救諸疾？」仁可密速去，勿使人聞。當知，阿難！諸如來身，即是法身，非思欲身。佛為世尊，過於三界；佛身無漏，諸漏已盡；佛身無為，不墮諸數。

如此之身，當有何疾？當有何惱？」

時我，世尊！實懷慚愧，得無近佛而謬聽耶！即聞空中聲曰：『阿難！如居士言。但為佛出五濁惡世，現行斯法，度脫眾生。行矣，阿難！取乳勿慚。』

世尊！維摩詰智慧辯才，為若此也。是故不任詣彼問疾。」

弗加沙王證果而被牛觥殺因緣（之一）

這邊跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《法句譬喻經·惟念品》，在《大正藏》第4冊580頁下欄到581頁的中欄。

過去佛在世的時候，弗加沙王與瓶沙王是很親密的朋友。當時，弗加沙王還不知道佛法，他曾做了七寶花送給瓶沙王。瓶沙王得到這七寶花之後，轉供養給佛陀，跟佛說：「弗加沙王和我是很親密的朋友，他送我這個寶花，我現在轉供養佛。我很希望弗加沙王能夠心開意解，有機會能夠見佛得以聽聞佛法，並能恭敬供養眾僧（就是能夠親近三寶），不知道我應該用什麼東西來回報他才好呢？」

佛告訴瓶沙王：「你可以書寫十二因緣¹送給他。弗加沙王得到這部經的時候，心裡一定可以淨信理解。」瓶沙王他就趕快抄寫了經卷，另外再加寫了一段話說：「您以寶花贈送給我，我現在以佛法的花來回報給您，希望您能夠詳細思惟經文的義理，經文中所談的因緣果報非常的微妙，如果您好好修學的話，所得到的果報也會非常的美妙。當您收到之後請不要遲疑，趕快讀誦、研習，很期待我們能夠一起共嚙法味。」

1 十二因緣：無明、行、識、名色、六處、觸、受、愛、取、有、生、老死。

弗加沙王得到瓶沙王寫的「十二因緣」之後，便反覆省察思惟經文所說的內容，終於對佛法起清淨的信心，而且有了深刻的瞭解。他發自內心深深的感嘆：「佛法教導的道理實在是精實微妙！佛陀所開示精深微妙的義理，令我心神安定。我反省：我身為一國之主，享受榮華富貴，位處尊榮，原來色、聲、香、味、觸等五欲——這是憂愁煩惱的根源。我經歷了多生累劫沉迷於生死輪迴，今天才能夠醒悟。回想起那些世俗的享樂，實在不值得貪戀。」

於是，弗加沙王立刻召集了大臣，把王位交付給太子，自己就剃頭出家作沙門。披著僧服、拿著鉢走到羅閱祇城外（羅閱祇城，其實就是王舍城），到王舍城外，在一位做陶器人家的窯中借宿。他心裡想：「我明天進城乞食、用完齋之後，我再到佛的地方受持經戒。」

而這時，佛以神通知道，其實弗加沙王在隔天乞食的時候，他的性命即將終止。他這樣子特地大老遠地來到這裡，卻見不到佛，也無法聽聞到經法，真是值得憐愍。於是世尊就化成一位沙門，前往製陶器的人家也要求借宿一晚。

製陶器的人家回答說：「誼！剛剛已經有一位沙門在製陶的窯裡面借宿了，如果您不嫌棄的話，您也可以跟他共住一晚。」於是，化沙門他抓了一把草，就走進製陶的窯中，坐在一旁，問弗加沙：「你從什麼地方來的啊？你的師父是誰呢？為什麼要出家作沙門？你見過佛陀了嗎？」

弗加沙回答說：「我還沒見過佛。我只是聽聞了十二因緣，我就發心出家作沙門。我準備明天進城乞食，用完齋之後，再前往拜見世尊。」

化沙門（也就是佛陀）就說：「人的生命危脆，時時都會遭受到生命的危險，很脆弱。朝夕變化無常，時時刻刻都處在無常變化當中。因為前世與人結怨的這個罪報，總是無預警地突然而來，可能隨時隨地都會感得這個報應。應當觀察我們這個身體，是由地、水、火、風四大眾因緣假合而成，最終還是會散壞，回歸它的本來面貌，土歸土，水歸水，火歸火，風歸風。應當思惟七覺支（就是念覺支、擇法、精進、喜、輕安、定、還有捨覺支），也要思惟空、清淨、無想，要一心一意地憶念著三寶——佛、法、僧。還要思惟布施與持戒的功德，能夠知道無常，那就跟見佛沒有兩樣。如果只是計畫著明天要做什麼，那是沒有意義的，只不過是毫無利益的想法而已，不要只是在計畫明天如何如何。」

這時候，化沙門就說了一首偈頌：「人能得到好的利益，都是由於自歸依佛，所以應當早晚時時憶念佛、法、僧三寶。自己能夠覺悟，那才是真正的佛弟子。一位佛弟子應當早晚時常憶念佛、法、僧三寶，還要觀身不淨、觀無常、憶念布施與持戒的功德，而且早晚觀空、無願、無相三解脫門（三解脫門就是入涅槃之門），應當這樣地思惟三解脫門。」

這時候化沙門在窯中，為弗加沙王說無常的要義。弗加

沙王專心思惟、攝心入定，當下就證得了三果阿那含。佛知道弗加沙王已經體悟了，就現佛身、放光明，三十二相、八十種好。弗加沙王一看，喔！原來是佛慈悲來度化，非常歡喜踴躍，因而向佛頂禮。

佛再告訴他：「由於過去造的惡業，有可能會帶來無常，甚至命終的果報。但是舊有的罪報，一旦受盡之後就結束了。所以，如果你遭遇到種種不測，你要想想，這是過去造的惡業，現在感得罪報；這罪報受盡了以後，就此結束了，你不要感到恐懼。」事實上，佛陀在暗示他，明天可能會遭遇不測，提早告訴他不要驚慌。

弗加沙王跟佛說：「願意遵守世尊的教誨，依教奉行。」隔不久，就離別而去。

隔天，弗加沙王進城乞食，在城門中遇到一頭剛生完小牛的母牛，牠為了保護小牛，用力猛烈地觸撞了弗加沙王，甚至刺穿了弗加沙王的肚子，弗加沙王當下就命終了。而命終之後，馬上就生不還天，就是第四禪的五不還天。

佛吩咐弟子們荼毘火化，將弗加沙王遺體火化，起塔供養。

佛告訴諸弟子說：「這罪報的根源一定要小心，不可不慎。」也就是我們造了惡業，一定會感得惡果。不要等到惡報現行的時候才驚慌失措，我們要知道這罪報的根源。它根

源是什麼？就是無明煩惱，還有惡業。我們不要起煩惱，不要造惡業。這罪報的根源，一定要相當謹慎才行。

這故事告訴我們，不要老是計畫著明天如何如何？其實要隨時把握當下。而且，我們過去造了什麼惡業，可能不是很清楚；但是這個果報毫無預警的，說來就來，我們要甘願的承受，驚恐也沒有用。

這位弗加沙王為什麼證果之後，又被牛所猛烈地觸撞而死呢？欲知詳情，請待下回分解！

（福嚴推廣教育班，2012.10.27）

※經典原文

一、《法句譬喻經》卷 1〈6 惟念品〉（大正 4，580c18-581b2）：

昔佛在世時，弗加沙王與瓶沙王親友²。

弗加沙王未知佛道，作七寶華以遺³瓶沙，瓶沙王得之轉奉上佛，白佛言：「弗加沙王與我為友，遺我此華，今已上佛，

2 親友：2.親密的朋友。（《漢語大詞典》（十），p.341）

3 遺（ㄨㄟˋ）：1.給予，饋贈。（《漢語大詞典》（十），p.1186）

願令彼王心開意解，見佛聞法奉敬⁴聖眾。當以何物以報所遺？」

佛告瓶沙：「寫十二因緣經，送持與之。彼王得經，心必信解。」即寫經卷，別書文曰：「卿以寶華見遺，今以法華⁵相上，詳思其義，果報深美，到便⁶誦習，以同道味。」

弗加沙王得經讀之，尋省⁷反覆，亘⁸然信解，喟然⁹嘆曰：「道化¹⁰真妙，精義¹¹安神¹²，國榮¹³五欲憂惱之元¹⁴，累劫習¹⁵迷

4 奉敬：猶敬獻。（《漢語大詞典》（二），p.1512）

5 案：「法華」，此處比喻「法之花」。

6 便：18.副詞。即，就。（《漢語大詞典》（一），p.1360）

7 尋省：推求省察。（《漢語大詞典》（二），p.1290）

8 （1）亘（《ㄍㄨㄥˋ》）：亙的異體字。《教育部異體字字典》
<http://140.111.1.40/yitia/fra/fra00055.htm>

（2）亙：1.窮盡，終極。《文選·張衡〈南都賦〉》：“貯水淳洿，亙望無涯。”李善注引《方言》曰：“亙，竟也。”（《漢語大詞典》（一），p.524）

（3）亘=燿【宋】【元】【明】。（大正4，580d，n.44）

（4）燿（ㄉㄨㄛˋ）：閃爍、閃耀。《教育部異體字字典》
<http://140.111.1.40/yitic/frc/frc06897.htm>

9 喟然：1.感嘆、嘆息貌。（《漢語大詞典》（三），p.417）

10 道化：2.道德風化。3.以某種教義教化之。（《漢語大詞典》（十），p.1067）

11 精義：精深微妙的義理。（《漢語大詞典》（九），p.226）

12 安神：1.使心神安定。（《漢語大詞典》（三），p.1321）

13 榮：6.顯榮，富貴。（《漢語大詞典》（四），p.1226）

14 元=原【宋】【元】【明】。（大正4，580d，n.45）

15 習：7.習慣，習慣於。（《漢語大詞典》（九），p.645）

始今乃寤¹⁶，顧視¹⁷流俗¹⁸無可貪樂。」即召群臣國付太子，便自剃頭行作沙門，法服持鉢詣¹⁹羅閱祇城外，在陶家窰²⁰中寄宿²¹，明日當入城分衛²²，食訖當至佛所奉受經戒。

佛以神通知弗加沙明日食時其命將終，故從遠來不得見佛，又不聞經，甚可憐愍，於是世尊化作沙門，往至陶家欲求寄宿。

陶家語曰：「向²³有一沙門在彼窰中，可往共止宿也。」

把²⁴草入窰坐於一面，問弗加沙：「從何所來？師為是誰？以何因緣行作沙門？為見佛未？」

弗加沙言：「吾未見佛，聞十二因緣便作沙門，明日入城乃分衛已，當往見佛耳。」

16 寤：2.醒悟，覺醒。3.引申為理解。（《漢語大詞典》（三），p.1603）

17 顧視：1.轉視，回視。（《漢語大詞典》（十二），p.363）

18 流俗：1.社會上流行的風俗習慣。多含貶義。（《漢語大詞典》（五），p.1265）

19 詣（一、丿）：2.前往，到。（《漢語大詞典》（十一），p.197）

20 （1）窰：為「窯」的異體字。《教育部異體字字典》
http://140.111.1.40/yitia/lda/lda02970.htm#bm_002
窯：<http://140.111.1.40/yitia/fra/fra02970.htm>

（2）窯：2.指製造磚瓦陶瓷等物的場所。4.窯洞，供人居住的土室。（《漢語大詞典》（八），p.476）

21 寄宿：1.借宿，借住。（《漢語大詞典》（三），p.1511）

22 分衛：佛教語。謂僧人乞食。（《漢語大詞典》（二），p.587）

23 向：12.剛才。（《漢語大詞典》（三），p.136）

24 把：1.握，執。（《漢語大詞典》（六），p.420）

化沙門言：「人命危脆朝夕²⁵有變，無常宿對²⁶卒²⁷至無期²⁸，但當觀身四大所由²⁹，合成散滅各還其本。思惟覺意³⁰、空淨、無想，專念三尊³¹、布施戒德，能知無常，見佛無異，方³²念明日種³³無益想。」

時化沙門即說偈言：

25 朝夕：5.時時，經常。6.指時日，光陰。（《漢語大詞典》（六），p.1312）

26 對：5.猶言抵償。12.引申為仇敵。15.禍患。（《漢語大詞典》（十），p.526）

27 卒(ㄘㄨㄛˋ):突然。後多作“猝”。（《漢語大詞典》（一），p.876）

28 無期：4.指沒有約定日期。（《漢語大詞典》（七），p.135）

29 所由：2.所自，所從來。（《漢語大詞典》（七），p.350）

30 （1）覺意：即七覺支，又稱七等覺支、七遍覺支、七菩提分、七菩提分寶、七覺分、七覺意、七覺志、七覺支法、七覺意法，略稱七覺。乃三十七道品中第六品之行法。覺，意謂菩提智慧；以七種法能助菩提智慧開展，故稱覺支。七者即：（一）念覺支，心中明白，常念於禪定與智慧。（二）擇法覺支，依智慧能選擇真法，捨棄虛偽法。（三）精進覺支，精勵於正法而不懈。（四）喜覺支，得正法而喜悅。（五）輕安覺支，又作猗覺支，指身心輕快安穩。（六）定覺支，入禪定而心不散亂。（七）捨覺支，心無偏頗，不執著而保持平衡。（《佛光大辭典》（一），p.125.1~p.125.2）

（2）另參見《長阿含經》卷2（2）《遊行經》（大正1,12a1-6）。

31 三尊：2.三種最受尊敬的人。佛家語。指佛、法、僧。（《漢語大詞典》（一），p.237）

32 方：38.副詞。方始，方才。41.副詞。僅僅，僅只。42.副詞。卻，反而。表示語氣轉折。（《漢語大詞典》（六），p.1549）

33 種：2.培養，培植。5.散布，傳播。（《漢語大詞典》（八），p.107）

「夫人得善利，乃來自歸佛，是故當晝夜，常念佛法眾。
已知自覺意，是為佛弟子，常當晝夜念，佛與法及眾。
念身念非常，念戒布施德，空、不願、無想³⁴，晝夜當念
是。」

時化沙門在於窰中，為弗加沙說非常之要，弗加沙王思惟意³⁵定，即得阿那含道。

佛知己解，為現佛身光明相好。弗加沙王驚喜踊躍³⁶，稽首³⁷作禮。

佛重告之曰：「罪對無常³⁸，畢³⁹故⁴⁰莫恐。」

34 案：「空、不願、無想」，即「空、無願、無相」，又稱三三昧、三解脫門。

35 意：1.意志，願望。亦引申為志向。2.見解。4.內心。（《漢語大詞典》（七），p.637）

36 （1）踊躍：踴躍亦作“踴躍”。

（2）踴躍：2.歡欣鼓舞貌。（《漢語大詞典》（十），p.525）

37 稽首：1.古時一種跪拜禮，叩頭至地，是九拜中最恭敬者。（《漢語大詞典》（八），p.121）

38 無常：2.佛教語。謂世間一切事物不能久住，都處於生滅變異之中。3.人死的婉詞。晉 法顯《佛國記》：“共諸同志遊歷諸國，而或有還者，或有無常者。”唐 段成式《西陽雜俎續集·支諾皋上》：“貧道已力衰弱，無常將至。君前所求物，聊用為別。”（《漢語大詞典》（七），p.131）

39 畢：3.完成，完結。（《漢語大詞典》（七），p.1319）

40 故：6.指舊的事物。10.過去，從前。14.死亡。（《漢語大詞典》（五），p.427）

弗加沙王言：「敬奉尊教。」忽然別去。

明日食時，弗加沙王入城分衛，於城門中逢新產牝牛⁴¹護犢⁴²，觥⁴³殺弗加沙王，潰⁴⁴腹命終，即生阿那含天。

佛遣諸弟子耶旬⁴⁵起塔，佛語諸弟子：「罪對⁴⁶之根，不可不慎。」

二、參見吳支謙譯《佛說萍沙王五願經》（大正 14，779a6-781a18）。

三、參見《經律異相》卷 28〈瓶沙王與弗迦沙王親厚更獻珍異十一〉（大正 53，154a7-b15）。

41 牝（ㄆㄨㄣˋ）牛：母牛。（《漢語大詞典》（六），p.268）

42 犢（ㄉㄨㄣˊ）：1.小牛。（《漢語大詞典》（六），p.289）

43 觥（ㄅㄨㄥ）：1.用角頂，觸。2.觸撞，接觸。（《漢語大詞典》（十），p.1358）

44 潰：5.毀壞。（《漢語大詞典》（六），p.138）

45 （1）案：「耶旬」即「荼毘」，將屍體火化之義。

（2）荼毘：巴利語 *jhāpita*。又作闍維、闍毘、耶維、耶旬。意譯為燒燃、燒身、焚燒、燒。即火葬之意。（《佛光大辭典》（五），p.4782.2）

46 對：5.猶言抵償。15.禍患。（《漢語大詞典》（十），p.526）

弗加沙王證果而被牛觥殺因緣（之二）

這邊跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《法句譬喻經·第八言語品》，在《大正藏》第4冊582頁的上欄到中欄。

這個故事跟《法句譬喻經》的第六品〈惟念品〉有關聯，就是在第六〈惟念品〉那個地方，有提到瓶沙王跟弗加沙王是很好的朋友，瓶沙王抄寫了「十二因緣」送給弗加沙王。弗加沙王看了這「十二因緣」以後非常感動，他就起出離的心，就出家了。

出家以後，他是先在一個製陶器的人家的窯中住一晚，打算隔天再入城乞食，用完齋之後，再去佛那個地方受持經戒。但是佛陀知道，因為弗加沙王過去的因緣，他熬不過明天中午。他想他這麼樣發心，還沒見到佛，還沒聽聞佛法就這樣命終，值得憐愍，所以佛就化成一個沙門跟他開示。開示之後，弗加沙王當下就證得了三果。佛跟他說：「不要只是計畫著明天要做什麼、做什麼，應當要把握當下，只是一味地計畫明天如何如何，那是沒有意義的事。另外就是我們過去造了什麼惡業，我們不是很清楚，那果報毫無預警的說來就來，我們應當要歡喜承受，驚慌也沒有用。」

佛這樣預告之後，隔天弗加沙王他去乞食的時候，在城門中遇到一頭剛生完小牛的母牛，為了保護牠的小牛，就用

牛角猛烈地觸撞弗加沙王，因此而命終。這是第六品〈惟念品〉所說。

現在談的這個第八品，主要就是談他過去的因緣。為什麼一個人證了聖者，三果了，而他還不免會遭受這不測，到底過去的因緣如何？在《法句譬喻經·言語品》這裡就說到：

過去弗加沙王自行落髮出家之後，前往王舍城乞食，在城中被一頭剛生下小牛的母牛猛烈地觸撞而命終。母牛的主人感到非常恐懼，於是就把這頭母牛轉賣給他人。

買了這頭母牛的人，牽著這頭母牛到河邊，想要給母牛喝水。卻沒想到這頭母牛竟然又從這主人的身後使勁地觸撞，就這樣，買牛的那個人也死了。

那買牛的人他有個兒子，知道父親被母牛觸撞身亡，他就非常的生氣，就把這頭母牛殺了，把牛肉拿去市場上販賣。

這時，有一位農人他買了牛頭，用繩索綁著扛在肩上帶回家。扛著牛頭很累人的啊，農人在離家一里左右的附近，覺得很疲倦，找了棵樹，就把牛頭暫時掛在樹枝上，他就坐在樹下休息。沒想到，過了沒多久這繩子居然斷了，牛頭掉下來，正好砸中這個農人，而牛角就刺進了農人，那農人當場斃命。哇！這頭母牛在一天當中連續殺死了三個人。

這消息展轉傳到瓶沙王耳中，他覺得很奇怪。於是，瓶沙王便與眾大臣一起去拜見佛陀。瓶沙王向佛頂禮之後，退到一旁的王位，合掌請問佛：「誼！真是奇怪？太不可思議了！世尊！一頭母牛竟然一天當中連續殺了三個人，這到底是有什麼特殊的原因呢？可能會有什麼意外的事發生嗎？我們希望世尊能為我們詳細解說，到底它的原因如何？」

佛告訴瓶沙王：「罪報一定有它發生的原因，它的根源是我們需要留意的，並不只是今天我們看到的這個景象而已。」

瓶沙王再次請佛開示，說：「我希望可以知道這整件事情的因緣始末。」

佛說：「過去有三個商人到別的國家去謀生，暫時借住在一個獨居老婦人的房舍。本來他們應該付房租給老婦人，不過，他們看到老婦人孤單一人，就想欺負老婦人。於是，趁著老婦人外出的時候，三個人就悄悄地離開，竟然都不付房租。老婦人回來一看，三個商人都不見啦，於是問鄰居：『你有沒有看到這三個商人？』鄰居說：『他們早就離開啦！』老婦人聽了非常生氣，趕快從後面追趕，追得非常疲憊。最後終於追上了這三個商人，就向他們索討房租。」

但是三個商人毫無悔意，反而惡罵老婦人：『我們之前已經付給妳啦！妳為什麼還要來索討呢？』三人異口同聲的

拒絕，堅持不付房租。

老婦人勢單力薄無可奈何，覺得非常的懊惱，於是老婦人就發下毒誓，對三個商人說：『我現在這麼貧困潦倒，你們怎麼還忍心欺騙我呢？我後世無論生在什麼地方，如果被我遇到的話，我一定要殺你們。即使你得道了，我也絕不饒恕！我如果沒有把你們殺死的話，我誓不甘休！一定要把你們殺死，我才會休止。』」

佛告訴瓶沙王：「那時候的老婦人，就是現在這一頭母牛。當時的三個商人，就是被這頭母牛所觸殺的弗加沙王等三人。」

於是，世尊就說了一首偈頌：

「口出惡言，以惡口罵人，對人驕慢，欺凌、輕蔑別人，造作了種種的惡行，怨敵就會很快的產生。

相反的，如果我們用謙遜、柔順的言詞，尊敬他人，捨棄煩惱，安忍惡言毀謗，那麼怨敵自然很快的就會消滅。

人之所以生死流轉，經常是由於造口業的緣故，就好像『斧在口中』（就是一把斧頭在嘴裡面），口不擇言——這斧頭就隨時會傷人。為什麼會惹來殺身之禍？其實都是由於惡口所致。」

佛說完這段話之後，瓶沙王及大臣們都很恭敬地發願

要遵從良善的行為。大家向佛頂禮，問訊之後而離去。

這個故事勉勵我們：就是因果業報，在經典上講，只要是善的、惡的，種下這個因，那一定會有異熟，善、惡一定會有異熟的果報。那什麼時候成熟？不太一定。如果再有煩惱的滋潤，我執沒有斷除，因緣和合，他就會受報。我們過去造了什麼惡業不是很清楚，可能這業報（果報）隨時會發生。要「畢故不造新」，過去的就安然承受，但是要記得不要再造新的惡業。

另外，如這部經所說的：「斧在口中，所以斬身，由其惡言。」嘴巴裡面有一把斧頭，口不擇言很容易造惡業，所以我們不要隨便起惡言。我們想想，像那個老婦人因為三個商人欠她房租，她口出惡言說：「即使你成道以後，我也要殺死你。」當然冤冤相報不好，即使人家欠你，最後人家成聖者了，成聖者之後，我們再要去報復的話，這個罪報非同小可。像五逆罪，害阿羅漢，惡心出佛身血，這些都是會有更重的罪報。不管以前人家欠你多少，你這個時候來害聖人的話，罪報非常的多。

所以在《般若經》也提到，如果我們對一個已經被授記的菩薩起惡念，一起一個惡念，功德就退失一劫。再起一個惡念，又退失一劫，得不償失！不要為了嘴巴一時口快，卻去傷了人，最後損失的都還是自己。

有一句話說：「良言一句三冬暖，惡口傷人六月寒。」一句好的話，可以讓人家溫暖三個冬天。這「三冬」有雙重意思，一語雙關，一冬就是一年；另外，就是即使很寒冷的天候，讓人家心裡感到很窩心、很溫暖，「良言一句三冬暖」。可是相反的，「惡口傷人六月寒」。這「六月寒」也是有一語雙關，六月很炎熱，即使天氣很炎熱，你惡口傷人，讓人家感到很寒心；另外，就是一句惡口讓人家很長的時間感到非常心寒，有這兩層的意思。

我們大家一起共勉！

（福嚴推廣教育班，2012.11.3）

※經典原文

《法句譬喻經》卷 1〈8 言語品〉（大正 4，582a23-b24）：

昔弗加沙王入羅閱祇城分衛¹，於城門中為新產牝牛²所舐殺。³

1 分衛：佛教語。謂僧人乞食。（《漢語大詞典》（二），p.587）

2 牝（ㄆㄩˋ）牛：母牛。（《漢語大詞典》（六），p.268）

3 參見《法句譬喻經》卷 1〈6 惟念品〉（大正 4，580c18-581b2），

牛主怖懼⁴，賣牛轉與他人。

其人牽牛欲飲⁵之，牛從後復觝殺其主。

其主有子，瞋恚取牛殺之，於市賣肉。

有田舍人⁶買取牛頭，貫⁷擔⁸持歸去⁹舍¹⁰里餘，坐樹下息，以牛頭掛樹枝上，須臾¹¹繩斷，牛頭來下正墮人上，牛角刺人即時命終。一日之中凡¹²殺三人。

瓶沙王聞之，怪其如此，即與群臣行詣佛所，到作禮畢却¹³坐王位，叉手白佛言：「大可怪！世尊！一頭牯牛而殺三人，將¹⁴有變故¹⁵？願聞其意。」

《佛說萍沙王五願經》(大正 14, 779c4-781a18),《經律異相》卷 28 (大正 53, 154a7-b15)。

4 懼：2.焦急，懼怕。(《漢語大詞典》(七)，p.761)

5 飲(一ㄣˇ)：給人、畜喝水。(《漢語大詞典》(十二)，p.504)

6 田舍人：農家人。(《漢語大詞典》(七)，p.1274)

7 貫：4.串連，連結。(《漢語大詞典》(十)，p.125)

8 擔：1.肩挑。(《漢語大詞典》(六)，p.921)

9 去：離。(《漢語大詞典》(二)，p.832)

10 舍：家。(《漢語大詞典》(八)，p.1082)

11 須臾：3.片刻，短時間。(《漢語大詞典》(十二)，p.248)

12 凡：2.總計，總共。(《漢語大詞典》(二)，p.282)

13 却：為「卻」的異體字。《教育部異體字字典》

<http://140.111.1.40/yitia/fra/fra00457.htm>

卻：1.退，使退。(《漢語大詞典》(二)，p.540)

14 將：25.副詞。就要，將要。29.副詞。殆，大概。(《漢語大詞典》(七)，p.805)

15 變故：2.意外發生的變化或事故。(《漢語大詞典》(五)，p.530)

佛告瓶沙王：「罪對有原¹⁶，非適¹⁷今也。」

王曰：「願聞其由。」

佛言：「往昔有賈客¹⁸三人，到他國治生¹⁹，寄住孤獨老母舍，應雇²⁰舍直²¹，見老母孤獨，欺不欲與。伺²²老母不在，默聲捨去竟不與直。老母來歸不見賈客，即問比居²³，云皆已去。老母瞋恚，尋後追逐疲頓乃及，責索²⁴舍直。

三賈客逆²⁵罵詈²⁶言：『我前已相與，云何復索？』同聲共舐²⁷不肯與直。

老母單弱²⁸不能奈何，懊惱呪誓²⁹語三賈客：『我今窮厄³⁰，

16 原：3.指來源或起因。《漢語大詞典》（一），p.927

17 適：22.通“啻”。副詞。但，僅僅。《孟子·告子下》：“飲食之人無有失也，則口腹豈適為尺寸之膚哉？”趙岐注：“口腹豈但為肥長尺寸之膚邪？”《漢語大詞典》（十），p.1160

18 賈（《又》）客：商人。《漢語大詞典》（十），p.192

19 治生：1.經營家業，謀生計。《漢語大詞典》（五），p.1124

20 雇：5.給價，付報酬。《漢語大詞典》（十一），p.833

21 直：23.價值，代價。25.報酬。26.租值。《漢語大詞典》（一），p.853

22 伺：2.守候，等待。《漢語大詞典》（一），p.1283

23 比居：鄰居。《漢語大詞典》（五），p.265

24 索：7.索取，討取。《漢語大詞典》（九），p.746

25 逆：4.倒向，反向。《漢語大詞典》（十），p.824

26 詈（ㄉ一ㄣˋ）：罵，責備。《漢語大詞典》（十一），p.103

27 舐（ㄉ一ㄣˋ）：3.抵觸，抵制。《漢語大詞典》（十），p.1358

28 單弱：1.孤單勢弱。《漢語大詞典》（三），p.422

何忍欺舐於我？願我後世所生之處，若當相值³¹要當殺汝，正使³²得道終不相置³³也，殺汝乃休，不爾³⁴不止。』

佛語瓶沙王：「爾時老母者，今此犍牛是也；三賈客者，弗迦沙等三人為牛所舐殺者是也。」

於是世尊即說偈言：

「惡言罵詈，僞³⁵陵³⁶蔑³⁷人，興起是行，疾怨³⁸茲³⁹生。

遜言⁴⁰順辭⁴¹，尊敬於人，棄結⁴²忍惡⁴³，疾怨自滅。

29 (1) 呪誓：同「咒誓」。

(2) 咒誓：賭咒，發誓。(《漢語大詞典》(三)，p.262)

30 窮厄：亦作“窮阨”。窮困，困頓，不亨通。(《漢語大詞典》(八)，p.459)

31 值：1.遇到，碰上。(《漢語大詞典》(一)，p.1454)

32 正使：1.縱使，即使。(《漢語大詞典》(五)，p.313)

33 置：赦免，釋放。(《漢語大詞典》(八)，p.1024)

34 不爾：不如此，不然。(《漢語大詞典》(一)，p.462)

35 僞：1.同“驕”。驕傲，驕矜。(《漢語大詞典》(七)，p.738)

36 陵：9.侵犯，欺侮。(《漢語大詞典》(十一)，p.998)

37 蔑(冂一ㄝ)：2.輕視，侮慢。(《漢語大詞典》(九)，p.536)

38 疾怨：怨恨。(《漢語大詞典》(八)，p.301)

39 茲：2.更，更加。(《漢語大詞典》(九)，p.398)

40 遜言：1.言語謙遜恭順。(《漢語大詞典》(十)，p.1147)

41 順辭：2.遜順的言詞。(《漢語大詞典》(十二)，p.246)

42 (1) 結：8.形容憂愁、氣憤積聚不得發泄。漢王充《論衡·幸偶》：“氣結闕積，聚為癰，潰為疽創，流血出膿。”
(《漢語大詞典》(九)，p.803)

(2) 案：「結」，又作結使，為煩惱的別名。

43 忍惡：忍住脾氣。(《漢語大詞典》(七)，p.411)

夫士之生，斧在口中，所以斬身，由其惡言。⁴⁴」

佛說是時，瓶沙王官屬⁴⁵一切莫不恭肅⁴⁶，願崇⁴⁷善行，作禮而去。

-
- 44 (1) 參見《長阿含經》卷 19 (30)〈世記經·地獄品〉：
瞿波梨比丘已懷惡心，謗舍利弗、目犍連，身壞命終，
墮此鉢頭摩地獄中。
爾時，梵王說此偈言：
「夫士之生，斧在口中，所以斬身，由其惡口。
應毀者譽，應譽者毀，口為惡業，身受其罪。
技術取財，其過薄少，毀謗賢聖，其罪甚重。
百千無雲壽，四十一雲壽，謗聖受斯殃，由心口為惡。」
(大正 1, 126a16-26)
- (2) 參見《大智度論》卷 13〈1 序品〉：「夫士之生，斧在口
中；所以斬身，由其惡言。應呵而讚，應讚而呵；口集
諸惡，終不見樂！」(大正 25, 158a1-3)
- 45 屬：5.官屬，部屬。《書·周官》：“六卿分職，各率其屬，以
倡九牧。”(《漢語大詞典》(四)，p.63)
- 46 恭肅：恭敬嚴肅。(《漢語大詞典》(七)，p.509)
- 47 崇：4.尊崇，推重。(《漢語大詞典》(三)，p.842)

莊嚴則影好，垢穢則影醜

這裡跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《大莊嚴論經》，在《大正藏》第4冊272頁下欄到273頁的下欄。

如果臨命終時，想要把財物帶到後世去，這其實是不可能的事。除非行布施等功德，否則是無法帶到後世去的。因此，如果畏懼後世得到貧窮的果報，那今生應當努力修布施等善行。

過去曾經有一位國王名叫難陀，這位國王努力積聚了各種珍寶、錢財，還規劃著帶到後世去，常常默默地獨自思惟：「我現在應該將全國的奇珍異寶全部收集齊全，使其他人毫無保留地全部收到我這邊來。」國王為了貪圖積聚財寶，甚至將自己的女兒安置在姪女樓上，並且命令侍者說：「如果有人帶著財寶來追求女兒，就將這個人連同寶物一起帶到我身邊來。」國王以這種手段斂財，全國的財寶就這樣被搜刮殆盡、納入王庫中。

那時，有一個寡婦非常疼愛他的獨生子。這位獨子見到國王的女兒儀表端莊、容貌出眾、姿色非凡，便非常迷戀。不過，家中卻沒有錢財寶物可以用來與王女交往，就這樣子日思夜想，最後竟然生病了，身體瘦弱不堪，呼吸微弱而急促。

那位母親非常擔心，就問：「兒子！你是得了什麼病啊？為何如此？」獨子就將實情稟告母親，並且說：「我如果不能夠和她交往，那我必死無疑！」

母親對兒子說：「國內所有的錢財寶物，早就被國王搜刮一空沒有剩餘了，還能去哪裡找得到寶物呢？」他母親非常擔憂，左思右想，諛！忽然想起來：「你父親過世的時候，曾經在口中含了一枚金幣，如果你將墳墓挖開，從你父親的口中就可以取得這枚金幣，就用它來追求王女吧！」這位獨生子便照著母親的指示，前去挖掘父親的墳墓，並且撐開父親的嘴巴，把這枚金幣取了出來。

這孩子帶著金幣來到王女身旁，要追求王女。那王女就依照慣例，差遣侍者將獨子連同金幣，一併送到國王面前。國王看到之後就對這獨子說：「國內的珍寶幾乎已經被我搜刮殆盡了，除了我的寶庫的財寶之外，應該其他地方沒有任何的財寶了啊！你的金幣是從哪裡來的？你一定還藏了許多的寶藏。」於是便對這獨子種種嚴刑拷打，想要逼問其他寶藏到底藏在什麼地方。

這個人回答國王說：「我並沒有在地裡面藏匿任何的寶藏。是我的母親指示我：『父親過世時，在口中含了一枚金幣。』我挖開了墳墓才取得這枚金幣的。」

當下國王立刻派人前往察看真假，派去的差使到墳墓前

一看，果然看到死亡的父親嘴巴被撬開了，然後才相信這個孩子所說。

國王聽了差使的回話，獨自思量著：「過去我搜羅累積了一切的寶物，希望能夠帶著這些寶物到後世去。而這個人的父親，連一枚金幣都無法帶到後世，那再多的財寶更帶不走啦！」

國王他有感而發就說了一段偈頌，大略的意思是這樣的：

「之前我辛辛苦苦地聚集一切珍貴寶物，希望能將所有的寶物跟隨自己一起帶到後世去。現在看到這個掘墓的人，竟然將亡者口中的金幣也奪走了，都不放過！這樣看來，一枚金幣都無法帶到後世去，何況再多的珍貴寶物呢？更帶不走啊！」

國王進一步思惟：「那麼，我有什麼方法可以使這些珍寶跟著我到後世去呢？過去曾經有一位轉輪聖王叫頂生王，他能夠帶著七寶——有金輪寶、象寶、馬寶、還有摩尼寶、玉女寶、主藏臣寶、主兵臣寶，這些隨從、象、馬等七寶到天上去。

另外，羅摩王也藉著建造草橋，抵達楞伽城。（印度史詩的《羅摩衍那》裡面提到，羅摩王的王妃被邏伐拏王所奪，把她幽禁在楞伽城，羅摩王他就舉兵去征服邏伐拏王，把他

的王妃救出來，有這麼一段典故。）」

這位國王想：「我想要升天，卻沒有天梯；想要到楞伽城，卻又沒有橋樑。我想要將財寶帶到後世，可是現在一點辦法都沒有。」

這時候，有一位聰明有智慧又能夠察言觀色、洞察先機的大臣，知道國王的心意，就對國王說：「國王所說的的確非常有道理，如果轉生到後世，必須要有財寶。但是今世的珍寶以及象、馬等等，卻無法帶到後世去。為什麼呢？國王你今世的身體，尚且還不能夠帶到後世去，更何況是財寶、象、馬等身外之物呢！身體都不能帶走，那身外之物你還怎麼帶得走呢？那麼有什麼方法才能夠讓這些珍寶帶到後世呢？那只有布施供養沙門、婆羅門、貧窮乞丐等，以這種種善行福德招感的福報，才能夠跟隨著人到後世去。所以，想要把財寶帶到後世去，並不是像您這樣囤積在寶庫中就可以帶到後世去，不是！那必須修種種的善行，才能夠感得福德果報，帶到後世去。」

接著，大臣又說了一段偈頌，意思如下：

「一個面貌莊嚴的人，投射在水中的倒影，自然是非常的美好。而倒影的美好或者是醜陋，其實都來自於人身的面貌，倒影只不過是如實地將影像映現在水面上而已。」

有莊嚴的面貌，自然水中的倒影就美好；如果是蓬頭垢

面，那水中的倒影自然就醜陋。今世的所作所為就如同面貌一般，後世感得的身形相貌，就如水中如實映現出來的倒影一樣。

以戒定慧莊嚴的面貌，日後必得可愛的果報；如果造作種種惡行，則未來必定遭受非常痛苦的果報。

以誠敬的心用財物供養父母、師長、沙門、婆羅門，以及貧窮困苦的人，就好像今世有莊嚴的面貌，那來世在三有水中（三有就是欲界、色界、無色界），在三有水中呈現的影像也必定是非常的莊嚴。因為今世修布施、持戒、智慧等善業，後世必定感得安樂的果報，就如同人有莊嚴的面貌，那其水中的倒影也一定如實地映現出來。

國王眼前擁有眾多的隨從，嬪妃、宮女、群臣百官及人民，還有表演歌舞雜戲的藝人，然而一旦臨命終時，即使再怎麼樣的悲傷依戀，他們也只能送國王您一程，頂多只到墳墓前而已。那喪事辦完之後，又各自回家了，沒有人能夠追隨你到墳墓裡面去的。

不論是王后、宮女、侍者等人，還有王庫所儲藏的眾多珍寶，以及象、馬、寶車、轎子，所有供人娛樂遊戲的設備，王宮、城堡、人民，乃至園林嬉戲的地方，全部都捨你而去。你只能獨自一個人走向死亡，沒有任何的人、事、物能夠隨你而去；能跟隨你的，那只有善惡業而已，這個善惡業緊緊

地跟隨著你，從來不離棄。

人一旦臨命終時，呼吸急促，氣喘，上氣不接下氣，喉嚨、舌頭乾燥無比，卻無法吞嚥半滴水。

既說不出話，眼睛也看不清楚，筋血氣脈逐漸斷絕，而四大中的風（「地水火風」中的風）就像刀一般來支解我們的形體；四肢鬆弛衰弱，人體的關節敗壞不能轉動，全身酸痛無比，就好像被針刺一般。

到了命終時，會發現自己處在大黑暗之中，如同墮入深坑一樣，自己遊蕩在曠野中，沒有任何的同伴。這時候，只有在世時所修行的福德，能夠作為自己最親近的伙伴來保護自己。因此，如果為了後世，應該趕快修福德。」

最後又說了一段偈頌，大意如下：

「當人臨命終時，一定是孤孤單單的一個人，沒有任何的同伴；所有愛戀的親朋好友，一定都得捨棄分離；自己單獨遊蕩在無止盡的黑暗中，而且處在令人恐懼害怕的地方。

再怎麼樣親愛的人、事、物都將分離，孤獨無依沒有伴侶，所以應當及時修福德、淨化身心，努力累積善法的資糧。」

這個故事有幾個地方值得我們反省：

當我們命終的時候，一定是一個人獨來獨往的，其他的親朋好友頂多送到墳墓前，之後就各自回去了。自己生前所累積的財寶，當然也沒辦法跟隨我們到後世去。

就像故事中所說的，即使一枚小小的金幣都帶不走，連他自己的兒子還將金幣又搶回去。假如這樣看來，國王累積了那麼多的財寶，這些財寶人見人愛啊，不知道到時候又會被大家搶成什麼樣子呢？

另外，故事裡面有提到「好醜隨其面，影悉現水中」。我們照鏡子，鏡中人不漂亮，你不能怪鏡子啊，當然是怪自己。所以裡面提到：我們的「業影隨行」，因果「如影隨形」。我們身體長什麼樣子，影像就一定是什麼樣子嘛，而且是隨著到處走。所以，我們今世的所作所為是什麼樣子，下輩子呈現的就是如實呈現的那個樣子。

所以，我們好好反省：如果行善布施、持戒，自然能夠感得莊嚴美好的善果；如果到處欺騙、慳貪、瞋心過重、心胸狹窄，那麼來世感得的果報可想而知。

我們希望自己未來如何，那就要看現在的心是呈現什麼樣的樣子，我們的行為又是什麼樣的行為。

今天簡單以這些跟大家共勉！

（福嚴推廣教育班，2012.12.8）

※經典原文

《大莊嚴論經》卷3（15經）（大正4，272c17-273c6）：

復次，若命終時，欲齎¹財寶至於後世，無有是處，唯除布施作諸功德；若懼後世得貧窮者，應修惠²施。

我昔曾聞，有一國王名曰難陀，是時此王聚積珍寶規³至後世，嘿⁴自思惟：「我今當集一國珍寶使外無餘⁵。」貪聚財故，以自己女置姪女樓上，勅⁶侍人⁷言：「若有人齎寶來求女者，其人并寶將⁸至我邊。」如是集斂⁹一國錢寶，悉皆蕩

-
- 1 齎（ㄐ一）：3.攜帶。（《漢語大詞典》（十二），p.1442）
 - 2 惠施：2.布施，施恩。（《漢語大詞典》（七），p.565）
 - 3 （1）規：8.規劃並占有。《國語·周語中》：“昔我先王之有天下也，規方千里以為甸服，以供上帝山川百神之祀，以備百姓兆民之用，以待不庭不虞之患。”韋昭注：“規，規畫而有之也。”9.謀求，謀劃。（《漢語大詞典》（十），p.323）
（2）規=願【宋】【元】【明】。（大正4，272d，n.9）
 - 4 嘿（ㄇㄛˋ）：用同“默”。不說話，不出聲。（《漢語大詞典》（三），p.508）
 - 5 無餘：1.沒有剩餘、殘留。2.指沒有餘留之物。（《漢語大詞典》（七），p.152）
 - 6 （1）勅（ㄅㄛˋ）：同「敕」。（《漢語大字典》（一），p.371）
（2）敕：2.古時自上告下之詞。漢時凡尊長告誡後輩或下屬皆稱敕。南北朝以後特指皇帝的詔書。（《漢語大詞典》（五），p.457）
 - 7 侍人：1.君王的近侍。（《漢語大詞典》（一），p.1313）
 - 8 將：9.帶領，攜帶。（《漢語大詞典》（七），p.805）
 - 9 斂（ㄌㄧㄢˇ）：1.聚集。3.索取。5.收藏。（《漢語大詞典》（五），

盡聚於王庫。

時有寡婦唯有一子心甚敬愛，而其此子見於王女儀容¹⁰瓌¹¹瑋¹²姿貌¹³非凡，心甚耽¹⁴著，家無財物無以自通¹⁵，遂至結病，身體羸¹⁶瘦氣息微憊¹⁷。

母問子言：「何患乃爾？」子具¹⁸以狀¹⁹啟白²⁰於母：「我若不得與彼交往，定死不疑。」

母語子言：「國內所有一切錢寶盡無遺餘，何處得寶？」復更思惟：「汝父死時，口中有一金錢，汝若發塚²¹可得彼錢，

p.519)

10 儀容：儀表，容貌。(《漢語大詞典》(一)，p.1703)

11 (1) 瓌(《夂夂》)：同「瑰」。(《漢語大字典》(二)，p.1145)

(2) 瑰：4.美，美麗。(《漢語大詞典》(四)，p.606)

12 瑋(夂夂夂)：2.美好的，珍奇的。(《漢語大詞典》(四)，p.612)

13 姿貌：1.姿容，體態。2.指美好的容貌。(《漢語大詞典》(四)，p.346)

14 (1) 耽：2.玩樂，沉湎。3.愛好，專心於。(《漢語大詞典》(八)，p.657)

(2) 案：「耽著」：沈迷，迷戀。

15 通：5.往來，交好。(《漢語大詞典》(十)，p.920)

16 羸(夂夂夂)：1.衰病，瘦弱，困憊。(《漢語大詞典》(六)，p.1400)

17 憊(夂夂夂)：呼吸急促。(《漢語大詞典》(七)，p.606)

18 具：7.盡，完全。11.陳述。(《漢語大詞典》(二)，p.107)

19 狀：3.情狀，情由。(《漢語大詞典》(五)，p.11)

20 啟白：陳述，稟告。(《漢語大詞典》(三)，p.395)

21 (1) 塚：同「冢」。《玉篇·土部》：「塚，墓也，正作冢。」(《漢

以用自通。」即隨母言，往發父塚，開口取錢。

既得錢已至王女邊。爾時王女遣送此人并所與錢以示於王，王見之已語此人言：「國內金寶一切蕩盡，除我庫中，汝於何處得是錢來？汝於今者必得伏藏²²。」種種拷楚²³徵²⁴得錢處。

此人白王：「我實不得地中伏藏。我母示我，亡父死時置錢口中，我發塚取故得是錢。」

時王遣人往檢²⁵虛實，使人既到，果見死父口中錢處，然後方信。

王聞是已而自思忖²⁶：「我先聚集一切寶物，望持此寶至于後世；彼父一錢，尚不能得齎持而去，況復多也？」

即說偈言：

「我先勤聚集，一切眾珍寶，望齎諸錢物，隨已至後世。

今觀發塚者，還奪金錢取，一錢尚不隨，況復多珍寶？」

復作是思惟：

語大字典》（一），p.476）

（2）塚（ㄅㄨㄣˇ ㄌㄨㄥˋ）：墳墓。（《漢語大詞典》（二），p.1184）

22 伏藏：隱藏，潛藏。（《漢語大詞典》（一），p.1187）

23 楚：4.拷打。（《漢語大詞典》（四），p.1148）

24 徵：5.質問，詢問。（《漢語大詞典》（三），p.1077）

25 檢：2.察看。（《漢語大詞典》（六），p.920）

26 思忖：考慮，思量。（《漢語大詞典》（七），p.441）

「當設何方便，得使諸珍寶，隨我至後世？」

昔者頂生王，將從諸軍眾，并象馬七寶²⁷，悉到於天上；
羅摩造草橋，得至楞伽城²⁸。吾今欲昇天，無有諸梯陞²⁹；
欲詣楞伽城，又復無津梁³⁰；我今無方計³¹，持寶至後世。」
時有輔相³²聰慧³³知機³⁴，已知王意而作是言：「王所說者正

27 《雜阿含經》卷 27 (721 經)：「轉輪聖王出世之時，有七寶現於世間，金輪寶、象寶、馬寶、神珠寶、玉女寶、主藏臣寶、主兵臣寶。」(大正 2，194a6-8)

28 (1) 楞伽城：此典故請參見 (2)。

(2) 私多：梵名 Śītā。乃印度太古時期阿踰闍國邏摩王 (梵 Rāma) 之正妃。其父係毘提訶國 (梵 Videha) 闍那迦王 (梵 Janaka)。於嫁邏摩王後，偶為邏伐拏鬼王 (梵 Rāvaṇa) 所奪，幽禁於楞伽城，邏摩王遂舉兵征服邏伐拏，救出其妃；印度著名之二萬四千頌敘事詩邏摩衍拏 (梵 Rāmāyaṇa，即羅摩耶那)，即詳述此事之經過。[大毘婆沙論卷四十六] (《佛光大辭典》(三)，p.2984.3~p.2985.1)

29 (1) 陞：同「磴」，階梯，石級。(《漢語大字典》(六)，p.4159)

(2) 梯磴 (勿厶、)：1. 梯子的梯級。2. 磴道。(《漢語大詞典》(四)，p.1063)

30 津梁：橋梁。(《漢語大詞典》(五)，p.1191)

31 方計：方略，計策。(《漢語大詞典》(六)，p.1562)

32 輔相：2. 宰相。也泛指大臣。(《漢語大詞典》(九)，p.1255)

33 聰慧：亦作“聰惠”。聰明而有智慧。(《漢語大詞典》(八)，p.698)

34 (1) 知機：同“知幾”。《素問·離合真邪論》：“故曰知機道者

是其理，若受後身必須財寶，然今珍寶及以象馬，不可齎持至於後世。何以故？王今此身尚自不能至於後世，況復財寶象馬者乎！當設何方³⁵令此珍寶得至後身？唯有施與沙門、婆羅門、貧窮乞兒，福報資³⁶人必至後世。

即說偈言：

『莊嚴面目者，臨水見勝好，好醜隨其面，影悉現水中。
莊嚴則影好，垢穢³⁷則影醜，今身如面貌，後受形如影。
莊嚴形戒慧，後得可愛果；若作惡行者，後受報甚苦。
信心³⁸以財物，供養父母師，沙門婆羅門，貧窮困厄者，
即是後有水，於中見面像，施戒慧業影，亦復彼中現。』

不可挂以髮，不知機者扣之不發。”王冰注：“機者動之微，言貴知其微也。”（《漢語大詞典》（七），p.1535）

（2）知幾：謂有預見，看出事物發生變化的隱微徵兆。《易·繫辭下》：“知幾其神乎。君子上交不諂，下交不瀆，其知幾乎？幾者，動之微，吉之先見者也。”（《漢語大詞典》（七），p.1534）

35 設方：猶設法。（《漢語大詞典》（十一），p.81）

36 資：5.資助，供給。《左傳·僖公十五年》：“出因其資，入用其寵，饑食其粟，三施而無報，是以來也。”20.通“齎”。送。《莊子·德充符》：“戰而死者，其人之葬也不以鬻資。”陸德明釋文引李頤曰：“資，送也。”（《漢語大詞典》（十），p.199）

37 垢穢：1.肮髒。3.卑污。（《漢語大詞典》（二），p.1101）

38 信心：1.誠心。（《漢語大詞典》（一），p.1416）

王有眾營³⁹從，宮人⁴⁰諸嫔女⁴¹，臣佐⁴²及吏民⁴³，音樂等倡⁴⁴妓；

如其命終時，悲戀⁴⁵送塚間，到已便還家，無一隨從者。

後宮⁴⁶侍直⁴⁷等，庫藏眾珍寶，象馬寶輦輿⁴⁸，一切娛樂具，

國邑⁴⁹諸人民，苑⁵⁰園遊戲處，悉捨而獨逝⁵¹，亦無隨去者；

39 營：2.同“縈”。圍繞，纏繞。11.掌管。參見“營事”。（《漢語大詞典》（七），p.265）

40 宮人：1.妃嬪、宮女的通稱。2.官名。負責君王的日常生活事務。（《漢語大詞典》（三），p.1427）

41 嫔女：宮女。（《漢語大詞典》（四），p.373）

42 臣佐：泛指臣僚官佐。（《漢語大詞典》（八），p.720）

43 吏民：官吏與庶民。（《漢語大詞典》（一），p.521）

44 倡（彳尤）：1.古代表演歌舞雜戲的藝人。（《漢語大詞典》（一），p.1498）

45 悲戀：悲哀依戀。（《漢語大詞典》（七），p.575）

46 （1）後宮：2.代指妃嬪。（《漢語大詞典》（三），p.963）

（2）妃嬪：帝王的妾侍。妃，位次於后；嬪，位又次於妃。（《漢語大詞典》（四），p.281）

47 侍直：1.在宮廷內伺候聽命或宿夜值班。2.猶言在宮廷內做官任職。3.舊指官署中當班值勤人員。（《漢語大詞典》（一），p.1314）

48 輦（ㄅ一ㄣˇ）輿（ㄩㄣˇ）：亦作“輦輿”。2.人抬的車。即後世轎子。（《漢語大詞典》（九），p.1283）

49 國邑：1.國都。2.城邑。（《漢語大詞典》（三），p.635）

50 苑（ㄩㄢˇ）：1.古稱養禽獸、植林木的地方，多指帝王或貴族的園林。（《漢語大詞典》（九），p.353）

51 逝：1.往，去。3.死。（《漢語大詞典》（十），p.846）

唯有善惡業，隨逐⁵²終不放。』

『若人臨終喘氣羸⁵³出，喉舌乾焦⁵⁴不能下水。言語不了，瞻視⁵⁵不端⁵⁶，筋脈斷絕，刀風⁵⁷解形，支節⁵⁸舒緩⁵⁹，機關⁶⁰止廢不能動轉，舉⁶¹體酸痛如被針刺。命盡終時，見大黑闇⁶²如墜深坑，獨遊曠野無有黨⁶³侶；唯有修福為作親伴而擁護⁶⁴之。若為後世，宜速修福。』

即說偈言：

52 隨逐：跟從，追隨。（《漢語大詞典》（十一），p.1107）

53 羸（ㄅㄨㄛˋ）：4.粗疏，粗淺。（《漢語大詞典》（十二），p.1305）

54 焦（ㄐㄧㄠ）：3.通“焦”。乾枯，乾燥。（《漢語大詞典》（七），p.257）

55 瞻視：2.觀看，顧盼。（《漢語大詞典》（七），p.1264）

56 端：1.正，不偏斜；直，不彎曲。15.審視，細看。（《漢語大詞典》（八），p.394）

57 刀風：1.佛教語。人臨終時，備受死苦，四大分離。其中風解肢節如刀，名為刀風。《正法念處經·身念處品三》：“或以天眼見命終時，刀風皆動，皮肉筋骨，脂髓精血，一切解截。”唐 道綽《安樂集》卷上：“若刀風一至，百苦湊身。”（《漢語大詞典》（二），p.549）

58 支節：1.四肢。2.指四肢關節。（《漢語大詞典》（四），p.1382）

59 舒緩：1.廢弛。（《漢語大詞典》（八），p.1088）

60 機關：5.指人體的關節。（《漢語大詞典》（四），p.1334）

61 舉：45.皆，全。（《漢語大詞典》（八），p.1291）

62 闇：1.晦暗，不亮。（《漢語大詞典》（十二），p.133）

63 黨：2.親族。3.朋黨，同伙。（《漢語大詞典》（十二），p.1364）

64 擁護：1.扶助，保護。2.簇擁，跟隨衛護。（《漢語大詞典》（六），p.931）

『若人命終時，獨往無伴黨，畢定當捨離，所愛諸親友；
獨遊黑闇中，可畏恐怖處；親愛皆別離，孤茆⁶⁵無徒伴⁶⁶。
是故應莊嚴，善法之資糧。』』

65 茆（く ㄣ ㄌ ㄨ ㄛ）：茆的異體字。《教育部異體字字典》
<http://140.111.1.40/yitib/frb/frb02414.htm>

茆：1.孤獨無依。（《漢語大詞典》（七），p.200）

66 徒伴：同伙，伙伴。（《漢語大詞典》（三），p.973）

心惡使形賤，意善令身貴

這邊跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《大莊嚴論經》，在《大正藏》第4冊274頁上欄到275頁的上欄。

我們的色身是不堅固的，是非常脆弱的，因此有智慧的人應當各自努力供養尊長（有德的長者），這可以說是以不堅固的危脆法換取堅固法。

經上說不堅固法有三種：一個是錢財，另外一個是身體，還有一個是性命；堅固法也是有三種：就是財、身、命。也就是說，我們要以世間不堅固的錢財，來換取功德的法財；要以無常危脆的色身，換取永恆堅固的功德法身；以世間危脆的身命，換取堅固的慧命。

過去牟尼種中有一位國王名叫阿育王，非常信樂恭敬三寶，如果在靜處或其他地方看到出家的佛弟子，不論老少，即使他正在騎馬，也一定立刻從馬背上下來向對方頂禮。

當時，阿育王有一位大臣名叫耶賒，這個人因為邪見不信三寶，看到國王頂禮比丘眾等，深深覺得不以為然而加以毀謗。他告訴國王：「這些沙門都不是高貴的種姓來出家的，很多都不是刹帝利、婆羅門這樣高貴的種姓，而是雜有吠舍（吠舍就是一般平民）、還雜有首陀羅（也就是奴隸階級）等卑賤的種姓。其中，有的人曾經是做皮革的、織布的、製造磚瓦的、幫人剃髮的，還有下賤的旃陀羅等等（旃陀羅，

這是比首陀羅更卑下的)。大王！您這麼尊貴，為什麼還要向他們頂禮呢？」阿育王聽了之後，只是默然不答。

後來有一天，阿育王召集群臣，並告誡眾人說：「我現在需要各種不同動物的頭，但是不准用殺害的方式取得，你們只能從已經死去的身體中取得。」又分別命令各位大臣：「某甲！你去找牛的頭。某乙！你去找羊的頭。」像這樣子，一個接一個命令各位大臣，分別去找各種動物的頭，而且每一顆頭都不得相同。另外阿育王還特別告訴耶睺：「我命令你去找一顆死人的頭。」而且大家找到頭之後，還要各自拿到市場上去賣。

於是，各位大臣依照阿育王的指示，帶著各種不同的頭到市場去販售。結果，牛、羊、豬等各種動物的頭很快就賣完了，只有耶睺提的人頭怎麼樣都賣不出去，看到的人都覺得污穢、噁心，大家都躲得遠遠的，根本沒有人想買。

大家看到耶睺都破口大罵：「你又不是旃陀羅，也不是夜叉、羅剎惡鬼，為什麼提個死人頭在路上走呢？」

耶睺被眾人辱罵之後，很懊惱地回到王宮，向阿育王稟報：「我提了這顆人頭，不但賣不出去，反而被人侮辱、責罵一番。」

阿育王便又告訴耶睺：「既然這顆人頭你出的價錢賣不出去，那你就免費送人好啦！」

耶賒便遵照國王的指示，再次回到市場，高聲喊著：「有誰要人頭？有誰要人頭？免費送人！」

結果市場上的群眾看到之後，又是一陣痛罵。這顆人頭即使想要送人，還是沒人耍！

耶賒沒辦法，覺得很羞恥，只好低著頭回到王宮，向國王合掌頂禮之後，便說了一段偈頌，大意如下：

「牛、驢、象、馬及豬、羊等各種畜生的頭顱，全部都賣出去了，大家還爭相搶著要購買。

所有的頭都有用，只有人頭令人感到污穢、厭惡，一點用處也沒有；即使想免費送人，也沒有人肯拿走，反而還被人破口大罵，又怎麼會有人想花錢來買呢？」

阿育王便問耶賒：「你賣人頭，為什麼賣不出去呢？」

耶賒說：「因為大家都很厭惡、嫌棄這顆人頭，根本沒有人想買。」

國王又問：「喔！那是不是只有這顆人頭令人憎惡、嫌棄？還是所有的人頭都令人憎惡、嫌棄呢？」

耶賒說：「所有的人頭都令人嫌棄，不是只有這個人頭而已。」

阿育王就再問：「那我的頭是不是也令人憎惡、嫌棄

呢？」

這時候耶睺一聽，嚇得全身發抖，不敢回答。

阿育王再問：「我不會對你怎麼樣。你老實說，我的頭是不是也令人憎惡、嫌棄？」

耶睺這才說：「沒錯！國王的頭也是一樣令人憎惡、嫌棄的啊！」

阿育王又再問：「真的是這樣嗎？」

耶睺說：「確實如此，大王！」

阿育王便告訴耶睺說：「既然所有的人頭，無論身分、種姓貴賤如何，同樣都是令人憎惡嫌棄的，那麼你為何仗著自己高貴的種姓、外貌、才智而自以為了不起呢？甚至還想阻止我頂禮沙門、出家的佛弟子！」

阿育王接著說了一段偈頌，大意如下：

「只有這顆人頭，看到的人都譏嫌、呵責，拿到市場賣也不值錢，即使想送人，大家也感到厭惡而不想靠近。

遠遠看到就讓人起瞋心，大家都說：『太噁心了、不吉祥、太污穢了！』這顆頭滿是膿血污穢，低劣的令人厭惡。

如果能以這顆下賤的頭，換取一顆功德的頭，那不是很

好嗎？雖然是向對方五體投地行大禮，也絲毫不會有半點的損失啊！」

（一般人的想法，總是認為頭是最尊貴的啊！但是這顆人頭拿出去卻沒人要。所以，我用我這顆下賤的頭來頂禮有德的人，把這顆下賤不值錢的頭換成一顆有功德的頭。你為何要起驕慢心來阻止我呢？）

阿育王又繼續對耶睺說了另一段偈頌，意思大致如下：

「你看到這些比丘們，雖然他們是低下的種姓，出身卑微，但是你沒有發現他們的內在，其實是具足了真實的智慧及高尚的品德。

你因為愚癡邪見，迷惑錯亂了你的心，你自認為唯有婆羅門種姓才有解脫的機會，誤以為其他種姓的人都無法得到解脫。

如果是為了婚姻，或許可以尋找門當戶對的種姓；但是為了追求善法，還要區別種姓做什麼呢？如果是為了追求真理正法，其實是不應該分別種姓的啊！

雖然出生在高貴的種姓中，卻造作極端的惡行，讓所有的人都呵斥、責罵，這樣的人其實是下賤的人。

相反的，有的人出生的種姓雖然低下卑微，但內心卻具有真實的智慧及高貴的德行，值得人家尊敬，這樣的人才是

真正尊貴的人。他的德行既然是這樣的高貴圓滿，我們為什麼不恭敬禮拜他呢？

『心惡使形賤，意善令身貴』，內心邪惡污穢，使得形貌變得低賤；如果意念善良純正，則使得身分高貴。

沙門精進修行各種善法，無論是信心、持戒、布施、多聞等都具足，值得尊敬推崇，所以我們都應該發自內心虔誠恭敬他們。

造作惡行的人！難道你不曾聽說過釋迦族中具有大悲心及圓滿正道的佛陀所說的正法嗎？

佛說：要以三種不堅固的危脆法換取三種堅固法——這三種就是財、身以及命。以不堅固的錢財（這世間的錢財不能夠永遠保有），那我們用這個世間不堅固的錢財來換取功德法財；以危脆的色身，來換取功德法身；另外，以世間危脆的性命，來換取永恆堅固的慧命。佛陀的話真實不虛，始終如一，不會改變，所以我不敢違背。如果違背世尊的教導，就稱不上是親近善士。

就像壓榨甘蔗，取了甘蔗汁之後，就會把甘蔗的殘渣丟棄在地上。

人身也是如此，時時刻刻被死亡所壓迫。死了之後，屍體、骨骸便丟棄在地上，就不能夠再有任何舉止動作了，即

使想要恭敬三寶、修各種善行也來不及了！因此應當知道：行善要及時啊！

以這個敗壞的身軀，換取堅固牢靠的法，就像是火燒了房子，有智慧的人會趕緊把重要的財物取出來。

又像是水淹沒了密藏的寶藏，也應該迅速取出寶物；我們這個身軀終究有一天會敗壞的，應當及時以此危脆身來換取堅固法。

愚癡的人不懂得如何分辨什麼是堅固的法，什麼是不堅固的法。一旦死魔忽然來臨，就像是掉進摩竭大魚的口中（摩竭大魚，這是佛典上的用語，類似我們現在的鯨魚），那個時候只能驚慌恐懼，感到極大的怖畏。

又譬如從酪中提煉生酥及醍醐，當取出醍醐之後，即使裝酪的瓶甕破掉了，也不會生起大苦惱。

這個身軀也是一樣，藉著這個脆弱的身軀換取堅固實在的善法，即使最後命終往生了，也不會感到懊惱悔恨。

然而，如果不修習各種善法，只是驕慢並且放逸懈怠，當死魔突然來臨時，身軀就像破掉的瓶甕一樣；這時，他的心一定非常焦急、痛苦，就好像被火燒烤一般。憂愁煩惱如火一樣，裝酪的瓶甕就在比喻危脆的身軀。

你不應該阻止我修習善行來換取堅固的法；只有愚癡無

明的人，才會自以為尊貴。

世尊具足十力的功德，我握著世尊言教的明燈、火把，照亮著我的內心，幫助我省察明辨，讓我瞭解其實身分的貴賤是沒有任何差別的。

每個人的身體都有皮、肉、筋、骨等三十六種不淨物，無論貴賤，大家都完全一樣，沒有任何的差別。要說有差別的話，那只是外在穿上名貴上等的衣服，以及使用的器具不同罷了。

有智慧的人應當好好利用這危脆的身體精進、修行，恭敬禮拜師長以及有德的人，並驅使我們這個身體努力行善，這個叫做換取堅固法。

為什麼這麼說呢？我們的身體性命就如閃電般的快速，又像泡沫、沙堆、芭蕉，一點也不堅固實在。

如果能以這種危脆的身體，修習各種善行，所獲得的果報能夠安住百劫之久，甚至比須彌山及大地還要堅固。

有智慧的人應該及時把握機緣，趕快以此危脆的身軀換取堅固實在的法。」

這個故事有幾個地方值得我們反省的：

「**心惡使形賤，意善令身貴。**」

「心惡使形賤」的意思就是：我們的心如果是惡毒的話，無論身分地位、學歷財富多麼高貴，其實都只是個下賤的人！

「意善令身貴」：如果我們的起心動念是純潔善良的話，無論出身多麼的卑微，面貌如何的醜陋，其實都還是尊貴的人。

我們希望自己是個下賤的人嗎？如果我們不希望自己是個下賤的人，那麼就應該「意善令身貴」，要經常心存善念才好！另外，我們為了求法，不需要去分別說法者的外表是莊嚴或醜陋，也不必在意他的學歷或口才如何，重要的是起恭敬心親近善知識、聽聞正法，並依法而行！

經中說到：「譬如壓甘蔗，取了甘蔗汁之後，甘蔗的殘渣就會捨棄。」人的一生也是如此，我們經常被死亡所壓榨。這無常隨時隨地都在追逐著我們，我們的生命總有一天會走到盡頭的。擠壓甘蔗可以獲得甘蔗汁啊；那麼無常壓迫著我們，是否能夠取出一些功德的甘露呢？如果沒有的話，只剩下這個身軀的殘渣，那還有什麼價值呢？

佛說：以三種不堅固法換取三種堅固法。

其中第一個，就是以不堅固的財來換取堅固的財。這是說明我們要樂善好施、救濟貧窮老弱、供養三寶——這是以世間無常的財來換取功德的法財。

第二、以不堅固的身換取堅固的身。這是說明我們要謙虛、和順，要恭敬禮拜師長、要多親近博學多聞的智者——這是以危脆的色身換取功德的法身。

第三、以不堅固的命換取堅固的命。知道人的生命短暫，生老病死苦多，應當及時歸命三寶，修學四聖諦、六度等聖道——這是以世間危脆的身命來換取堅固的慧命。

今天簡單以這些與大家共勉！

（福嚴推廣教育班，2012.12.22）

※經典原文

《大莊嚴論經》卷3（16經）（大正4，274a12-275a27）：

復次，此身不堅，是故智者應當分別供養尊長¹，是則名為以不堅法易²堅固法。

1 尊長：1.尊敬年長者。2.對地位或輩分高者的敬稱。（《漢語大詞典》（二），p.1282）

2 易：1.交換。（《漢語大詞典》（五），p.632）

我昔曾聞，牟尼種中有王名曰阿育³，信樂三寶，若於靜處見佛弟子，不問長幼必為下馬接足而禮。

爾時彼王有一大臣，號名耶賒，邪見不信，見王禮敬諸比丘等，深生謗毀，而白王言：「此諸沙門皆是雜種而得出家，非諸剎利⁴及婆羅門⁵，亦雜毘舍⁶、首陀羅⁷等。又諸皮作及

3 阿育王：阿育，梵名 Aśoka，巴利名 Asoka，意譯無憂王。又有天愛喜見王之稱。為中印度摩揭陀國孔雀王朝第三世王。（《佛光大辭典》（四），p.3632.3）

4 剎帝利：意譯地主、王種。略作剎利。乃印度四姓階級中之第二階級，地位僅次於婆羅門，乃王族、貴族、士族所屬之階級，係從事軍事、政治者。釋尊即出身此階級。（《佛光大辭典》（四），p.3732.2）

5 婆羅門：參閱「四姓」。譯作淨行、承習。又作梵志、梵種、梵志種、婆羅門種。乃指婆羅門教僧侶及學者之司祭階級，為四姓中之最上位。學習並傳授吠陀經典，掌理祈禱、祭祀，為神與人間之媒介。（《佛光大辭典》（二），p.1705.3）

6 毘舍：梵名 Vaiśya 之音譯。又作吠奢、吠舍、毘奢、鞞舍。意譯作居士、田家、商賈。印度四姓之第三階級，指從事農業、畜牧、工業、商業等生產事業之一般平民階級。（《佛光大辭典》（四），p.3851.1）

7 首陀羅：梵語 śūdra，巴利語 sudda。又作戍陀羅、戍達羅。略稱首陀。為印度四姓中地位最低之奴隸階級。從事擔死人、除糞、養雞豬、捕獵、屠殺、沽酒、兵伍等卑賤職務。乃雅利安人所征服之土著，隨著婆羅門文化之隆盛而備受壓迫，亦無任何宗教特權，並受傳統婆羅門教輕蔑為無來生之賤民，故稱為一生族。釋尊對此主張四姓平等，並允許首陀羅階級出家。（《佛光大辭典》（四），p.4003.2）

能織者，巧作塼⁸瓦、剃鬚髮師，亦有下賤旃陀羅⁹等，大王何故而為作禮？」

王聞是語默然不報¹⁰。

別於後時集諸大臣，勅諸人言：「我於今者須種種頭，不聽¹¹殺害，仰¹²汝等輩得自死者。」即語諸臣：「汝今某甲仰得是¹³頭，復告某甲仰得彼頭。」

如是展轉遍勅諸臣，仰得異頭不聽共同；別¹⁴告耶睺：「今又仰汝取自死人頭。」各各皆使於市中賣。

如是頭等，餘頭皆售，唯有人頭，見者惡賤，遠避而去無肯

8 塼（ㄉㄨㄣˋ）：燒製過的土坯。後多作“磚”。（《漢語大詞典》（二），p.1187）

9 旃陀羅：梵語 *caṇḍāla* 之音譯。又作旃荼羅、栴荼羅。意譯為嚴熾、暴厲、執惡、險惡人、執暴惡人、主殺人、治狗人等。印度社會階級種姓制度中，居於首陀羅階級之下位者，乃最下級之種族，彼等專事獄卒、販賣、屠宰、漁獵等職。根據摩奴法典所載，旃陀羅係指以首陀羅為父、婆羅門為母之混血種。《增一阿含經》卷 18（大正 2，636a）：「或有一人，生卑賤家，或旃陀羅種，或噉人種，或工師種。」（《佛光大辭典》（五），p.4117.3~p.4118.1）

10 報：10.泛稱報告，告知。（《漢語大詞典》（二），p.1153）

11 不聽：2.不允許。（《漢語大詞典》（一），p.482）

12 仰：8.舊時下行公文用語。表命令。《北齊書·孝昭帝紀》：“詔曰：‘但二王三恪，舊說不同，可議定是非，列名條奏，其禮儀體式亦仰議之。’”（《漢語大詞典》（一），p.1208）

13 是：12.代詞。此，這。（《漢語大詞典》（五），p.659）

14 別：11.特別，格外。（《漢語大詞典》（二），p.623）

買者。

眾人見之，咸皆罵辱而語之言：「汝非旃陀羅、夜叉¹⁵、羅刹¹⁶，云何乃捉死人頭行？」被罵辱已還詣王邊，而白王言：「我賣人頭不能令售，返¹⁷被呵罵。」

王復語言：「若不得價，但當虛¹⁸與¹⁹。」時彼耶睺尋奉王教，入市唱²⁰告欲虛與人。

市人見已復加罵辱，無肯取者。耶睺慚愧還至王所，向王合掌，

而說偈言：

15 夜叉：梵語 *yakṣa*，巴利語 *yakkha*。八部眾之一。通常與「羅刹」並稱。又作藥叉、悅叉、閻叉、野叉。意譯輕捷、勇健、能瞰、貴人、威德、祠祭鬼、捷疾鬼。女性夜叉，稱為夜叉女。指住於地上或空中，以威勢惱害人，或守護正法之鬼類。（《佛光大辭典》（四），p.3130.1）

16 羅刹：梵語。惡鬼之名。又作羅刹娑（羅刹婆為誤寫）、羅叉娑、羅乞察娑、阿落刹娑。意譯為可畏、速疾鬼、護者。女則稱羅刹女、羅叉私。乃印度神話中之惡魔，最早見於梨俱吠陀。相傳原為印度土著民族之名稱，雅利安人征服印度後，遂成為惡人之代名詞，演變為惡鬼之總名。男羅刹為黑身、朱髮、綠眼，女羅刹則如絕美婦人，富有魅人之力，專食人之血肉。（《佛光大辭典》（七），p.6673.3~p.6674.1）

17 返：5.猶反。反而。（《漢語大詞典》（十），p.739）

18 虛：1.空無所有。與“實”相對。18.副詞。徒然。（《漢語大詞典》（八），p.814）

19 案：「虛與」，免費送給他人。

20 唱：6.叫喊，高呼。（《漢語大詞典》（三），p.378）

「牛驢及象馬，猪羊諸畜頭，一切悉獲價，競共爭買取。諸頭盡有用，唯人頭穢惡，無有一可用，虛與不肯取，而返被呵罵，況復有買者？」

王問耶睺：「汝賣人頭，何故不售？」

耶睺白王：「人所惡賤，無肯買者。」

王復問言：「唯此一頭為可憎惡？一切人頭悉可惡乎？」

耶睺答王：「一切人頭悉可惡賤，非獨此一。」

王復問言：「如是²¹我頭亦復如是為人惡耶？」耶睺聞已懼不敢對，默然而住。

王復語言：「我於今者施汝無畏，以實而說，我今此頭亦可惡耶？」

耶睺對曰：「王頭亦爾。」

王復語言：「為審爾²²不？」

耶睺復言：「審爾。大王！」

王告耶睺：「若此人頭貴賤等同皆可惡者，汝今云何自恃²³豪

21 如是=今【宋】【元】【明】。(大正4, 274d, n.6)

22 審爾：果真如此。(《漢語大詞典》(三), p.1632)

23 恃(尸、): 1.依賴，憑藉。4.自負。(《漢語大詞典》(七), p.511)

貴種姓²⁴、色²⁵、智以自矜高²⁶，而欲遮²⁷我禮敬沙門諸釋種子？」

即說偈言：

「唯有此人頭，見者咸譏呵²⁸，賣之無所直²⁹，虛與惡不近。
遙見皆生瞋，言不祥鄙惡³⁰，此頭膿血污，鄙賤³¹甚可惡。
以斯下賤頭，貿易³²功德首，雖向彼屈申，³³毫釐無損減。」

王告耶睢言：

24 種姓制度：西元十六世紀，葡萄牙人來到印度西岸之馬拉巴海岸區，發現印度人之特殊社會型態而稱之為種姓制度。caste一語或由拉丁語中之 castus(純血)，與葡萄牙語中之 casta(血統)等語演變而來。印度自吠陀時代，因出生之身分、階級，職業等之不同，而定其種姓，因此乃構成一特異之社會階級制度。古代印度社會分為僧侶(婆羅門)、王侯武士(刹帝利)、農工商庶民(吠舍)、賤民(首陀羅)等四等種姓，其後逐漸產生分歧之副種姓與雜種階級，而呈現出宗教、歷史、社會之複雜型態。(《佛光大辭典》(七)，p.5867.3~ p.5868.2)

25 色：6.外表。(《漢語大詞典》(九)，p.12)

26 矜高：高傲自大。(《漢語大詞典》(八)，p.583)

27 遮：1.遏止，阻攔。(《漢語大詞典》(十)，p.1153)

28 譏呵：亦作“譏訶”。1.譏責非難。(《漢語大詞典》(十一)，p.434)

29 直：23.價值。(《漢語大詞典》(一)，p.853)

30 鄙惡：鄙陋低劣。鄙視憎惡。(《漢語大詞典》(十)，p.679)

31 鄙賤：1.卑微下賤。(《漢語大詞典》(十)，p.680)

32 貿易：1.交易，買賣。2.變易，更換。(《漢語大詞典》(十)，p.171)

33 「雖向彼屈申」：意指向僧眾頂禮之事。

「汝雖見比丘，雜種而卑賤，不能觀³⁴其內，真實有道德。汝愚癡邪見，迷惑錯亂心，計³⁵已婆羅門，獨有解脫分，自餘³⁶諸種姓，無得解脫者。若欲為婚姻，當求於種族；若求善法者，安³⁷用種族為？若其求法者，不應觀種姓。雖生上族中，造作極惡行，眾人皆呵責，是則名下賤。種族雖卑微，內有實道行，為人所尊奉，是則名尊貴。德行既充滿，云何不禮敬？

心惡使形賤，意善令身貴，沙門修諸善，信戒施聞具，是故可尊尚³⁸，宜應深恭敬。造作惡行者，汝今寧³⁹不聞，釋種具大悲，牛王⁴⁰正道者，所說之法耶？

以三危脆法⁴¹，貿易三堅法⁴²，佛無有異語⁴³，故我不敢違，

34 觀（ㄉㄨㄢˋ）：同「睹」，看見。《教育部異體字字典》
<http://140.111.1.40/yitia/fra/fra02783.htm>

35 計：10.計慮，考慮。（《漢語大詞典》（十一），p.12）

36 自餘：猶其餘，以外，此外。（《漢語大詞典》（八），p.1335）

37 安：20.副詞。表示疑問。相當於“怎麼”、“豈”。（《漢語大詞典》（三），p.1312）

38 尊尚：尊崇推重。（《漢語大詞典》（二），p.1282）

39 寧（ㄋㄩㄥˊ）：2.竟。3.豈，難道。（《漢語大詞典》（三），p.1599）

40 牛王：又作超群、勝群。指牛中之王。牛王之形色勝於其他諸牛，譬喻佛德於一切人中為最勝。（《佛光大辭典》（二），p.1504.1）

41 (1) 三危脆法：又稱為三不堅法：1、**不堅身**，2、**不堅財**，3、**不堅命**。

(2) 參見《優婆塞戒經》卷6〈22 五戒品〉：

若人能觀欲界無常，乃至非想非非想處皆悉無常，以是因緣不求三惡乃至非想非非想處。如是觀已見三不堅：**以不堅身易於堅身**，禮拜供養來迎去送，自手施與親執福事，是名以不堅身易於堅身。**以不堅財易於堅財**，能自食用亦以布施，供給病瘦行路之人，供養沙門婆羅門等貧窮下賤，是名以不堅財易於堅財。

以不堅命易於堅命，修於六念慈悲喜捨，證四真諦，善能觀察生老病死，明信善惡業之果報，定知恩愛當有別離，一切眾生不得自在，未得聖道生死力大，一切世樂常與苦俱，雖復受之心不染著，猶如寒月求火自煖，雖復為之終不作惡，修忍二施以潤眾生，深觀苦樂其性平等，凡所發言言則柔軟，善化眾生令如法住，遠離惡友心無放逸，飲酒博弈射獵之事悉不為之，是名以不堅之命易於堅命。（大正24，1064c19-1065a6）

42 (1) 三堅法：1、**修身堅**，2、**修命堅**，3、**修財堅**。

(2) 參見《大薩遮尼乾子所說經》卷7〈8 如來無過功德品〉：
「云何無常？觀身無常，畢定當死，如是觀已，不為身故造諸惡業、邪命自活，當為此身**修三堅法**：一、**修身堅**，二、**修命堅**，三、**修財堅**。如是觀已，遠離一切身、口、意曲，行正直心。」（大正9，348c22-26）

(3) 參見《大寶積經》卷117〈47 寶髻菩薩會〉：「是身無常不得久立，老病俱合會當歸死，已達此義，不用身故而造邪業，以不**會*身**則修堅要，行**三堅法**：一曰**身要**，二曰**命要**，三曰**財要**。此身無常，一切眾生以為貴重，何所益乎？當行愍傷。何謂**身要**？身不犯惡，謙卑恭順，稽首博智。何謂**命要**？歸命三寶，奉修十德、六度、四等。何謂**財要**？捐已布施，給諸貧乏。身非我有，口之所言，皆多有失，從致諛諂，麁辭不正，用是之故，悉

若違世尊教，不名為親善。

譬如壓甘蔗，取汁棄其滓⁴⁴；

人身亦如是，為死之所壓，屍骸委⁴⁵在地，不能復進止⁴⁶，
供⁴⁷敬修諸善，是故應當知。

以此敗壞身，貿易堅牢法，猶如火燒舍，智者出財物。

如水沒伏藏⁴⁸，亦應速出寶，此身終敗壞，宜貿易堅法。

棄此行不復為非，已見無身，不保壽命，假使被害，不犯惡事，曉身非常，為分離法，不犯非宜。」(大正 11，661b25-c6)

案：會=貪【宋】【元】【明】【宮】。(大正 11，661d，n.7)

- 43 (1)《金剛般若波羅蜜經》卷 1：「如來是真語者、實語者、如語者、不誑語者、不異語者。」(大正 8，750b27-28)
(2) 印順法師，《般若經講記》，p.93：「世人說話，常不免與事理不符，所以不能過分的信任。如來說法，一切是如實的，所以一切可信。法門的甚深，本生的修行，無不是可信的。真語等五句，別譯少不誑語一句。此五句，都是真實可信的意思。如從差別的字義說：真是不妄的，實是不虛的，如是一樣的；不誑即是實的，不異即是如的，如來的梵語，本有如法相而說的意思，所以佛說是一切可信的。」

44 滓(ㄗˇ)：1.渣。(《漢語大詞典》(六)，p.41)

45 委：8.放置。10.捨棄，丟棄。(《漢語大詞典》(四)，p.322)

46 進止：2.舉止，行動。(《漢語大詞典》(十)，p.980)

47 供=恭【宋】【元】【明】。(大正 4，274d，n.10)

48 伏藏：指藏匿的寶藏。參見《長阿含經》卷 18〈3 轉輪聖王品〉：「云何居士寶成就？時，居士丈夫忽然自出，寶藏自然

愚人不分別，堅與不堅法，死軍卒⁴⁹來至，
如入摩竭⁵⁰口，當於如是時，驚恐大怖畏。
如酪取生酥，及以於醍醐⁵¹，取已酪餅⁵²破，不生大苦惱。

財富無量，居士宿福，眼能徹視地中伏藏，有主無主皆悉見知，其有主者能為擁護，其無主者取給王用。」（大正 1，120b13-17）

- 49 卒(ㄘㄨㄛˋ):突然。後多作“猝”。(《漢語大詞典》(一),p.876)
- 50 (1) 摩竭魚：又作摩伽羅魚、麼迦羅魚。意譯為大體魚、鯨魚、巨鼈。為經論中多處記載之大魚。被視為與鱷、鯊魚、海豚等同類。或為假想中之魚。(《佛光大辭典》(七), p.6086.2)
- (2) 參見《大智度論》卷 7〈1 序品〉：
念佛三昧有大福德，能度眾生；是諸菩薩欲度眾生，諸餘三昧無如此念佛三昧福德，能速滅諸罪者。如說：昔有五百估客，入海採寶；值摩伽羅魚王開口，海水入中，船去駛疾。船師問樓上人：「汝見何等？」答言：「見三日出，白山羅列，水流奔趣，如入大坑。」船師言：「是摩伽羅魚王開口，一是實日，兩日是魚眼，白山是魚齒，水流奔趣是入其口。我曹了矣！各各求諸天神以自救濟！」是時諸人各各求其所事，都無所益。中有五戒優婆塞語眾人言：「吾等當共稱南無佛，佛為無上，能救苦厄！」眾人一心同聲稱南無佛。是魚先世是佛破戒弟子，得宿命智，聞稱佛聲心自悔悟，即便合口，船人得脫。以念佛故，能除重罪、濟諸苦厄，何況念佛三昧！（大正 25，109a10-25）
- 51 醍醐(ㄊㄨˊㄏㄨˊ):指由牛乳精製而成最精純之酥酪。乃五味之一，即乳、酪、生酥、熟酥、醍醐等五味中之第五種味，故亦稱醍醐味。為牛乳中最上之美味，故經典中每以醍醐比喻涅槃、佛性、真實教。(《佛光大辭典》(七)，

此身亦如是，取其堅實善，於後命盡時，終不生悔恨。
 不修諸善行，憍慢而縱逸⁵³，死法卒來至，破身之餅器；
 其心極焦熱⁵⁴，猶為火所燒；憂結⁵⁵喻如火，酪餅喻如身。
 汝不應遮我，修善取堅法；愚癡黑暗者，自言我尊貴。
 我執十力⁵⁶尊，言說之燈炬，照察⁵⁷己身中，貴賤無差別。
 皮肉筋骨等，三十六種物⁵⁸，貴賤悉同等，有何差別相？

p.6321.1~p.6321.2)

- 52 餅（ㄉㄨㄛˇ）：盛器。多用於盛水、酒、粟等。（《漢語大詞典》（八），p.1076）
- 53 縱逸：1.亦作“縱佚”。恣縱放蕩。（《漢語大詞典》（九），p.1003）
- 54 （1）焦（ㄐㄧㄠ）熱：灼熱。（《漢語大詞典》（七），p.258）
 （2）灼熱：3.焦急。（《漢語大詞典》（七），p.30）
 （3）焦（ㄐㄧㄠ）：4.通“焦”。煩憂。《列子·楊朱》：“名乃苦其身，焦其心。”（《漢語大詞典》（七），p.257）
- 55 結：煩惱。
- 56 （1）十力：1.佛教謂佛所具有的十種力用。2.指如來。（《漢語大詞典》（一），812）
 （2）十力：1、知是處非處智力，2、知業報智力，3、禪定、解脫、三昧淨垢分別智力，4、知眾生上下根智力，5、知眾生種種欲智力，6、知性智力，7、知一切至處道智力，8、宿命智力，9、死生智力（知天眼無礙智力），10、漏盡智力。（參見《大智度論》卷24〈1序品〉（大正25，235c22-241b15））
- 57 照察：1.明察，照見。（《漢語大詞典》（七），p.208）
- 58 三十六物：佛教稱人身有三十六種不淨之物，如毛、髮、爪、齒、淚、液、唾、屎、溺等。《百喻經·為王負機喻》：“〔凡夫〕後為煩惱所惑，三十六物，髮毛爪齒屎尿不淨，不以為

名衣及上服⁵⁹，眾具有別異。

智者宜勤身，作恭敬禮拜，役⁶⁰使⁶¹行諸善，是名取堅法。

何故說斯者？此身如電湍⁶²，泡沫及沙聚，芭蕉無堅實。

如此危脆身，修善百劫住，堅於須彌山，及以於大地。

智者應如是，貿易堅實法。」

醜；三十六物，一時都捉，不生慚愧，至死不捨。”（《漢語大詞典》（一），p.171）

59 上服：3.禮服，上等服裝。（《漢語大詞典》（一），p.277）

60 （1）役（一、）：同「役」。（《漢語大字典》（一），p.125）

（2）役＝設【宋】【元】【明】。（大正4，275d，n.1）

61 役使：1.驅使，支配。（《漢語大詞典》（三），p.926）

62 湍（彳メ弓ノ）：1.疾速。（《漢語大詞典》（十），p.1035）

瞋心的過失

這邊跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《大莊嚴論經》，在《大正藏》第4冊304頁上欄到305頁中欄。

過去，佛在拘睢彌國時曾經發生過這樣一件事。當時有一位比丘為了小事，被律師判定有罪，可是當事人卻認為自己沒有過失，於是這位比丘向各方控訴，得到不少比丘的支持。就這樣子，一方面主張有罪，另一方面認為這個比丘沒有罪。雙方爭論不休，最後竟使得原本和合的僧團分成兩部，即使佛再怎麼勸諫，他們也都不聽從，彼此鬥爭了很久。在當地的國王、臣民等等，他們本來看到世尊在那個地方都非常歡喜，看到眾僧和合，大家都很樂意的布施供養。

可是因為這些比丘們彼此互相鬥爭，佛勸也勸不聽，所以佛就離開了那個國家。當地的人就覺得很懊惱說：「就因為這些比丘互相鬥爭，使得我們沒辦法再親近世尊，沒有辦法再聽聞佛的開示。」所以大家都非常不滿，覺得都是因為這些比丘鬥爭的緣故，害得佛離開了。所以他們就互相約定，從此不再跟這些鬥爭的比丘說話，也不再供養他們。後來還是這位當事人的比丘，他自己認錯了，雙方都向佛陀懺悔，僧團才又恢復和合、清淨。

在《大莊嚴論經》裡面就記錄了這件事。

貪瞋癡，這是三毒；由於瞋恚的緣故，即使佛勸諫大眾，有的人都還無法接受。所以，有智慧的人應該要斷瞋恚。

過去曾經聽聞拘睺彌比丘，因為彼此諍論不休，互相鬥諍而分成兩部。這個都是由於雙方各自認為自己有理，而互相諍辯、鬥諍，經過了很長的時間。那時，世尊以無上大悲心，伸出相輪手（相輪手是八十種好其中的一相），來制止諸比丘，希望他們能夠停止鬥諍，佛說了一段偈頌，大意如下：

「比丘們不要再鬥諍了，鬥諍多敗壞，雙方諍辯非論個輸贏不可，這樣子都沒有停息，不斷繼續地諍辯永無休止。這樣的話，容易被世間人所譏嫌，只是增長不利益的事。

比丘為了殊勝的利益，遠離貪愛，捨棄家庭、妻子、兒女，為了追求解脫，就應該依著出家法，不要造作不應該做的事。

應當以智慧鉤來約束、轉化傲慢心，如果因為不順著自己的心意就產生鬥諍，那只會招來種種怨恨、災害（會產生種種怨恨都是由瞋心而起），可以說：瞋恚是怨恨及災害的根本。

依止出家法，不應該起不和順的心。如果起了瞋心，就好像清涼的冷水當中，生起猛烈的火一樣。

既然已經出家，穿著僧服，就應當好好修習善法；穿了這件僧服，就應該良善、寂靜，應該經常思惟好好調柔自己。

為何穿了這僧服，卻又用忿怒的眼神瞪大眼睛，皺著眉頭，又縮著鼻樑，而生起瞋恚的念頭呢？

應當憶念：穿著僧服又剃髮現出家相，標記了出家人的身分；出了家所有的一切都捨棄，怎麼還與人鬥爭不休呢？既然標記著這樣的表象，就應當要斷除鬥爭才好。」

當時，比丘合掌向佛說：「世尊！請佛見諒，寬恕我們。那些比丘非常輕視我，我怎麼能夠不報復呢？」接著這個比丘就說了幾首偈頌，大意如下：

「對方都是一些非常難調伏的人，我即使容忍他們，反而會被他們更加地看輕，我本來想要忍辱表現得謙虛和順，卻更增長了對方的怒火。

他們心存惡念，想要以種種毀謗、責備強加在我身上，這就好像拿斧頭要來砍石頭一樣。（如果他是斧頭，那我也不是好欺負的，那我就是石頭。你這斧頭要砍石頭的話，也砍不斷，只會讓斧頭的刀鋒變得更鈍而已。如果你想要對我加以毀謗、指責，那就像斧頭砍石頭一樣，也會自受其害的。）對方想要對我強加指責、毀謗，我也一定會報復他。」

這時世尊就像慈父一樣，再次對比丘們勸誡說：「出家

人應當精進用各種方便斷除瞋恚；如果隨順著瞋恚，那就太違背了佛所說的正理了。瞋恚的過失實在是太多了啊！」

接著，佛以一段偈頌說明瞋恚的過失，大意如下：

「瞋，就像銳利的刀一樣，即使關係再怎麼樣深厚密切，也會因為你起了瞋心，而讓親密關係深厚的人都乖離而去；瞋，也會傷害如法及遵守戒律的人。

瞋恚對於出家來說是非常不適宜的，嫌恨就好像屠夫的枷鎖。由於瞋恚而又被枷鎖繫縛，最後導致死亡，當然是非常恐怖的事。（出家本來是捨棄在家的枷鎖、束縛，想要得到解脫自在。但是如果起了瞋恚，就好像又被枷鎖鎖住一樣。好不容易掙脫了枷鎖，卻因為起了瞋恨心，又被枷鎖鎖住一樣。我們想想：如果一頭畜生牝被屠夫的枷鎖所繫縛，那可想而知，死期不遠了。）

瞋恚是輕賤的住宅（因為我們一起瞋恨心，就容易被人家看輕，所以瞋恨是輕賤的住宅）。我們如果一起瞋恨心，相貌就會變得醜陋，所以瞋恚也是醜陋的種子（一有這個瞋恚的種子，將來就會得到醜陋的果報）。瞋恚也是粗惡語的伴侶（人一起瞋心就伴隨著惡毒的話）。瞋心也是燒毀正意念的功德林（就如一般所說『一把無明火，能燒功德林』一樣）。

瞋恚也像指示惡道的引導（如果我們迷路，需要找一個

導遊或引導來帶我們走正路，但是由於瞋恚，那就像指引你去墮惡道一樣）。瞋恚也是鬥諍怨害的入口，瞋恚是惡名聲的溫床（由於瞋恚就惹來很多不好的名聲）。瞋恚也是急速增長造惡的資本（瞋恚的資本很雄厚，當然造惡就更多了，所以瞋恚就是急速增長造惡的根源）。

瞋恚的人容易被人家所譏嫌，也會被人謾罵、指責，所以你們應當要好好觀察瞋恚的過失。」

接著，世尊又說了一段偈頌：

「瞋恚的過失比兇暴的猛虎還更加劇烈；又好像惡瘡很難加以碰觸；瞋恚也像毒蛇，大家都不喜歡看牠。（有誰喜歡看毒蛇的呢？有誰喜歡去接近毒蛇的呢？沒有啊！）瞋恚的人所表現的就是這個樣子。

瞋恚的人連睡覺都感到痛苦，不能安穩。瞋恚還會毀壞好的名聲。瞋恚非常熾盛的人，他不但不能夠察覺自己所做的事情，而對別人的所做所為，他也無法明瞭真相。

當大家要分享各種財物利益的時候，都不會把瞋恚的人算在內。如果大家在戲笑歡樂的場合，瞋恚的人也不容易被大家所接受。（因為大家這麼歡喜，你瞋恚的人一來，破壞氣氛，大家也不容易接受。）

像這樣各種利益的事，都是由於瞋恚的緣故而得不

到。瞋恚的人總是得不到大家的喜愛，諸如此類的事真是不勝枚舉啊！

懷著羞恥、悔恨、遺憾，就算是以百張口舌苦口婆心的說，都說不完。這裡只是大略舉幾個事例來說明而已。

如果因為瞋恚而墮入地獄，遭受的苦報說也說不完。起了瞋恚心而造惡業的話，不但會帶來悔恨，而且令身心焦躁不安。所以，有智慧的人應當要斷除瞋恨心以及鬥諍。」

這時，如來為比丘們說種種法，但是比丘們仍然沒辦法息滅自己的瞋恨心。由於這樣的因緣，使得諸天善神都非常不滿，善神接著就說了底下一段偈頌，大意如下：

「就好像在污穢的水當中，如果放入一顆摩尼寶珠，水就會變得很清澈，再也不會有一點污濁垢穢。

如來就好像人中的珍寶，為了比丘們，隨順大眾的根性，以種種方便演說各種美妙的善法。可是，這些比丘們的心裡還是一樣污濁不清淨，即使佛力如寶珠可以讓眾生心裡得到清淨，但是這些比丘們依舊如故，甘願墮落作一潭污水。

就好像太陽照耀著世間，除滅種種黑暗。佛就像太陽一樣親近你們，可是你們卻因為黑暗的愚癡心過重，無法得到光明。」

如來呵責比丘們就好像是擔著生死重擔，佛具有悲愍心，又更為比丘們說「長壽王本生因緣」。(這個本生因緣出自《中阿含》的 72 經《長壽王本起經》，大家可以參照。它的內容是說：「如果以諍止諍，那是永遠沒辦法停息的啦！如果有紛爭，你一定要爭個道理，那是永遠爭不完的；唯有忍才能夠止諍，這樣的忍法才是最值得尊貴的。」)

然而，這些比丘們還是一樣皺著眉頭諍論不休，而且對佛說：「佛！您是法主（就是法的主人，就是法王），您老人家有所不知啊！您先靜靜的在旁邊等候片刻，我們自己知道如何處理，佛您老人家就不要插手了。」

佛聽了這些話以後，就很失望的離開了，前往距離此處十二由旬以外的娑羅林，在一棵樹下靜坐，並且這樣的思惟：「我現在離開了拘睺彌那群鬥諍的比丘。」

這時候，有一頭象王也避開了象群來到樹下，距離佛不遠的地方閉目而安住，心裡面也是生起這樣的念頭：「我離開了群象，我感到非常的清淨。」

佛知道象王心裡的想法，就說了一首偈頌：「那頭象跟這頭象的牙都很長（原文是『彼象此象牙極長』，佛也被比喻為象王。佛的智慧、還有功德很圓滿，用這個來比喻牙極長），都遠離了群眾而好樂寂靜。牠（就是象王）好樂獨居，我（法王）也是如此，遠離鬥諍的群眾聚會的地方。」佛說

了這個偈頌以後而入深禪定。

比丘們不接受佛的教誨之後，因為當地的國王、臣民、大眾大家都起譏嫌，不再供養這些比丘，所以這些比丘們心生懊悔。這時，不只天神不滿，連全國人民聽到比丘們這樣諍論不休，也都起了瞋恨心，大聲呵斥這些比丘。於是，比丘們就互相說：「哎呀！我們錯了，要怎樣才能夠再見到佛？因為我們這樣諍論不休，佛陀離開我們了，我們要怎麼樣才能夠再見到佛呢？我們應當一起合掌向佛懺悔，請求佛的寬恕。」

這些比丘就說了一段偈頌，大意如下：

「世尊是三界的導師，我們違背了佛的教誨，瞋恚罪惡的過失，常住在我們的心中，悔恨就如熾盛的猛火一樣，焚燒正念的功德林。

善哉！大慈大悲的佛，但願再為我們說法。我們現在發了大願，一定要求得解脫；從今以後寧可捨身命，也不會再違背佛的教誨了。」

佛知道比丘心裡的想法，就說了一段偈頌：

「制止貪欲、瞋恚，不隨順惱亂，我今天應當起悲心，再度救拔眾生的苦難。

凡夫眾生就像嬰兒那樣沒有智慧，他們造作了種種的過

失，有智慧的人應當忍受。

譬如有人將小孩抱在懷中，雖然有種種污穢不淨物，也不能因為有臭糞就丟棄自己的孩子而不顧。」

佛說了這些偈頌之後，便從草所鋪設的蒲團中坐起來，想要回到僧房。這時天、龍、夜叉、阿修羅等向佛合掌，並說了一段偈頌，大意如下：

「真是令人讚歎！大慈大悲的佛是世間的導師，那些比丘們因為放逸而不明事理，因為鬥諍忿怒的心不止息，而冒犯世尊，違背了世尊的教法。

如來具有大悲心，即使眾生如此，仍然不捨棄一切眾生，並且哀憐他們，都沒有瞋恨、嫌責，一心一意希望眾生能夠調柔和順。就好像馴服一匹剛強的惡馬，要以棍棒、韁繩或馬鞭等種種工具，善巧地調伏牠。」

不久，如來回到僧房。因為佛有丈光的光明，使得僧房頓時明亮閃耀，比丘們知道佛回來了，大家立刻起身出來迎接佛陀，向佛恭敬頂禮而對佛說：「我們由於無謂的鬥諍，使得許多人起了瞋恨心，又被大眾所輕視。我們現在都墮入了破僧的罪過，使僧團不和合，衷心地祈請世尊能為我們說法，使我們恢復和合清淨。」

於是，如來為比丘們說六和敬之法。六和敬：「見和同

解」（這個就是見解大家一致，可以同樣得到解脫），再來「戒和同行」（就是戒律大家共同遵守），「利和同均」（就是經濟、利益大家平均分享），這三個是和合的本質。另外，這和合要表現在身口意上面，那就要「身和同住」（大家共同安住），再來「語和無諍」（言語都很和順，沒有鬥諍），再來「意和同悅」（在心裡面大家都很歡悅），這是和合的表現。佛以這六和敬，讓比丘們還得和合清淨。因此佛說我們要斷瞋恚。

這個故事有幾個地方值得我們反省的，就是並不是在諍論道理。有時候我們為了還我公道，諍論不休。其實佛告訴我們：不是只是爭個道理，要注意心裡有沒有起瞋恨心，這個才是重點。瞋恨心有很多的過失，我們要小心，因為瞋恚容易引來人家的輕賤，只會招來惡名聲，也是入惡道的入門，怨害的溫床，造作惡業的根本，所以我們要注意。

以上簡單以這些跟大家共勉！

（福嚴推廣教育班，2013.1.12）

※經典原文

一、《大莊嚴論經》卷 9 (51 經)(大正 4, 304a27-305b22)：

復次，瞋恚因緣佛不能諫¹，是故智者應斷瞋恚。

我昔曾聞，拘睺彌²比丘以鬪諍故分為二部³，緣⁴其鬪諍各競⁵道理經歷多時。爾時世尊無上大悲，以相輪手⁶制⁷諸比丘，即說偈言：

「比丘莫鬪諍，鬪諍多破敗⁸，競勝負⁹不息，次續諍不絕，

- 1 諫(ㄐㄩㄣˇ)：1.諫諍，規勸。(《漢語大詞典》(十一)，p.333)
- 2 拘睺彌：梵名 Kauśāmbī，巴利名 Kosambī。乃位於中印度之古國。又作憍賞彌國、俱睺彌國。意譯作不甚靜、藏有。(《佛光大辭典》(四)，p.3271.1~p.3271.2)
- 3 部：10.派別，門派。(《漢語大詞典》(十)，p.649)
- 4 緣：6.因為。(《漢語大詞典》(九)，p.956)
- 5 競：3.爭辯，爭鬪。(《漢語大詞典》(八)，p.402)
- 6 (1)《大智度論》卷 14 〈1 序品〉(大正 25, 167b25-c3)：
佛來在眾，舉相輪手，遮而告言：
「汝諸比丘，勿起鬪諍！惡心相續，苦報甚重！
汝求涅槃，棄捨世利，在善法中，云何瞋諍？
世人忿諍，是猶可恕，出家之人，何可諍鬪？
出家心中，懷毒自害；如冷雲中，火出燒身！」
- (2) 參見《大智度論》卷 89 〈78 四攝品〉：「八十者、手足有德相。」(大正 25, 684c23-24)
- (3) 《大般若波羅蜜多經》卷 470 〈76 眾德相品〉：「如來手足及胸臆前俱有吉祥喜旋德相，文同綺畫色類朱丹，是第八十。如是名為八十隨好。」(大正 7, 378a2-4)
- 7 制：5.斷絕，禁止。(《漢語大詞典》(二)，p.661)
- 8 破敗：3.破壞，敗壞。(《漢語大詞典》(七)，p.1033)

為世所譏呵¹⁰，增長不饒益¹¹。

比丘求勝利，遠離於愛欲，棄捨家妻子，意求於解脫，宜依出家法，莫作不應作。

應當以智鉤¹²，迴¹³於傲慢意，不適¹⁴生鬪諍，怨¹⁵害¹⁶之根本。

依止出家法，不應起不適¹⁷，譬如清冷水，於中出熾火。

-
- 9 勝負：2.指爭輸贏，比高下。《漢語大詞典》（六），p.1336）
- 10 譏呵：亦作“譏訶”。1.譏責非難。《漢語大詞典》（十一），p.434）
- 11 饒益：3.使人受利。《漢語大詞典》（十二），p.578）
- 12 鉤：9.鉤取，鉤住。《漢語大詞典》（十一），p.1238）
- 13 迴：8.避讓，回避。9.改易，轉變。《北史·骨儀傳》：“開皇初，為御史，處法平當，不為勢利所迴。《漢語大詞典》（十），p.769）
- 14 適（尸、宀）：4.順從。《韓非子·三守》：“使人臣之欲有言者，不敢不下適近習能人之心。”洪誠等校注：“適，適從，順應。”陳奇猷集釋：“適，謂順適其意。”10.和順，順適。《文選·宋玉〈神女賦〉》：“性和適，官侍旁，順序卑，調心腸。”呂延濟注：“言性靈和適，心腸調順，宜侍君旁。”《呂氏春秋·大樂》：“能以一治天下者，寒暑適，風雨時，為聖人。”高誘注：“適，和也。”13.善。《荀子·法行》：“瑕適並見，情也。”楊倞注：“適，玉之美澤調適之處也。”王先謙集解引郝懿行曰：“適者，善也。凡物調適謂之適，得意便安亦謂之適，皆善之意。故《廣韻》云：‘適，善也。’”（《漢語大詞典》（十），p.1160）
- 15 怨：1.怨恨，仇恨。《漢語大詞典》（七），p.447）
- 16 害：3.禍患，災害。《漢語大詞典》（三），p.1452）
- 17 適（尸、宀）：4.順從。9.悅樂，滿足。10.和順，順適。《漢語大詞典》（十），p.1160）

既著壞色¹⁸衣，應當修善法，斯服宜善寂，恒思自調柔。

云何著是服，豎¹⁹眼張其目，蹙²⁰眉復²¹聚²²頰²³，而起瞋恚想？

應當念被服，剃頭²⁴作標²⁵相，一切皆棄捨，云何復諍競²⁶？

如此之標相，宜應斷鬪諍。」

時彼比丘合掌向佛白佛言：「世尊！願佛恕亮²⁷，彼諸比丘輕蔑²⁸於我，云何不報²⁹？」即說偈言：

18 壞色：非正色。常指僧衣的顏色。（《漢語大詞典》（二），p.1240）

19 豎（尸メ、）：同「豎」。「豎」的俗字。（《漢語大字典》（四），p.2712）

20 蹙（ㄔメ、）：6.愁苦貌。12.常指眉頭皺攏。明湯顯祖《楚江秋》詩之二：“病倚珠簾微嗽時，無緣相見蹙蛾眉。”（《漢語大詞典》（十），p.539）

21 復：8.又，更，再。（《漢語大詞典》（三），p.1032）

22 聚：5.引申為並攏，合併。（《漢語大詞典》（八），p.679）

23 （1）頰（ㄉ、）：1.鼻梁。2.額頭。（《漢語大詞典》（十二），p.293）

（2）頰蹙（ㄔメ、）：謂皺眉頭。（《漢語大詞典》（十二），p.293）

（3）蹙頰：皺縮鼻翼。愁苦貌。（《漢語大詞典》（十），p.541）

24 剃頭：2.指落髮出家。（《漢語大詞典》（二），p.699）

25 標：7.標志，符號。（《漢語大詞典》（四），p.1261）

26 諍競：競爭，爭論。諍，通“爭”。（《漢語大詞典》（十一），p.199）

27 恕亮：寬恕，原諒。（《漢語大詞典》（七），p.507）

28 輕蔑：亦作“輕蔑”。輕看，蔑視。（《漢語大詞典》（九），p.1274）

29 不報：1.不報復。（《漢語大詞典》（一），p.448）

「彼之難調者，忍之倍³⁰見輕³¹，生忍欲謙下，彼怒益³²隆盛³³。

於惡欲加毀³⁴，猶如斧斫³⁵石，彼人見加毀，我亦必當報。」

爾時世尊猶如慈父，作如是言：「出家之人應勤方便斷於瞋恚，設³⁶隨順瞋極³⁷違於理，瞋恚多過。」即說偈言：

「瞋如彼利刀，割斷離³⁸親厚³⁹；瞋能殺害彼，如法順律⁴⁰者。

瞋恚於⁴¹出家，不應所住處，嫌恨如屠枷⁴²，瞋乃是恐怖。⁴³

30 倍：2.引申為增益。3.加倍，更加。（《漢語大詞典》（一），p.1515）

31 見輕：1.被看輕。（《漢語大詞典》（十），p.319）

32 益：13.副詞。更加。（《漢語大詞典》（七），p.1422）

33 隆盛：興隆昌盛。（《漢語大詞典》（十一），p.1083）

34 （1）毀：1.毀壞，破壞。9.毀謗，詆毀，冒罵。10.謂指責，攻擊。（《漢語大詞典》（六），p.1496）

（2）加毀：參見隋智顱說，唐灌頂記《菩薩戒義疏》卷 2：「加毀是身口加辱。」（大正 40，573c29）

35 斫（ㄓㄨㄛˋ ㄉㄨㄛˋ）：2.用刀斧等砍或削。3.擊。（《漢語大詞典》（六），p.1057）

36 設：14.連詞。表示假設。假使，倘若。（《漢語大詞典》（十一），p.80）

37 極：19.程度副詞。猶甚，最，很。（《漢語大詞典》（四），p.1134）

38 離：3.離開，分開。12.背離，違背。（《漢語大詞典》（十一），p.881）

39 親厚：2.指關係親密，感情深厚者。（《漢語大詞典》（十），p.344）

40 律=利【宋】【元】【明】。（大正 4，304d，n.8）

41 （1）患瞋捨=瞋恚於【宋】【元】【明】。（大正 4，304d，n.9）

（2）參見《法苑珠林》卷 23：「瞋恚於出家，不應所住處，嫌恨如屠枷，瞋乃是恐怖。」（大正 53，454c21-22）

（3）案：《大正藏》原作「患瞋捨出家」，今依《法苑珠林》

輕賤⁴⁴之屋宅，醜陋之種子，羸惡⁴⁵語之伴，燒意林猛火。示惡道之導，鬪諍怨害門，惡名稱床褥⁴⁶，暴速⁴⁷作惡本。」諸瞋恚者為他譏嫌之所呵⁴⁸毀，汝今且當觀如是過，即說偈言：

「瞋劇⁴⁹於暴虎，如惡瘡⁵⁰難觸，毒蛇難喜見，瞋恚者如是。瞋者睡亦苦，毀壞善名稱，瞋恚熾盛者，不覺⁵¹己所作，及與他所作。

及宋本等作「瞋恚於出家」。

- 42 枷（ㄐㄨㄛˊ）：4.用枷牲畜的用具把牲畜枷住。（《漢語大詞典》（四），p.940）
- 43 參見《大莊嚴論經》卷12：
居家名牢繫，出家為解縛；汝既得解脫，返還求枷鎖，牢縛繫閉處？瞋是內怨賊，汝莫隨順瞋，為瞋所禁制。（大正4，324c8-12）
- 44 （1）輕賤：1.卑下低賤。2.輕視。（《漢語大詞典》（九），p.1275）
（2）參見《大智度論》卷14〈1序品〉：「不忍之人，賢聖善人之所輕賤。」（大正25，167c13）
- 45 羸（ㄌㄨㄟˊ）惡：2.謂言語舉止等粗野凶惡。（《漢語大詞典》（十二），p.1309）
- 46 褥（ㄖㄨˊ）：坐臥的墊具。（《漢語大詞典》（九），p.123）
- 47 暴速：急速。（《漢語大詞典》（五），p.826）
- 48 呵（ㄏㄛ）：1.責罵，喝斥。（《漢語大詞典》（三），p.254）
- 49 劇：4.巨，大。7.激烈，猛烈。（《漢語大詞典》（二），p.746）
- 50 瘡（ㄔㄨㄤ）：2.瘡癤，潰瘍。（《漢語大詞典》（八），p.348）
- 51 不覺：2.不反悟，不覺悟。（《漢語大詞典》（一），p.480）

於分財利⁵²時，不入其數中，若於戲笑處，眾人所不容。如是諸利處，由瞋都不入，瞋者叵⁵³愛樂，其事極眾多。常懷慚恥⁵⁴恨⁵⁵，雖以百舌⁵⁶說，說猶不可盡，略舉而說之。地獄中受苦，不足具論盡，瞋恚造惡已，悔恨身心熱⁵⁷。是故有智者，應當斷瞋競。」

爾時如來為諸比丘種種說法，而其瞋忿猶故不息，以是因緣諸天善神皆生瞋恚，而說偈言：

「猶如濁水中，若置摩尼珠，水即為澄清，更無濁穢相。如來之⁵⁸人寶，為於諸比丘，隨順方便說，種種妙好法。斯諸比丘等，心濁猶不淨，寧⁵⁹作不清水，珠力⁶⁰可令清。不作此比丘，聞佛所說法，而其內心意，猶故濁不清。如日照世間，除滅諸黑闇，佛日⁶¹近於汝，黑闇心過甚⁶²。」

52 財利：財物貨利。（《漢語大詞典》（十），p.85）

53 叵（ㄉㄨˇ）：1.不，不可。（《漢語大詞典》（一），p.957）

54 慚恥：羞恥。（《漢語大詞典》（七），p.703）

55 恨：2.失悔，遺憾。（《漢語大詞典》（七），p.528）

56 百舌：《淮南子·說山訓》：“人有多言者，猶百舌之聲。”（《漢語大詞典》（八），p.226）

57 熱：5.焦躁，憂灼。（《漢語大詞典》（七），p.232）

58 之：15.介詞。相當於“諸”，之於。（《漢語大詞典》（一），p.676）

59 寧（ㄋㄧㄥˊ）：1.寧可，寧願。（《漢語大詞典》（三），p.1599）

60 力：2.能力。（《漢語大詞典》（二），p.761）

如來世尊呵⁶³諸比丘如斯重擔⁶⁴，有悲愍心，復更為說長壽王緣。而此比丘蹙眉聚頰猶故不休，而作是言：「佛是法主，且待須臾⁶⁵，我等自知。」

于時如來聞斯語已即捨此處，離十二由旬⁶⁶在娑羅林一樹下坐，作是思惟：「我今離拘睒彌鬪諍比丘。」

爾時有一象王避諸群象來在樹下，去⁶⁷佛不遠合目⁶⁸而住，亦生念言：「我得離群極為清淨。」

佛知彼象心之所念，即說偈言：

61 佛日：對佛的敬稱。佛教認為佛之法力廣大，普濟眾生，如日之普照大地，故以日為喻。（《漢語大詞典》（一），p.1286）

62 過甚：過分。（《漢語大詞典》（十），p.963）

63 呵=荷【宋】【元】【明】。（大正4，305d，n.1）

64 案：「重擔」一般比喻「生死重擔」，參見《雜阿含經》卷3（61經）：「若於此法如實正慧等見，不起心漏，名阿羅漢，諸漏已盡，所作已作，捨離重擔，逮得己利，盡諸有結，正智心得解脫。」（大正2，16a14-17）《大智度論》卷61〈39隨喜迴向品〉：「五眾（五蘊）能生苦惱，故是重擔。」（大正25，491a5-6）若依《大正藏》「如來世尊呵諸比丘如斯重擔」，可解為「如來呵責比丘們瞋心鬪諍，就好像背負生死重擔。」若依宋本等「如來世尊荷諸比丘如斯重擔」，則解作「如來荷擔著度化比丘們的重擔」。

65 須臾：3.片刻，短時間。（《漢語大詞典》（十二），p.248）

66 由旬：〔梵 yojana〕古印度計程單位。一由旬的長度，我國古有八十里、六十里、四十里等諸說。（《漢語大詞典》（七），p.1299）

67 去：2.距離。（《漢語大詞典》（二），p.832）

68 合目：2.閉目。（《漢語大詞典》（三），p.146）

「彼象此象⁶⁹牙極長，遠離群眾樂⁷⁰寂靜，彼樂獨一我亦然，遠離鬪諍群會處。」⁷¹說是偈已入深禪定。

爾時諸比丘不受佛說後生悔恨⁷²，天神又忿⁷³，舉國⁷⁴聞者咸⁷⁵生瞋恚，唱言⁷⁶叱叱⁷⁷。時諸比丘各相謂言：「我等云何⁷⁸還

69 (1)《佛本行經》卷1〈2 稱歎如來品〉：

佛猶大象王，入生死華池；踐蹈塵勞草，竚立泥洹中。佛導度生死，如牛渡流河；眾生渡至今，如群牛隨導。（大正4，56c21-24）

(2)《大智度論》卷3〈1 序品〉：

佛以大眾圍繞，如須彌山王，十寶山圍繞；如白香象王，白香象圍繞；如師子王，師子眾圍繞。佛亦如是，佛為世間無上福田，與諸弟子圍繞共住。（大正25，83a12-15）

(3)《十住毘婆沙論》卷9〈20 念佛品〉：

行者以是三昧念諸佛三十二相、八十種好莊嚴其身，比丘親近，諸天供養，為諸大眾恭敬圍繞，專心憶念取諸佛相，……智慧無邊猶如虛空，普雨大法如大密雲，不染世法猶如蓮華，破外道師如師子搏鹿，**能舉重擔如大象王**，能導大眾如大牛王。（大正26，68c23-69b7）

70 樂（一么、）：喜好。（《漢語大詞典》（四），p.1284）

71 《中阿含經》卷17（72）《長壽王本起經》：

一象與象等，成身具足牙，以心與心等，若樂獨住林。（大正1，536a15-16）

72 悔恨：懊悔。（《漢語大詞典》（七），p.547）

73 忿：1.憤怒，怨恨。（《漢語大詞典》（七），p.424）

74 舉國：全國。亦指全國之人。（《漢語大詞典》（八），p.1296）

75 咸：1.皆，都。（《漢語大詞典》（五），p.216）

76 唱言：3.高呼。（《漢語大詞典》（三），p.380）

77 (1) 叱叱（彳、）：2.象聲詞。（《漢語大詞典》（三），p.57）

得見佛？當共合掌求請於佛。」即說偈言：

「我等違佛教，三界世尊說，瞋恚惡罪咎，住在我心中，
悔恨熾猛火，焚燒於意林。

善哉悲愍者，願還為我說，我今發上願⁷⁹，必當求解脫，
從今日已往⁸⁰，寧捨於身肉，終不違佛教。」

佛知諸比丘心之所念，即說偈言：

「欲瞋恚所禁⁸¹，惱亂不隨順，我今應悲愍，還救其苦難，
嬰愚⁸²作過惡，智者應忍受。」

(2) 叱：1.責罵，呵斥。2.喊叫，吆喝。(《漢語大詞典》(三)，p.56)

78 云何：2.如何，怎麼辦，怎麼樣。(《漢語大詞典》(二)，p.830)

79 上願：最大的願望。(《漢語大詞典》(一)，p.298)

80 已往：2.以後。(《漢語大詞典》(四)，p.71)

81 禁：9.阻止，限制。(《漢語大詞典》(七)，p.919)

82 (1) 《一切經音義》卷12：「異生（或云：『愚異生，言愚癡闇冥不生無漏故也。』舊譯云：『小兒別生以癡如小兒也。』或云：『小兒凡夫，又作嬰愚凡夫。』或云：『毛道凡夫。』或云：『毛頭凡夫。』義雖是一，失之遠矣，初釋為正。）」（大正54，381b7-8）

(2) 《翻譯名義集》卷2：「『婆羅』，隋言：『毛道』，謂行心不定。猶如輕毛隨風東西。魏《金剛》云：『毛道凡夫。』應法師云：『梵語嘑羅。』此云：『毛。』婆羅此云：『愚。』梵音相近，譯人致謬，正言『婆羅必栗託佉那』。此翻『愚異生』，愚癡闇冥，無有智慧，但起我見，不生無漏。亦名『嬰愚凡夫』，凡夫者義譯也。梵言『婆羅必栗他伽闍那』，此云小兒別生，以癡如小兒，不同聖生

譬如人抱兒，懷中種種穢，不可以⁸³糞臭，便捨棄其子。」
說是偈已從草敷⁸⁴起，欲還僧坊⁸⁵。

爾時天、龍、夜叉、阿修羅等，合掌向佛，而說偈言：

「嗚呼⁸⁶有大悲，大仙⁸⁷正導者，彼諸比丘等，放逸之所盲⁸⁸，
競忿心不息，觸惱⁸⁹於世尊。如來大悲心，猶故不肯捨。
悲哀⁹⁰無瞋嫌⁹¹，意欲使調順，如似強惡馬，捶⁹²策⁹³而令
調。」

也。」（大正 54，1082b15-21）

83 以：5.緣故，原因，道理。12.介詞。表示動作行為的憑藉或前提。猶言憑、根據。（《漢語大詞典》（一），p.1081）

84 （1）敷：3.鋪開，擴展。《書·顧命》：“牖間南向，敷重篋席。”
《穆天子傳》卷六：“敷筵席，設几。”郭璞注：“敷猶鋪也。”（《漢語大詞典》（五），p.503）

（2）案：草敷，用草鋪成的座具，或稱蒲團。

85 僧坊：僧舍。（《漢語大詞典》（一），p.1682）

86 嗚呼：2.嘆詞。表示贊美或慨嘆。（《漢語大詞典》（三），p.466）

87 大仙：2.指佛。（《漢語大詞典》（二），p.1332）

88 盲：5.形容糊塗，不明事理。（《漢語大詞典》（七），p.1132）

89 觸惱：惹怒，觸犯使之惱怒。（《漢語大詞典》（十），p.1389）

90 悲哀：傷心。（《漢語大詞典》（七），p.570）

91 嫌：5.厭惡，埋怨，不滿。（《漢語大詞典》（四），p.396）

92 捶(彳 ㄨ ㄨ ㄨ)：1.用棍棒或拳頭等敲打。（《漢語大詞典》（六），p.667）

93 策：1.驅趕騾馬役畜的鞭棒。2.引申為駕馭馬匹的工具，包括韁繩之類。3.用鞭棒驅趕騾馬役畜等。（《漢語大詞典》（八），p.1143）

爾時如來既至僧坊光明照耀，諸比丘等知佛還來⁹⁴，尋⁹⁵即出迎，頭頂禮敬而白佛言：「我等鬪諍使多眾生起瞋忿心，極為眾人之所輕賤，我等今者皆墮破僧⁹⁶，唯願世尊還為說法使得和合。」

于時如來為諸比丘說六和⁹⁷敬法，令諸比丘還得和合。是故佛說斷於瞋恚。

二、《大智度論》卷 14 〈1 序品〉（大正 25，167b20-c8）：

復次，瞋恚之人，譬如虎狼，難可共止；又如惡瘡，易發、易壞。瞋恚之人，譬如毒蛇，人不意見。積瞋之人，惡心漸大，至不可至，殺父、殺君，惡意向佛。

如拘睺彌國比丘，以小因緣，瞋心轉大，分為二部。若欲斷當，終竟三月，猶不可了。佛來在眾，舉相輪手，遮而告言：

「汝諸比丘，勿起鬪諍！惡心相續，苦報甚重！

汝求涅槃，棄捨世利，在善法中，云何瞋諍？

94 還來：歸來，回來。（《漢語大詞典》（十），p.1252）

95 尋：12.不久，接着，隨即。（《漢語大詞典》（二），p.1288）

96 破：1.破壞，損壞，使碎裂。（《漢語大詞典》（七），p.1024）

97 印順法師，《佛法概論》，p.21：

依律制而住的和合僧，釋尊曾提到他的綱領，就是六和敬。六和中，「見和同解」、「戒和同行」、「利和同均」，是和合的本質；「意和同悅」、「身和同住」、「語和無諍」，是和合的表現。

世人忿諍，是猶可恕，出家之人，何可諍鬪？

出家心中，懷毒自害；如冷雲中，火出燒身！」

諸比丘白佛言：「佛為法王，願小默然！是輩侵我，不可不答！」佛念是人不可度也，於眾僧中凌虛⁹⁸而去，入林樹間寂然三昧。

瞋罪如是，乃至不受佛語。以是之故，應當除瞋，修行忍辱。

98 凌虛：升於空際。（《漢語大詞典》（二），p.416）

半夜偷瓜

今天講一個《雜阿含經》的小故事，這是出自《雜阿含》1355 經，《大正藏》第 2 冊 372 頁上欄到中欄。

在《雜阿含》1355 經裡面提到說有一個比丘，在森林中修行。離森林不遠的地方，有一畝種瓜的田。有一天晚上，他看到一個小偷，趁著夜晚想要去偷瓜。結果要偷瓜的時候，誒！突然一輪明月就升空了，他想：「要偷瓜的話，要沒人看見啊，結果這個月亮正十五，非常明亮，那這樣的話，不就暴露行跡了嗎？」所以這個盜瓜的人（偷瓜的人）他就說了一個偈頌，說：「**明月汝莫出，待我斷其瓜，我持瓜去已，任汝現不現。**」意思就是說：「明月、明月啊！你先不要出來，等我把這個瓜偷走了以後，你愛出來、出來多久，隨你了啦！」

這時候這比丘看到了以後，他心裡想：「誒！這盜瓜的人都能夠說詩頌，那我也可以啊！」結果他就說了一首偈頌：「**惡魔汝莫出，待我斷煩惱，斷彼煩惱已，任汝出不出。**」就是說：「惡魔啊！惡魔！你先不要出來，等我斷盡煩惱以後，你愛出來，那隨你出來都沒關係，我就不怕了！」

這故事滿風趣的，可以從幾個方面來思考。其實明月（月亮）它時節因緣到的話，什麼時候出來就要出來，對不對？這惡魔也不是你能控制，希望說他什麼時候出來、什麼時候

不出來，因緣和合他就會出來了，所以你不要去求他，求他也沒有用。

從另外一個角度來看，如果從盜瓜者來說，要盜瓜，你手腳要快，你不要等明月出來的時候，再來盜瓜，那當然就太慢了啦！同樣的道理，我們修行也是平常就要努力、要精進，等到惡魔出來你再拜託他：「先不要吵我！」求也沒有用。就是修行真的要趁早，趁年輕還可以熏習佛法的時候多熏習。

（福嚴推廣教育班，2011.11.19）

※經典原文

《雜阿含經》卷 50（1355 經）（大正 2，372a22-b3）：

如是我聞：

一時，佛住舍衛國祇樹給孤獨園。

時，有異比丘在拘薩羅人間，住一林中，去林不遠，有種瓜田。

時，有盜者夜偷其瓜，見月欲出，而說偈言：

「明月汝莫出，待我斷其瓜，我持瓜去已，任¹汝現不現。」
時，彼比丘作是念：「彼盜瓜者尚能說偈，我豈不能說偈答耶？」即說偈言：

「惡魔汝莫出，待我斷煩惱，斷彼煩惱已，任汝出不出。」
時，彼比丘說此偈已，默然而住。

1 任：21.聽憑，任憑。（《漢語大詞典》（一），p.1196）

智者滅苦應求其心，不應苦身

今天跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《大莊嚴論經》，在《大正藏》第4冊266頁的上欄到267頁的上欄。

過去曾聽說，有位比丘尼到賒伽羅國。在這個國家中，有一些外道婆羅門修苦行，以五種熱來燒烤身體（這五種熱就是他們在太陽下曝曬，另外在身體四周又燃燒著猛火，加起來五種）。這樣子燒烤身體，不但額頭流滿汗水，胸前、腋下全都是汗流不止，甚至口乾舌燥，連口水都乾了。

由於在四面放置火堆，它的高溫就像可以把身體烤得像熔化的金子一樣，連頭髮都熏黃了，看起來像老人一般。赤紅色的火猛烈地燃燒著，加上在酷熱的夏天頭頂著豔陽，身體翻來覆去，但不論身體轉向哪一邊，都沒有地方可以躲避高溫的燒烤，身體焦爛得就像餅在鍋爐中煎烤一般。由於這位婆羅門經常穿著破舊的粗棉布，又以五種熱燒烤身體，因此當時的人都叫他「縷褐炙」。（他們認為用這樣的方式修苦行，當身體的苦痛受盡之後，樂自然可以到來。）

這時，有一位比丘尼看到這種情形，就對苦行的外道說：「你應該燒烤的東西不燒烤，不應該燒烤的東西卻拿來燒烤。」

這位「縷褐炙」外道一聽，就很生氣地回答：「可惡的光頭比丘尼，妳懂什麼？到底什麼是應該燒烤的？妳倒是說

看看！」

比丘尼就說：「你應該燒烤的是你的瞋恨心，而不是你的身體。如果你真能夠燒烤你心中的根本煩惱，那才是真正有意義的燒烤。就好像牛拉車，車子不動，你應該是打牛，而不是去打車啊！（即使用力地打車，車也不會跑；要打牛，打到根本才對啊！）我們的身體就像車，我們的心就像牛。（你要車子走，要先知道拉動牛車的源頭是在於牛，而不是末端的車。）所以，你應該燒烤的是心的煩惱，而不是曝曬、燒烤著身體。而且這身體就像森林、城牆，即使把它燒壞了，又有什麼益處呢？（我們的身體像一片樹林或者一面牆，保有這個色身才有修行的機會。如果因為苦行而傷了身體，就好像被火燒毀的樹林或者被燒毀的圍牆，沒有辦法修復，那這樣對修行又有什麼幫助呢？）」

比丘尼接著說了一段偈頌，大意如下：

「心就像城堡的主人，城主瞋怒，應該直接從城主下手，若是針對城牆，那是沒有什麼幫助的。（心像城主，我們的身就像城牆；城主不高興，應該是除滅城主的瞋心之火，而不是去破壞城牆。心起了瞋恚之火，應該要直接去滅心火，而不是去毀壞身體。）

就像獅子，如果有人拿弓箭射牠，以瓦片、石頭丟向牠，獅子牠會去追逐丟牠的人。

但是如果是一條笨狗，如果有人拿瓦片、石頭投向牠，牠反而跑去追逐瓦片、石頭，不知道去追逐源頭——也就是丟牠的人。

這裡所說的獅子，是比喻有智慧的人，能夠尋求根本而滅除煩惱。

笨狗就是比喻外道，只會用五種熱來燒烤自己的身體，不知道問題的根本是在心。」

於是，外道婆羅門就問：「那要怎麼樣燒烤心呢？如果要燒烤心的話，用什麼火才能燒烤呢？」

比丘尼回答說：「四聖諦的智慧之火，就像你身邊的四把火。你有四把火，我有四聖諦的四把智慧之火。另外，有修道的智慧火，就像你頭頂上的太陽。（你們在身體四周點燃四把火，加上頂著大太陽來燒身，可是在佛教看來，即使身體烤焦了，還是無法開悟啊！）

佛教是以智慧為主，依四聖諦的智慧之火，以及修道的智慧火，用這五種方法來燒烤心的煩惱。

而我們的身無法得自在，你再怎麼燒烤，都不會得到真正的自由。既然如此，為什麼還要勞苦這個身體呢？

如果真要使它吃苦的話，應當去逼迫心才對啊！因為心才是使身受苦的源頭。因為身還是由心去驅動它的，應該要去令心受苦才對啊！

行、住、坐、臥，都不是身體主動造作的，只不過是心驅使身體來造作而已。

既然身不是主動造作的，它的源頭在心，過失在心，那為什麼要苦毒身體呢？

心如果離開了身體，身體就好像木石一樣沒有知覺。所以有智慧的人，應當要追究心，不應該勞苦身體。

又如果你以為用這五種熱燒烤身體這樣的苦行就能夠得道的話，那麼，地獄的眾生受盡無量的痛苦，及各式各樣的酷刑，也應該得道囉！（因為你這樣受苦，地獄火也在燒，他的苦比你更加倍啊！你這樣能夠得道的話，地獄的眾生他烤的火更厲害，那是不是更應該得道呢？）」

這位婆羅門爭辯著說：「我所修的苦行是主動發心造作的，這才可以稱得上是修道；而地獄眾生他是被逼迫受苦的，所以不算是修道。」

比丘尼又說：「如果是因為主動發心燃火燒烤身體就可以得福的話，那麼小孩子拿著火炬，可能不小心也會燒了身體，這樣子他也是主動發心囉。這樣的話，小孩子也應該得到福報囉！然而實際上可能小孩子只是燒痛了身體，但其實是無法得到福報的。

如果小孩無法得福的話，依照這樣的推論，你以五種熱燒烤身體這樣的苦行，也同樣得不到福。」

婆羅門又不服氣的說：「嬰兒小孩他們沒有智慧，所以沒有福。而我是有智慧的，這麼努力地以五種熱燒烤身體修苦行，當然有福德。」

比丘尼再回應：「如果說有智慧修苦行就可以得福的話，那麼，採珍珠的人刺身體流出鮮血來採珍珠，也應該有福德囉。（這採珍珠的人他也是主動，而且也是努力這樣的修，他們也有智慧啊，不是小孩子沒有智慧。他們有智慧又刺自己身體，這樣來採珍珠，應該也可以得到福德囉？）」

婆羅門又說：「那些採珍珠的人，他們的發心是為了貪求珍珠，雖然刺身出血，不名為福德，因為他有貪心的緣故。」

比丘尼又說：「那你修苦行，你也是貪求天上的享樂啊，你也有貪心嘛！如果這採珠的人他有貪心得不到福德，你貪求天上的享樂，也應該沒有福德啊！」

如果因為貪求就不能得果報的話，那麼獵人貪求口腹之欲，將來也不應該得到惡的果報了。（如果有貪求就不會得果報的話，那麼獵人貪求口腹之欲，造了殺生之業，將來也不會得惡果啦！）

如果捕魚、打獵的人不會得果報的話，那麼你今天所做的苦行，將來也不會得到天上的樂報。

你為什麼現在身心在流轉中，卻想要以苦行獲得天上的享樂呢？（為什麼不以智慧在心上面下功夫，反而轉向以身

的苦行，而希望獲得天上的享樂呢？）

我佛的正法中，不認為以五種熱燒烤身體這樣的苦行卻可以獲得天上福樂的。

如果想要獲得天上福樂，應該修行真實語等等，以及種種善法功德，雖然還會有貪心、怖畏，卻能夠生天，享受天上的福樂。

就好像服藥一樣，無論是貪心或是怖畏（貪，有的藥甜啦，他貪吃藥；有的藥很苦，他感到怖畏），好像服藥一樣，無論是貪心或者是怖畏，既然已經將藥吃下，藥的效力一定會發揮。

安住於真實語，並累積種種善法功德的人，雖然或許還有貪心、怖畏，但必定能得天上福樂。」

這個時候，婆羅門因為理由站不住腳，被駁得無話可說，無法回應，只好默默地愣在一旁。

當時左右圍觀的人聽了比丘尼的說法，對佛法生起了清淨的信心，深心好樂正法；大家互相討論說：

「太好了！佛陀有大智慧力，佛陀所宣說的佛法非常深廣，難以測量。

外道的小聰明，那真是太膚淺、太微薄了。

就好像爆炸的火焰，如果接觸到人的身體，沒有人不會

害怕的。

佛法所爆發出來的火焰也是一樣，接觸到外道婆羅門，能讓他感到怖畏。

我們今天能聽聞到佛法這麼美好殊勝的論義，都應該一起向佛涅槃的地方恭敬禮拜，歸依世尊。

以善巧調柔的聲音，闡述演說法義。即使是智慧淺薄的女人，喝下了佛陀的甘露法雨，也能在大眾中說法無畏。（女眾她用輕柔的聲音就好，她不用像外道這樣子很粗暴的說：「你懂什麼？」她不用！她是聽聞佛的開示，然後用輕柔的聲音來講述佛的法義，這樣子態度很調柔，但是這個正法能夠攝受外道，也能夠說法無畏），這樣子還有誰能對佛所說的話不恭敬呢？

這位比丘尼雖然智慧微弱淺薄，竟然能藉由佛法破除煩惱，仰仗聖者尊貴的話，還能使得這個婆羅門無話可說，只能默默愣在一旁。」

這一則故事有幾個地方值得我們反省的：

如果「心」沒有端正的話，無論「身」怎麼樣修苦行都是沒有用的！所以有智慧的人應該省察「心」是否清淨？如果身受苦就能夠得道的話，那麼地獄眾生受無量的苦，是不是也應該得道呢？其實不然。

牛車不走，到底是要打牛還是打車？當然是要打牛，因

為牛才是源頭，車是枝末。同樣地，有智慧的人要滅苦，必須從心下手，而不是在身體下功夫。

我們也可以反省，如果人際關係不佳，到底是要埋怨別人，還是該好好檢討自己的起心動念與自己的行為呢？苦行外道在身體四周點燃四把火，加上頂著太陽來燒身修苦行，以為苦盡可以甘來。但依佛法來看，即使把身體烤焦了，也是沒辦法開悟的！

外道身邊的四把火只能燒身，而佛教四聖諦的智慧之火，卻能夠燒盡知見上的煩惱，就是見惑；外道頭頂著大太陽只能曝曬身體，而佛教修道的智慧火，則能曬乾情意的煩惱，也就是修惑。

佛教是以智慧為主，依智慧才能夠斷盡煩惱。佛教所說的煩惱有兩類：一類是知見上的煩惱，屬於見惑，特別是對四聖諦知得不夠徹底；另一類的煩惱是情意上的煩惱，就是修惑，情感上貪、瞋、癡慢這些。依四聖諦的智慧火得見道，可以斷除見惑；依修道的智慧火，可以斷除修惑。

修道，一般來說，可以修有漏道，可以修無漏道。修有漏道的話就是修禪定，修禪定可以降伏修惑，那是降伏；真正能夠斷盡修惑的，當然是要修無漏的智慧。

以上簡單以這些跟大家共勉！

（福嚴推廣教育班，2013.1.19）

※經典原文

《大莊嚴論經》卷 2（8 經）（大正 4，266a15-267a3）：

復次，夫身口業不能自在，要由於意。

我昔曾聞，有比丘尼至賒伽羅國，於彼國中，有婆羅門，五熱¹炙²身額上流水，胸腋³懷⁴中悉皆流汗，咽喉乾燥脣舌焦然⁵無有涎唾⁶。四面置火，猶如融⁷金，亦如黃髮⁸，紅赤熾然⁹，夏日盛熱以炙其上，展轉¹⁰反側¹¹無可避處，身體焦爛如餅在鑿¹²。此婆羅門常著縷¹³褐¹⁴五熱炙身，時人因名號縷

-
- 1 五熱：古代印度外道苦行之一。即曝曬於烈日下，而於身體四方燃火之苦行。行此苦行之外道，即稱五熱炙身外道。（《佛光大辭典》（二），p.1196.3）
 - 2 炙（ㄗ、ㄥ）：1.烤。4.燒灼。5.曝曬。（《漢語大詞典》（七），p.38）
 - 3 胸腋：胸前與腋下。泛指胸部。（《漢語大詞典》（六），p.1252）
 - 4 懷：胸前，懷抱裡。（《漢語大詞典》（七），p.785）
 - 5 焦（ㄐ、ㄠ）然：憔悴貌。（《漢語大詞典》（七），p.258）
 - 6 涎（ㄊ、ㄣ）唾：口水。（《漢語大詞典》（五），p.1167）
 - 7 融：熔化，消溶。（《漢語大詞典》（八），p.941）
 - 8 黃髮：指年老，亦指老人。（《漢語大詞典》（十二），p.1002）
 - 9 熾然：1.猛烈地燃燒。2.火盛貌。4.猛烈貌，強烈貌。（《漢語大詞典》（七），p.263）
 - 10 展轉：反覆，變化。（《漢語大詞典》（四），p.47）
 - 11 反側：翻來覆去，轉動身體。（《漢語大詞典》（二），p.864）
 - 12 鑿（ㄓ、ㄥ）：一種平底鍋。常用以烙餅。（《漢語大詞典》（十一），p.1359）
 - 13 （1）縷（ㄌ、ㄨ）：3.帛。《管子·侈靡》：“朝縷綿，明輕財而重名。”尹知章注：“縷，帛也。”10.通“褸”。衣破。

褐炙。

時比丘尼見是事已，而語之言：「汝可炙者而不炙之，不可炙者而便炙之。」

爾時縷褐聞是語已，極生瞋恚而作是言：「惡剃髮者！何者可炙？」

比丘尼言：「汝若欲知可炙處者，汝但炙汝瞋忿之心，若能炙心是名真炙。如牛駕車，車若不行乃須策¹⁵牛不須打車。身猶如車，心如彼牛，以是義故汝應炙心，云何暴¹⁶身？又復身者如林¹⁷如牆，雖復燒炙將何所補¹⁸？」

即說偈言：

「心如城主，城主瞋恚，乃欲求¹⁹城，無所增益。

譬如師子²⁰，有人或以弓箭瓦石，而打射之，而彼師子，

《左傳·宣公十二年》：“篳路藍縷，以啟山林。”杜預注：“藍縷，敝衣。”（《漢語大詞典》（九），p.979）

（2）帛（ㄅㄛˋ）：1.古代絲織物的通稱。（《漢語大詞典》（三），p.703）

14 褐（ㄏㄜˋ）：指粗布或粗布衣，古時貧賤者所服，最早用葛、獸毛，後通常指大麻、獸毛的粗加工品。（《漢語大詞典》（九），p.112）

15 策：3.用鞭棒驅趕騾馬役畜等。（《漢語大詞典》（八），p.1143）

16 暴（ㄅㄠˋ）：1.曬。（《漢語大詞典》（五），p.821）

17 林=材【宋】【元】【明】。（大正4，266d，n.4）

18 補：5.裨益。（《漢語大詞典》（九），p.87）

19 求：4.請求，乞求。5.要求。（《漢語大詞典》（五），p.897）

逐²¹逐²²彼人。

譬如癡犬，有人打擲，便逐瓦石，不知尋本。

言師子者，喻智慧人，能求其本，而滅煩惱。

言癡犬者，即是外道，五熱炙身，不識心本。」

婆羅門言：「何名炙心？」

比丘尼言：

「四諦之智，如四火聚，修道如日。

夫智慧者，以四諦火，修道淨日，以此五法²³，而炙其心。

而此身者，不得自在，何故苦身？

若欲苦者，當苦於彼，能苦身本。

行來坐臥，非身所為，但為心使²⁴；

若非身作，過在於心，何故苦身？

心若離身，身如木石。是以智者，宜責²⁵其心，不應苦身。

20 (1) 師：25.獸名。“獅”的古字。參見“師子”。(《漢語大詞典》(三)，p.715)

(2) 師子：1.獅子。(《漢語大詞典》(三)，p.716)

21 逐(ㄓㄨˋ)：1.追趕，追逐。(《漢語大詞典》(十)，p.887)

22 逐=逮【宋】【元】【明】。(大正4，266d，n.5)

23 案：「五法」，即四火(四諦見道)及日(修道)。

24 使：4.調驅使、支配。(《漢語大詞典》(一)，p.1325)

25 責：2.要求，期望。3.責令，督促。4.譴責，責備。6.懲處、

又汝以此，五熱炙身，以為苦行，而得道者；

地獄眾生，受苦無量，種種楚毒²⁶，亦應得道。」

婆羅門曰：「為此苦行，發心造作，得名修道；地獄眾生，逼迫受苦，是故不應說言修道。」

比丘尼曰：「若自發心，而得福者，小兒把火²⁷，亦應得福，然實不得。以是推之，汝之所作，五熱炙身，亦無有福。」

婆羅門曰：「嬰孩小兒，無有智慧，是以無福。我有智慧，造作如此，五熱炙身，是故有福。」

比丘尼言：「若以有智，修於苦行，便有福者；採真珠人，刺身出血，珠乃可得，亦應有福。」

婆羅門曰：「以貪心故，雖復出血，不名為福。」

比丘尼言：

「汝為苦行，貪天上樂，亦應無福。

若以貪求，無果報者，遊獵²⁸之人，不應得報。

若使魚獵不得報者，汝今為此苦行之事，亦不應得天上樂報。

處罰。(《漢語大詞典》(十)，p.89)

26 楚毒：1.指酷刑。3.痛苦。(《漢語大詞典》(四)，p.1154)

27 把火：手持炬火。(《漢語大詞典》(六)，p.422)

28 遊獵：1.出遊打獵。(《漢語大詞典》(十)，p.1059)

汝今何故，身心迴轉，欲以苦行，得於天樂？

我佛法中，無有如斯，五熱炙身，受苦行法，得彼天樂。

欲得天樂，修實語等，諸善功德，雖復貪怖，得生天樂。

譬如服藥，或貪或怖，既服之已，藥力必行。

若住實語，諸功德者，或貪或怖，必得天樂。」

時婆羅門，辭窮理屈²⁹，不能加³⁰報，默然而住。

時左右人，於佛法中，生清淨信，深樂正法，各相謂言：

「善哉佛法，有大智力，甚深難測。外道之智，極為淺薄。

譬如爆火，若觸人身，人無不畏。

佛法爆火，亦復如是，觸婆羅門，能令其怖。

我等今者，得聞佛法，善勝之論，咸應歸向，佛涅槃處，恭敬禮拜，南無世尊。

音聲善柔，敷演³¹說法，女人智淺，飲佛甘露，能大眾中，說法無畏。誰於佛語，而不恭敬？

29 辭窮理屈：理由站不住腳，被駁得無話可說。（《漢語大詞典》（十一），p.507）

30 加：2.增益，更加。6.施及，加以。（《漢語大詞典》（二），p.772）

31 敷演：1.陳述而加以發揮。（《漢語大詞典》（五），p.505）

斯比丘尼智慧微淺，能用滅結，牟尼³²尊語，猶故能令此婆羅門不能加報，默然而住。」

32 牟尼：梵語 muni，巴利語同。又作文尼、茂泥。即寂默（止靜煩惱）、寂、賢人、仁、仙之意。乃謂尊貴殊勝之聖者或仙人。（《佛光大辭典》（三），p.2476.3）

貧窮布施難，豪貴忍辱難 危嶮持戒難，少壯捨欲難

這邊跟大家分享一則佛典故事，這故事出自《菩薩本行經》，在《大正藏》第3冊113頁下欄到116頁的上欄。

過去須達長者（也就是給孤獨長者），曾經有一段時間非常貧窮。有一次，因為聽聞佛說法之後非常歡喜，身心清淨，而證得三果阿那含。

由於他很貧窮，身上只有五金錢，每天拿一錢供養佛，一錢供養法，一錢供養僧，另外一錢留著自己用，還有一錢留著做本錢，每天都是這樣做。即使這樣不斷地布施，身邊也都不缺，經常有一錢，從來不會竭盡用完。後來，他受了五戒，長跪著向佛說：「我今天貪欲的心已經全部斷除了，在家的日常生活我要怎麼做才好呢？」

佛就告訴須達：「你現在心意清淨，不會再貪著愛欲，你可以回家對你的妻妾們說：『現在我的貪欲心已經完全斷除了，妳們可以各隨所好，如果想要改嫁的，請便！如果想要留下來，我就供給妳衣食。』」

須達聽了佛的教誨以後，就向佛頂禮告辭，回去就照著佛所吩咐的，跟妻妾們說：「我現在已經永遠斷盡了愛欲，不會再有淫欲之事了，妳們如果想要改嫁的話，可以各隨所

好；如果想要留下來，我就供給妳生活所需，讓妳衣食無缺。」
妻妾們聽了以後，也就各隨著自己的心意，各自作打算。

那時候，有個婦人正炒麥穀做乾糧，忽然有羊跑過來，拉著炒麥。婦人無可奈何，隨手抓起一支棍棒打羊，想把牠趕走。沒想到棍棒上面殘留著火苗，一沾上羊毛就燒了起來，羊被燒熱了，就跑到飼養象的牲口棚旁邊，磨擦著養象的房舍想要滅火。這下子，不只象棚燃燒了起來，連國王的大象也燒著了。象的身體被燒得皮破肉爛，便殺了一旁的獼猴，想要藉著獼猴拍熄象身上的火苗。

在空中的天人看到這個狀況，就說了一首偈頌，意思大致如此：

「如果有人瞋恚在互相鬥毆的時候，千萬不要在附近停留。如果有被閹割的兩隻羊，用羊角抵觸互鬥的時候，蒼蠅、飛蛾也有可能會在牠們打鬥當中意外死亡。

當婦人跟羊打鬥時，結果獼猴卻遭殃，因此而死了。

所以，有智慧的人要遠離嫌疑、及時避嫌，不要逗留在愚人旁邊，不要與愚人相處。」

波斯匿王知道了這個事件（因為連國王的大象都被弄傷了），就命令大臣限定：「從現在起，晚上不得點火，不得點燈燭，如果有人違犯的話就罰錢千兩。」

當時，須達長者已經得道，在家中不分白天、晚上精進坐禪。當夜深人靜時，就點燈靜坐，到了夜半就休息。凌晨雞叫的時候，因為天還沒亮，再次點燈坐禪。

結果夜晚點燈的行為被人發現了，於是就把須達抓到國王那邊，因為晚上點燈，違犯了規定，必須罰金千兩。

須達說：「我現在那麼貧窮，連百錢都沒有，我用什麼東西來支付這筆罰金呢？」

國王很生氣，於是叫人把須達關起來，好好看守。

而四天王看到須達被囚禁在牢獄中，便於初夜從天而降，對須達說：「我給你錢，讓你去支付國王的罰金，你就可以出牢獄了。」

須達說：「總有一天，國王會瞭解真相的，不用花這個錢。」於是須達為四天王說法，天王們便很高興的離去。

到了中夜，帝釋天也從天而降來見須達。同樣地須達為他說法之後，帝釋也離開了。

又到了後夜，更有梵天從天而降來見須達，須達也是為他說法，梵天聽了很高興又離開了。

當時，國王於夜晚看到牢獄上有火光，隔天便派人去斥責須達：「你因為違背夜間禁止點燈的命令而被關了起

來，怎麼一點羞恥心都沒有啊？竟然還在晚上點火！」

須達說：「我沒有點火啊！如果點過火的話，應該會留下灰燼的痕跡啊！」

為國王傳話的侍者說：「明明初夜時，國王看到你的牢房上有四盞燈火；中夜又有一盞，比前面那四盞更加的明亮；後夜時，竟然又一盞更加明亮的燈火。你說你沒有點火，那又是什麼呢？」

須達回答說：「喔！那不是我點的火！你們在初夜看到的四盞燈火，其實是四天王天的天王來見我。而中夜的燈火，那是帝釋天（也就是忉利天主）來見我。後夜，則是梵天來見我（梵天，他是在六欲天之上，經中稱為第七天）。你看到的都是天人身上自然放出的光明，並不是我點燃的燈火啊！」

侍者趕緊回去稟告國王，國王聽了感到非常驚恐。他想：「誒！這個人的福德如此殊勝，竟然能夠感召天人下來求見，我怎麼反而這樣子詆毀、侮辱他呢？」於是對侍者說：「快！快！馬上把那個人從牢獄中放出去，千萬不要耽擱了！」

須達離開了大牢，就前往佛所在的地方，向佛頂禮後退坐一旁聽法。

後來，波斯匿王準備了車馬，出發前往佛的地方。沿路上所有的民眾一看到國王來了，紛紛後退於一旁讓路。此時，唯有須達因為心中充滿著法喜，看到國王而沒有起身致敬。

波斯匿王一看便心懷恨意：「哼！這個人也是我的子民哪！為什麼懷著輕慢心，見到我竟然不起身禮拜！」波斯匿王就記恨在心。

佛知道了波斯匿王的心念，就停止、不說法。

波斯匿王向佛說：「希望佛陀慈悲為我們說法。」

佛陀對國王說：「現在不是為國王說法的時候啊！什麼是不恰當的時機呢？如果有人心中生起了瞋恚、怨恨等煩惱，當這個煩惱結還沒有解開之前，便不是說法的恰當時機。或者是貪著淫欲、沉迷於女色，或者是驕慢自大、沒有絲毫的恭敬心；用這種種污穢不淨的心來聽法，即使聽聞妙法，也都無法理解。所以，現在不是為國王說法的時機。」

國王聽了佛的訓誨之後，心想：「都是因為這個人的緣故，害我今天有兩種減損：第一、我起了瞋恚，第二、又沒辦法聽聞到佛法。」波斯匿王感到悶悶不樂，向佛頂禮之後就離開了。才走出去沒多久，四方踴現了虎、狼、獅子、毒蛇猛獸，全部都圍繞著波斯匿王。波斯匿王一看，非常驚恐，趕緊又衝回到佛的地方。

佛就問大王：「你為什麼又回來了呢？」

波斯匿王向佛說：「因為我出去的時候，突然看到這麼多的猛獸圍繞著我，感到很恐怖，所以我就回來避難啦！」

佛就對波斯匿王說：「你認識這個人嗎？」

國王回應說：「不認識。」

佛就說：「這個人已經得到三果阿那含。你因為對這樣的聖者起了惡念，所以會遇到這些猛獸。如果你沒有回來的話，必定遭受危害，性命難以保全。」

波斯匿王聽了佛說的話，非常恐懼，馬上向須達懺悔頂禮後，又以羊皮供養，布置在須達面前。

波斯匿王說：「這個人是我的子民，見到我卻沒有起身禮拜。剛才我面對這樣的屈辱，能夠忍受下來，實在很難啊！」

須達說：「你這樣很難！可是我雖然貧窮，又能夠實踐布施行，我這樣也很難耶！」

誼！這時候還有兩位聽到了，他們也有感而發，各自說了他們難得之事。其中一位是國王旁邊的大臣，名字叫做尸羅師質，他掌理國政非常公平公正。有一天，尸羅師質被盜賊捉住了，盜賊偷了東西被發現，就對尸羅師質說：「你看

到我偷了東西，只要你不說出去的話，我就放你一條生路；可是如果你傳出去的話，我就要把你殺死。」

尸羅師質心想：「如果我今天打妄語，做非法的行為，這樣墮了地獄，到時候誰放了我呢？」於是，尸羅師質就跟盜賊講：「寧可讓你砍我的頭，我也絕不打妄語。」

這個盜賊聽了以後就說：「誼！這個人正氣凜然，持戒如此精嚴！」於是，盜賊便放了尸羅師質。

那尸羅師質就說：「我已經遭遇生命的危險了，還不犯妄語戒，謹慎持守而行正法，這個真的很難啊！」

這時候，有位天人名叫尸迦梨，他也說：「有一天，我受了八關齋戒，在高樓上橫躺的時候，有一位非常美貌的天玉女來到身旁，因為我正受持八關齋戒，所以不受美色的誘惑，我這樣也很難耶！」

於是，四個人各自說著這些難能可貴之事，在佛前說了一首偈頌：

「貧窮布施難，豪貴忍辱難，危嶮持戒難，少壯捨欲難。」

「貧窮布施難」，這是指須達，他雖然很貧窮，卻還能夠布施，這個很難得。

「豪貴忍辱難」，這是指波斯匿王，他地位那麼樣的顯貴，人民對他沒有表示恭敬心，能夠忍下來，這個也很難。

「危嶮持戒難」，指的是尸羅師質，即使遇到生命危險，也絕不打妄語，持戒精嚴。誨！這個也很難得。

「少壯捨欲難」，指的是天人尸迦梨，年輕力壯而能夠堅持守戒，見到令人心動的天玉女，能夠捨離貪欲，這個也很難得。

說了偈頌後，佛又為他們說法，國王及臣民都很歡喜，向佛頂禮而去。

這個故事滿有意思的，這偈頌提到了六度裡面的前三度，有布施、持戒、忍辱；我們把第二個跟第三個次序調一下，這樣就很好記了。

第一個是「貧窮布施難」，這是布施。雖然很貧窮，還能夠布施利他，這很難得！

第三個我們把它移前來，就是「危嶮持戒難」。遇到生死關頭，還能夠嚴持清淨的戒，這很難得！

再來是忍辱，「豪貴忍辱難」，像國王的地位是那麼樣的顯赫，能夠忍辱，不起瞋念，這個很難！

第四就是「少壯捨欲難」，年輕力壯，美色當前能不動

心，這也很難！

以上簡單以這些跟大家共勉！

（《大智度論》也很難！大家有始有終可以聽得完，這難上加難啊！也希望大家能夠精進不要放逸。我們大家一起共勉！）

（福嚴推廣教育班，2012.11.24）

※經典原文

《菩薩本行經》卷中（大正 3，113c28-116a8）：

昔佛在舍衛國祇樹給孤獨園。時，有賢者名曰須達¹，居家貧窮無有財產，至信²道德。往至佛所，頭面作禮³稽首⁴佛足，

1 須達：梵名 Sudatta，巴利名同。又作須達多、蘇達哆。譯作善授、善與、善施、善給、善溫。為中印度舍衛城之長者，波斯匿王之大臣。其性仁慈，夙憐孤獨，好行布施，人稱之為阿那他擯茶陀（梵 Anāthapiṇḍada，巴 Anāthapiṇḍika，又作阿難邠邸、阿難賓坻、阿那邠地、給孤獨食、給孤獨）。皈依佛陀後，建造祇園精舍供養佛陀。（《佛光大辭典》（六），p.5362.1）

2 至信：最大的誠信。（《漢語大詞典》（八），p.788）

却⁵坐一面聽說經法。……

於是須達聞法踊躍無量，身心清淨得阿那含道。唯有五金錢，一日持一錢施佛，一錢施法，一錢施僧，一錢自食，一錢作本；日日如是，常有一錢在，終無有盡。即受五戒，長跪白佛言：「我今日欲心已斷，處在居家當云何也？」

佛告須達：「如汝今日心意清淨無復愛欲，汝還歸家問諸婦女：『今我欲心已滅，汝等各從所樂。須夫婿⁶者恣⁷從所好，若欲在此當給衣食。』」

須達受教，為佛作禮，便還歸家問諸婦女：「我今愛欲都已永盡無復欲事，汝等若欲須夫婿者各隨所好，欲在此者供給衣食令無乏少。」諸婦女等各各從意⁸隨其所樂。

時，有一婦人，炒穀⁹作麩¹⁰，有牴¹¹來拙¹²炒麥，不可奈

3 作禮：舉手施禮，行禮。（《漢語大詞典》（一），p.1260）

4 稽首：1.古時一種跪拜禮，叩頭至地，是九拜中最恭敬者。（《漢語大詞典》（八），p.121）

5 （1）却：却同“卻”。（《漢語大字典》（一），p.313）

（2）卻：1.退，使退。（《漢語大詞典》（二），p.540）

6 夫婿：丈夫。（《漢語大詞典》（二），p.1457）

7 恣：2.聽任，任憑。（《漢語大詞典》（七），p.505）

8 從意：猶遂意，如願，隨從己意。（《漢語大詞典》（三），p.1013）

9 穀（ㄍㄨˇ）：1.糧食作物總稱。古代經傳常以百穀、九穀、六穀、五穀稱之。（《漢語大詞典》（六），p.1504）

10 麩（ㄉㄨˇ）：米、麥等炒熟後磨粉製成的乾糧。（《漢語大字典》（七），p.4601）

11 （1）牴：同「牴」。（《漢語大字典》（五），p.3127）

（2）牴（ㄉㄨ）：1.母羊。（《漢語大詞典》（七），p.805）

12 牴（ㄉㄨ）：通“牴”。公羊。（《漢語大詞典》（六），p.259）

何，捉搦¹⁴火杖用打牴，杖頭有火著羊毛住，羊得火用揩¹⁵象廐¹⁶，象廐火然并¹⁷燒王象，象身爛破便殺獼猴用拍象身。

天於空中而說偈言：

「瞋恚鬪諍邊，不當於中止¹⁸，羯¹⁹羴²⁰共相牴²¹，蠅蛾²²於

13 拙：(一せゝ)：1.牽引，拉。《儀禮·士相見禮》“舉前曳踵”漢鄭玄注：“古文曳作‘拙’。”（《漢語大詞典》（六），p.439）

14 (1) 搦=擿【宋】【元】【明】。（大正3，115d，n.3）

(2) 搦(去一)：1.同「剔」。剔除。2.同「擿」。挑取、挑出。（《漢語大字典》（三），p.1931）案：把火杖上的火苗剔除。

15 揩(巧巧)：摩擦，拭抹。（《漢語大詞典》（六），p.740）

16 (1) 廐：同「廐」。（《漢語大字典》（二），p.894）

(2) 廐(ㄩ一ヌゝ)：1.馬房。2.泛指牲口棚。（《漢語大詞典》（三），p.1253）

17 并：3.並且。（《漢語大詞典》（二），p.80）

18 止：7.停留，逗留。（《漢語大字典》（二），p.1435）

19 羯：1.閹割過的公羊。（《漢語大詞典》（九），p.191）

20 羴(一ノ)：1.閹割過的羊。2.母野羊。（《漢語大詞典》（九），p.173）

21 牴(ㄉ一ㄨ)：1.觸，用角頂。（《漢語大詞典》（六），p.259）

22 (1) 蛾(ㄉ一ノ)：1.蛾子。《荀子·賦》：“蛹以為母，蛾以為父。”晉張協《雜詩》之一：“蜻蛉吟階下，飛蛾拂明燭。”（《漢語大詞典》（八），p.900）

(2) 蛾(一ㄨ)：1.“蟻”的古字。螞蟻。（《漢語大詞典》（八），p.900）

(3) 蛾子：昆蟲。形似蝴蝶，體軀一般粗大，四翅，靜止時平放體側。多在夜間飛行。種類繁多，常見的有蠶蛾、天蛾、麥蛾、螟蛾、毒蛾等。（《漢語大詞典》（八），p.900）

中死。

婢²³共牂牯鬪，獼猴而坐²⁴死，智者遠嫌疑²⁵，莫與愚人止²⁶。」

波斯匿王勅²⁷臣作限²⁸：「自今以去，夜不得燃火及於燈燭，其有犯者罰金千兩。」

爾時，須達得道在家晝夜坐禪，初人定²⁹時，燃燈坐禪，夜半休息，鷄鳴復燃燈坐禪。伺³⁰捕得之，捉燈白王：「當輸³¹罰負³²。」

須達白王：「今我貧窮無百錢產，當用何等輸王罰負？」

王瞋勅使閉著獄中，即將須達付獄執守。

四天王見須達被閉在獄，初夜四天王來下語須達言：「我與汝錢用輸王罰，可得來出。」

23 婢：2.對婦女戲侮之稱。3.古代婦女的謙稱。《漢語大詞典》（四），p.372）

24 坐：21.致，以致。24.遂，乃。《漢語大詞典》（二），p.1039）

25 嫌疑：2.謂被懷疑有某種行為的可能性。3.懷疑，猜疑。《漢語大詞典》（四），p.398）

26 止：9.聚集。《漢語大字典》（二），p.1435）

27 （1）勅：同「敕」。《漢語大字典》（一），p.371）

（2）敕（彳、攵）：1.誡飭，告誡。2.古時自上告下之詞。漢時凡尊長告誡後輩或下屬皆稱敕。《漢語大詞典》（五），p.457）

28 限：6.限制，限定。《漢語大詞典》（十一），p.973）

29 人定：夜深人靜時。《漢語大詞典》（一），p.1043）

30 伺：1.窺伺，窺探，觀察。《漢語大詞典》（一），p.1283）

31 輸：2.交出，獻納。3.謂捐獻。《漢語大詞典》（九），p.1301）

32 負：15.債務。16.賠償，補償。《漢語大詞典》（十），p.62）

須達答言：「王自當歡喜意解，不須用錢。」為四天王而說經竟，天王便去。

到中夜天帝釋復來下就而見之，須達為說法竟，帝釋便去。

次到後夜梵天復下見於須達，便為說法，梵天復去。

時，王夜於觀上見獄上有火光，時，王明日即便遣人往語須達：「坐³³火被閉而無慚羞³⁴，續復燃火。」

須達答言：「我不燃火，若燃火者當有烟灰表式³⁵。」

復語須達：「初夜有四火，中夜有一火倍大前火，後夜復有一火遂倍於前；言不燃火，為是何等？」

須達答言：「此非是火也。初夜四天王來下見我，中夜第二天帝來下見我，後夜第七梵天來下見我，是天身上光明之焰，非是火也。」

使³⁶聞其語即往白王，王聞如是心驚毛豎³⁷。王言：「此人福

33 坐：11.犯罪，判罪。《晏子春秋·雜下十》：“王曰：‘何坐？’曰：‘坐盜。’”12.引申指犯有過錯。20.因為，由於。（《漢語大詞典》（二），p.1039）

34 慚羞：羞愧。（《漢語大詞典》（七），p.703）

35 （1）式＝識【元】【明】。（大正3，115d，n.8）

（2）表識：標記，標幟。（《漢語大詞典》（一），p.541）

36 （1）使＝吏【宋】【元】【明】。（大正3，115d，n.9）

（2）使：2.使者。（《漢語大詞典》（一），p.1326）

（3）吏（ㄉㄨˋ ㄛˋ）：1.古代對官員的通稱。（《漢語大詞典》（一），p.520）

37 豎：同「豎」。（《漢語大字典》（四），p.2712）

德殊特³⁸乃爾³⁹，我今云何而毀辱⁴⁰之？」

即勅吏⁴¹言：「促⁴²放出去，勿使稽遲⁴³。」便放令去。

須達得出往至佛所，頭面作禮却坐聽法。

波斯匿王即便嚴駕⁴⁴尋至佛所，人民見王皆悉避坐⁴⁵而起，唯有須達心存法味⁴⁶，見王不起。王心微恨：「此是我民，懷於輕慢見我不起。」遂懷慍⁴⁷心。

佛知其意，止不說法。

王白佛言：「願說經法。」

佛告王言：「今非是時，為王說法。云何非時？人起瞋恚忿結⁴⁸不解，若起貪婬耽荒⁴⁹女色，憍貴自大無恭敬心；其心

38 殊特：特殊，與眾不同。（《漢語大詞典》（五），p.161）

39 乃爾：1.猶言如此。（《漢語大詞典》（一），p.628）

40 毀辱：1.詆毀污辱。（《漢語大詞典》（六），p.1497）

41 吏（ㄉㄨˋ）：1.古代對官員的通稱。（《漢語大詞典》（一），p.520）

42 促：6.速，趕快。（《漢語大詞典》（一），p.1397）

43 稽遲：遲延，滯留。（《漢語大詞典》（八），p.122）

44 嚴駕：整備車馬。（《漢語大詞典》（三），p.551）

45 避坐：猶避席。（《漢語大詞典》（十），p.1270）

46 法味：謂因參悟妙法而產生的悅樂。（《漢語大詞典》（五），p.1038）

47 慍（ㄇㄨˋ）：1.含怒，怨恨。（《漢語大詞典》（七），p.657）

48 結：又作結使。即使煩惱。結，為繫縛之義；蓋煩惱繫縛眾生於迷境，令不出離生死之苦，故有此異稱。（《佛光大辭典》（六），p.5179.2）

49 耽荒：沉迷惑亂。（《漢語大詞典》（八），p.657）

垢濁⁵⁰，聞於妙法而不能解，以是之故，今非是時為王說法。」

王聞佛語意自念言：「坐⁵¹此人故，令我今日有二折減⁵²，又起瞋恚不得聞法。」為佛作禮而去，出到於外勅語左右：「此人若出直⁵³斫⁵⁴頭取⁵⁵。」作是語已，應時⁵⁶，四面虎狼師子⁵⁷毒害之獸，悉來圍繞於王。王見如是，即大恐怖還至佛所。

佛問大王：「何以來還？」

王白佛言：「見其如是恐怖來還。」

佛告王曰：「識此人不？」

王曰：「不識。」

佛言：「此人以得阿那含⁵⁸道，坐起⁵⁹惡意向此人故，是使爾

50 垢濁：猶污穢。（《漢語大詞典》（二），p.1101）

51 坐：20.因為，由於。《史記·白起王翦列傳》：“今空秦國甲士而專委於我，我不多請田宅為子孫業以自堅，顧令秦王坐而疑我邪？”（《漢語大詞典》（二），p.1039）

52 折減：減損，減少。（《漢語大詞典》（六），p.381）

53 直=宜【宋】【元】【明】。（大正3，115d，n.10）

54 斫（ㄓㄨㄛˋ）：2.用刀斧等砍或削。（《漢語大詞典》（六），p.1057）

55 頭取=取頭【宋】【元】【明】。（大正3，115d，n.11）

56 應時：隨時，即刻。（《漢語大詞典》（七），p.754）

57 師子：1.獅子。（《漢語大詞典》（三），p.716）

58 阿那含：梵語的音譯。意譯為不還。佛教聲聞乘（小乘）的四果之三，為斷盡欲界煩惱、不再還到欲界來受生的聖者名。（《漢語大詞典》（十一），p.927）

59 坐起：1.安坐或起立。指舉止行動。（《漢語大詞典》（二），p.1048）

耳。若不還者，王必當危，不得全濟⁶⁰。」

王聞佛語即大恐怖，即向須達懺悔作禮，羊皮四布⁶¹於須達前。

王言：「此是我民，而向⁶²屈辱實為甚難。」

須達復言：「而我貧窮，行於布施亦復甚難。」

尸羅師質⁶³為國⁶⁴平正⁶⁵，為賊所捉。賊語之曰：「言不見我，我當放汝；不者殺汝。」

尸羅師質意自念言：「今作妄語為非法事，若墮地獄誰當放我？」作是思惟便語賊言：「寧斫我頭終不妄語。」賊便放之。「危害垂至，不犯妄語，慎行正法，實為甚難。」

復有天名曰尸迦梨，復自說：「我受八關齋，於高樓上臥。有天主女來至我所，以持禁戒而不受之，實為甚難。」

於是四人各各自說如是，即於佛前而說頌曰：

「**貧窮布施難，豪貴⁶⁶忍辱難，危嶮⁶⁷持戒難，少壯捨欲難。**」

佛說偈已重說經法，王及臣民皆大歡喜，為佛作禮而去。

60 全濟：保全，救活。（《漢語大詞典》（一），p.1165）

61 布：11.陳設，鋪設。12.為放置。（《漢語大詞典》（三），p.674）

62 向：3.面對，朝著。12.剛才。（《漢語大詞典》（三），p.136）

63 《翻梵語》卷2：「師質（應云首多，譯曰淨也）」（大正54，999b12）

64 為國：治國。（《漢語大詞典》（六），p.1111）

65 平正：2.公平正直。（《漢語大詞典》（二），p.924）

66 豪貴：1.指地位極其貴顯的人。（《漢語大詞典》（十），p.32）

67 （1）危嶮：同「危險」。（《漢語大詞典》（二），p.526）

（2）危險：1.亦作「危嶮」。艱危險惡，不安全。謂有可能導致災難或失敗。（《漢語大詞典》（二），p.526）

福慧集(二) 【佛典故事①】

作者：釋厚觀

出版者：福嚴精舍

地址：30065 新竹市明湖路 365 巷 3 號

電話：(03)5201240

傳真：(03)5205041

網址：<http://www.fuyan.org.tw>

E-mail：fuyan.tw@msa.hinet.net

郵政劃撥：10948242 戶名：福嚴精舍

2013 年 12 月初版三刷（3000 本）

助印：財團法人印順佛教基金會

流通處：

1、福嚴精舍：30065 新竹市明湖路 365 巷 3 號

電話：(03)5201240 傳真：(03)5205041

2、慧日講堂：10489 台北市中山區朱崙街 36 號

電話：(02)27711417 傳真：(02)27713475

印刷：結果設計印刷 電話：(03)5266996

ISBN：978-986-86368-1-1（第 1 冊：平裝附數位影音光碟）



- 福嚴精舍
- 30065新竹市明湖路365巷3號
- 電話：03-5201240
- 傳真：03-5205041